

Roland

Digital Piano FP-2

FP

Mode d'emploi

Félicitations et merci d'avoir opté pour le piano numérique FP-2 de Roland.

Caractéristiques principales

Conception soignée, légère et compacte

Son design raffiné lui permet de s'intégrer n'importe où tandis que son poids plume et son faible encombrement en font un compagnon de route idéal.

Piano jusqu'au bout des touches

Avec ses sons de piano à queue et son clavier doté d'un mécanisme à marteaux offrant une dynamique très réaliste (plus lourde dans le grave et plus légère dans l'aigu), cet instrument est indéniablement un grand piano.

Le FP-2 est pourvu de trois prises pour pédales et est livré avec une pédale forte continue permettant de régler l'intensité de la résonance afin de simuler parfaitement la sonorité d'un authentique piano.

Large palette de sons pour les genres musicaux les plus divers et effets de qualité

Le FP-2 ne se limite pas aux sons de piano: il propose en outre 50 sons permettant d'aborder des styles musicaux extrêmement variés.

Cet instrument permet même de jouer de la batterie.

Pour couronner le tout, des effets de qualité rendent les sons encore plus riches et expressifs.

La fonction "Session Partner" donne l'impression de jouer avec un groupe

Faites-vous accompagner par une section "rythmique" reposant sur des rythmes extrêmement réalistes.

Vous pouvez spécifier la séquence d'accords de la section "rythmique" de la main gauche et créer des séquences d'accords originales.

Variez vos exécutions avec les fonctions de superposition et partage du clavier

Superposez deux des nombreux sons internes du FP-2, assignez un son différent aux sections gauche et droite du clavier et profitez de bien d'autres possibilités.

Fonctions d'enregistrement simples

Vous pouvez enregistrer votre jeu très facilement par de simples pressions sur des boutons.

Connecteur USB

Branchez votre ordinateur au connecteur USB du FP-2 afin d'échanger des données MIDI.

Enceintes de qualité

La qualité des enceintes permet un rendu puissant et expressif de votre jeu.

Les fonctions "Sound Control" et "Equalizer" rendent le son plus riche

Ces fonctions vous permettent de corriger les inégalités et d'ajuster la qualité sonore afin de parfaire le son obtenu.

Copyright © 2003 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Avant d'utiliser ce piano, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "Consignes de sécurité" et "Remarques importantes" (p. 2; p. 4). Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée de l'instrument. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.



The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.




CONSIGNES DE SECURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution







	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles





	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdictions. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT









⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet instrument, veuillez à lire les instructions ci-dessous et le mode d'emploi. 
- N'ouvrez pas et ne modifiez d'aucune façon l'appareil ou son adaptateur secteur. 
- N'essayez pas de réparer l'instrument ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information"). 
- Ne placez jamais l'appareil dans des endroits:
 - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur), 
 - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés), 
 - à l'humidité ambiante élevée,
 - exposés aux précipitations,
 - poussiéreux,
 - soumis à de fortes vibrations.
- Utilisez cet instrument uniquement avec un rack ou un support recommandé par Roland (p. 9). 












⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous utilisez l'instrument avec un rack ou un support recommandé par Roland, placez-le de façon à ce qu'il reste bien horizontal et stable. Si vous n'utilisez ni rack ni support, veuillez à placer l'appareil dans un endroit offrant une surface bien horizontale et un soutien solide et stable. 
- Servez-vous exclusivement de l'adaptateur fourni avec l'appareil. Assurez-vous aussi que la tension de l'installation correspond bien à la tension d'entrée indiquée sur le corps de l'adaptateur. D'autres adaptateurs peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut donc provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions. 
- Servez-vous exclusivement du cordon d'alimentation fixé. N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil. 
- Evitez de tordre ou de plier excessivement le cordon d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Vous risquez de l'endommager, ce qui provoquerait des courts-circuits et couperait l'alimentation de certains éléments. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie! 

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil, utilisé seul ou avec un amplificateur et des enceintes ou un casque d'écoute, est en mesure de produire des signaux à des niveaux qui pourraient endommager l'ouïe de façon irréversible. Ne l'utilisez donc pas trop longtemps à volume élevé ou inconfortable. Si vous pensez avoir endommagé votre ouïe ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement l'écoute et consultez un spécialiste. 
- Evitez que des objets (du matériel inflammable, de la monnaie, des trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de l'instrument. 

- Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise et demandez un entretien auprès de votre revendeur, du service après-vente Roland le plus proche ou d'un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:
 - l'adaptateur, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e)
 - il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle
 - des objets ou du liquide a pénétré dans l'appareil
 - l'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon),
 - l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.
- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de l'appareil. 
- Protégez l'instrument contre tout coup ou impact important. (Ne le laissez pas tomber!) 
- Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de l'unité une prise murale avec un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut augmenter la température du câble et même entraîner une fusion. 
- Avant d'utiliser l'instrument dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information"). 
- N'insérez PAS de CD-ROM dans un lecteur de CD audio conventionnel. Le son produit pourrait atteindre un niveau entraînant une perte d'audition irréversible. Les enceintes et/ou tout autre élément du système d'écoute risque d'être endommagé(es). 

⚠ PRUDENCE

- Placez l'appareil et l'adaptateur de sorte à leur assurer une ventilation appropriée. 
- Cet instrument (FP-2) est conçu pour être utilisé exclusivement avec le support FPS-11A de Roland. L'utilisation de tout autre support pourrait entraîner une instabilité et provoquer d'éventuelles blessures en cas de chute. 
- Saisissez toujours la fiche de l'adaptateur lors du branchement (débranchement) au secteur ou à l'instrument. 
- A intervalles réguliers, débranchez l'adaptateur secteur et frottez-le avec un chiffon sec pour enlever toute la poussière et autres saletés accumulées sur ses broches. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la prise murale et la fiche d'alimentation peut nuire à l'isolation et causer un incendie. 
- Evitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants. 
- Ne montez jamais sur l'instrument et évitez d'y déposer des objets lourds. 
- Ne saisissez jamais l'adaptateur ou les fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise murale ou de l'instrument. 
- Si vous désirez déplacer l'instrument, veuillez suivre les précautions ci-après. Il faut au moins deux personnes pour soulever et déplacer l'instrument en toute sécurité. Il doit être manié avec soin et maintenu horizontal. Assurez-vous d'une bonne prise afin d'éviter de vous blesser et d'endommager l'instrument. 
 - Assurez-vous que les vis maintenant l'appareil au support ne sont pas desserrées. Resserrez-les si vous remarquez un certain jeu.
 - Débranchez le cordon secteur.
 - Déconnectez tous les câbles reliant l'instrument à d'autres appareils.
 - Enlevez le pupitre.
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale (p. 8). 
- S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale. 
- Si vous retirez les vis de fixation du support ou du pupitre, rangez-les immédiatement hors de portée des enfants pour qu'ils ne risquent pas de les avaler accidentellement. 

Remarques importantes

Outre les informations de la section “CONSIGNES DE SÉCURITÉ” aux pages 2 et 3, veuillez lire et suivre les conseils suivants:

Alimentation

- Ne vous servez pas de cet instrument sur le même circuit qu'un appareil générateur de parasites (tel qu'un moteur électrique ou un système d'éclairage avec variateur).
- L'adaptateur secteur dégage de la chaleur après plusieurs heures d'utilisation. C'est un phénomène normal qui ne doit pas vous inquiéter.
- Avant de brancher cet appareil à d'autres, mettez-les tous hors tension. Le non-respect de cette précaution pourrait entraîner des dysfonctionnements et/ou l'endommagement de vos enceintes ou d'autres appareils.

Emplacement

- L'usage de l'instrument à proximité d'amplificateurs (ou de tout autre matériel contenant de grands transformateurs électriques) peut être source de bruit. Pour résoudre le problème, changez l'orientation de cet instrument ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet instrument peut causer des interférences lors de la réception radio ou télévisée. Ne vous en servez pas à proximité de tels récepteurs.
- L'utilisation d'appareils de communication sans fil (comme des téléphones portables) à proximité de l'instrument peut produire du bruit. Ce bruit peut survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. Si vous avez des problèmes, éloignez le téléphone portable de l'instrument ou coupez-le.
- N'exposez pas l'instrument directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'instrument.
- Lorsque vous déplacez l'appareil en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant d'utiliser l'appareil, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne posez jamais d'objet sur le clavier. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements, comme des touches qui ne produisent plus de son.

Entretien

- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l'instrument avec un chiffon doux et sec.

- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données stockées sur un autre appareil MIDI (tel qu'un séquenceur) une fois qu'elles ont été perdues. Roland rejette toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de l'instrument. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des courts-circuits.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Si vous devez transporter l'appareil, emballez-le dans sa boîte d'origine (avec les protections). A défaut, utilisez un emballage équivalent.
- Ne soumettez pas le pupitre à une pression excessive lorsque vous l'utilisez.
- Utilisez exclusivement la pédale d'expression indiquée (EV-5, disponible en option). Si vous branchez toute autre pédale d'expression, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement et/ou d'endommager l'instrument.
- Utilisez un câble Roland pour effectuer la connexion. Si vous utilisez un autre câble de connexion, notez les précautions suivantes.
 - Certains câbles de connexion contiennent des résistances. Ne vous servez pas de câbles contenant des résistances pour connecter cet instrument. De tels câbles engendrent un volume extrêmement bas voire inaudible. Pour en savoir plus sur les caractéristiques d'un câble, veuillez contacter son fabricant.

Maniement des CD-ROM

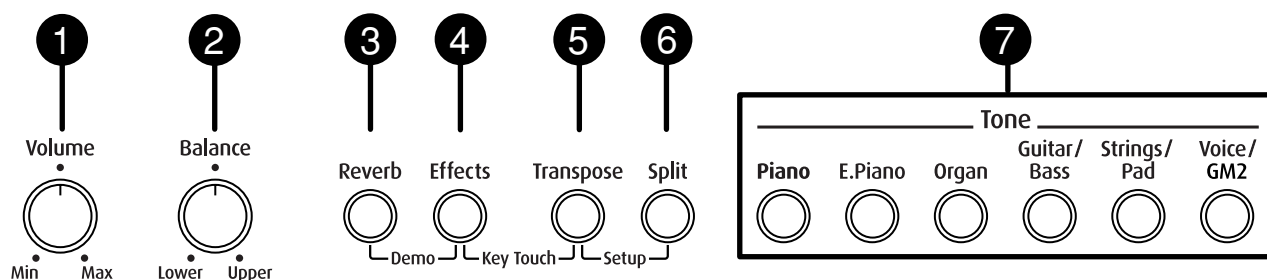
- Evitez de toucher ou de griffer la surface inférieure brillante (surface encodée) du disque. Les CD-ROM endommagés ou sales peuvent ne pas être lus correctement. Nettoyez vos disques avec un produit de nettoyage pour CD disponible dans le commerce.

Sommaire

Consignes de sécurité	2
Remarques importantes	4
Description des commandes	6
Panneau avant.....	6
Panneau arrière.....	7
Avant de commencer.....	8
Connexions.....	8
Installer le pupitre	9
Utilisation du support	9
Connexion des pédales	9
Mise sous/hors tension	10
Réglage du volume	10
Brancher un casque	10
Chapitre 1 Jouer sur le clavier	11
Ecouter les morceaux de démonstration.....	11
Ecouter les morceaux internes.....	12
Ecouter tous les morceaux consécutivement	12
Ecouter chaque partie séparément	13
Jouer avec divers sons	14
Superposition de deux sons.....	15
Changer de son au sein d'un groupe	15
Jouer avec des sons différents pour les parties gauche et droite du clavier (Split).....	16
Changer de groupe de sons et de variation.	17
Changer le point de partage du clavier	18
Changer la balance en mode de superposition et Split... ..	18
Changer la dynamique du clavier	19
Déterminer le volume des notes lorsque la dynamique du clavier est réglée sur "Fixe"	20
Ajout de réverbération au son (effet Reverb)	21
Changer l'intensité de la réverbération	21
Ajouter divers effets au son	22
Changer l'intensité de l'effet	22
Ajout d'un effet rotatif aux sons d'orgue (effet Rotary)	23
Transposer le clavier (Transpose)	24
Utilisation du métronome	25
Changer le tempo	25
Changer le volume.....	25
Accentuer les graves (Sound Control).....	26
Changer le timbre (Equalizer)	26
Chapitre 2 Jouer avec des rythmes	27
Qu'est-ce que Session Partner?.....	27
Jouer avec Session Partner	28
Changer le volume.....	28
Sélectionner des parties.....	29
Sélection d'un rythme.....	29
Changer le tempo d'un rythme	30
Sélectionner une séquence d'accords pour le rythme.....	30
Déterminer la séquence d'accords de la main gauche (Chord Progression coupé)	31
Enregistrer la séquence d'accords (Chord Progression).....	32
Sauvegarder les réglages (Setup)	33
Sélectionner une configuration (Setup)	33
Chapitre 3 Enregistrer votre jeu	34
Enregistrer une exécution	34
Enregistrer une exécution avec Session Partner	35
Enregistrer sur des pistes sélectionnées.....	36
Effacer une exécution enregistrée	37
Chapitre 4 Autres fonctions	38
Comment effectuer les réglages	38
Façon dont les effets de la pédale sont appliqués.....	39
Changer la fonction des pédales	39
Changer de type d'effet	40
Sélection de la partie bénéficiant des effets	41
Changer la hauteur du son Lower par octaves	41
Changer l'accord global.....	41
Réglage de la gamme	42
Changer la mesure du métronome	42
Activer/couper les motifs d'intro et de fin.....	43
Sélection d'une séquence d'accord fixe	43
Fondamentale de la séquence d'accords.....	43
Activer/couper l'affichage d'accords.....	43
Changer les réglages d'égalisation	44
Connexion à du matériel audio	44
Générateur de sons du FP-2.....	45
Connecteur USB.....	45
Connexion d'appareils MIDI	46
Utiliser la fonction V-LINK.....	49
Réglages pour le pilote USB.....	50
Rappel des réglages usine (Factory Reset).....	50
"Verrouillage" des boutons	50
Dépannage	51
Messages d'erreur et autres messages	53
Liste des sons (Tones)	54
Liste des kits de batterie	56
Liste de rythmes	59
Liste des motifs des séquences d'accords.....	60
Liste de formes d'accord.....	62
Liste des morceaux internes	66
Réglages sauvegardés dans la configuration (Setup).....	68
Liste des diverses opérations	69
Fiche technique	72
Index	73

Description des commandes

Panneau avant



1 Commande [Volume]

Détermine le volume global (p. 10).

2 Commande [Balance]

Règle la balance entre les sons Upper et Lower en mode de superposition et de partage du clavier (Split) (p. 18).

3 Bouton [Reverb]

Servez-vous de ce bouton pour ajouter la réverbération caractéristique d'une salle de concert à votre exécution (p. 21).

En outre, vous pouvez maintenir ce bouton enfoncé en appuyant sur le bouton [Effects] pour écouter la démonstration (p. 11).

4 Bouton [Effects]

Ce bouton permet d'ajouter différents effets au son (p. 22).

En maintenant ce bouton enfoncé et en appuyant sur le bouton [Transpose], vous pouvez changer la sensibilité au toucher du clavier (p. 19).

5 Bouton [Transpose]

Transpose la hauteur du clavier (p. 24).

De plus, vous pouvez maintenir ce bouton enfoncé et appuyer sur [Split] pour mémoriser les fonctions sélectionnées et les réglages des boutons ainsi que pour charger les données mémorisées (p. 33).

6 Bouton [Split]

Permet d'utiliser des sons différents pour les parties gauche et droite du clavier (p. 16).

7 Boutons Tone

Permettent de sélectionner un type de son pour jouer sur le clavier (p. 14).

8 Affichage

Affiche des informations telles que le numéro de morceau, le numéro de rythme, le tempo, la mesure et les valeurs de paramètre.

9 Bouton [Display]

Appuyez sur ce bouton pour changer le morceau interne, le tempo ou le rythme (p. 12, p. 25, p. 29).

Chaque pression sur ce bouton affiche à tour de rôle le tempo, le numéro de rythme et le numéro de morceau.

De plus, vous pouvez maintenir ce bouton enfoncé et actionner le bouton [-] pour effectuer différents réglages (p. 38~p. 49).

10 Boutons [-] [+]

Ces deux boutons permettent de modifier les valeurs de divers paramètres.

Une pression simultanée sur les boutons [+] et [-] ramène le paramètre en question à sa valeur originale.

11 Bouton [(Metronome)]

Active/coupe le métronome interne (p. 25).

12 Bouton [Start/Stop]

Lance/arrête le Session Partner (p. 28).

13 Bouton [Part]

Change les parties en mode Session Partner (p. 29).

14 Bouton [Chord Progression]

Active/coupe la séquence d'accords du Session Partner. Lorsqu'elle est coupée, les accords sont déterminés avec la partie gauche du clavier (p. 31).

15 Bouton [Play/Stop]

Lance et arrête la reproduction de morceaux internes ou enregistrés (p. 12).

Permet de lancer l'enregistrement d'un morceau (p. 34).

16 Bouton [Rec]

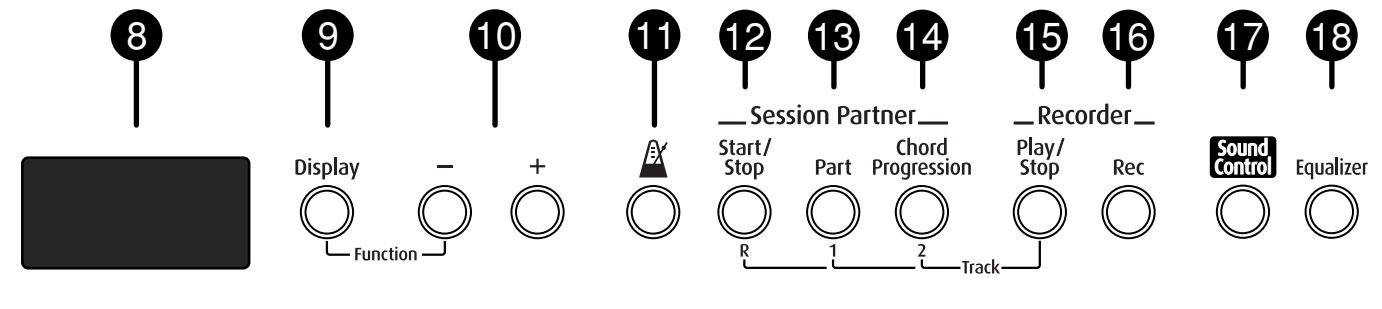
Prépare l'instrument à l'enregistrement (p. 34).

17 Bouton [Sound Control]

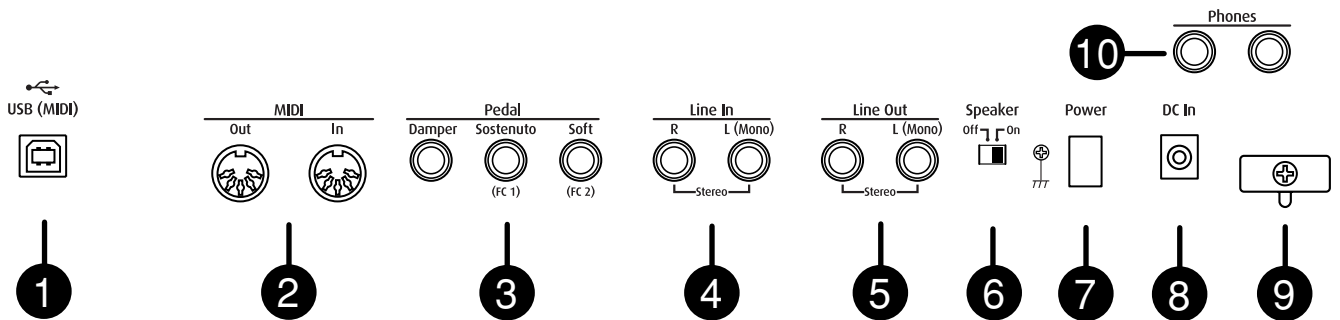
Ce bouton permet de produire un son plus brillant (p. 26).

18 Bouton [Equalizer]

Active/coupe l'égaliseur (p. 26).



Panneau arrière



1 Connecteur USB (MIDI)

Ce connecteur permet de brancher un ordinateur au FP-2 avec un câble USB (p. 45).

2 Prises MIDI

Ces prises permettent de brancher des appareils MIDI externes et de transmettre ou de recevoir des messages MIDI (p. 46).

3 Prises Pedal

Permettent de brancher la pédale fournie (DP) ou d'autres pédales adéquates (p. 9).

4 Prises Line In

Prises d'entrée pour signaux audio. Elles permettent de brancher du matériel audio ou d'autres appareils de niveau ligne (p. 44).

5 Prises Line Out

Prises de sortie des signaux audio. Elles permettent de brancher du matériel audio (p. 44).

Vous pouvez ainsi écouter les sons du FP-2 en passant par des appareils audio.

6 Interrupteur [Speaker]

Cet interrupteur active/coupe le haut-parleur interne (p. 44).

7 Interrupteur [Power]

Cet interrupteur met l'appareil sous/hors tension (p. 10).

8 Prise DC In

Branchez l'adaptateur fourni ici (p. 8).

9 Crochet pour cordon

Utilisez ce crochet pour fixer le cordon de l'adaptateur fourni (p. 8).

10 Prises Phones

Ces prises peuvent accueillir un casque (p. 10).

Avant de commencer

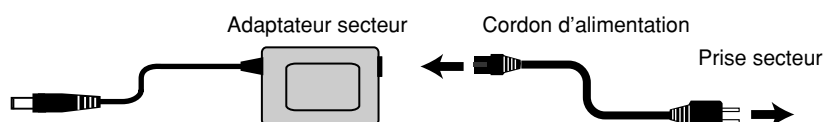
Connexions

1. Avant d'effectuer des connexions, vérifiez les points suivants.

Le volume du FP-2 est-il au minimum?

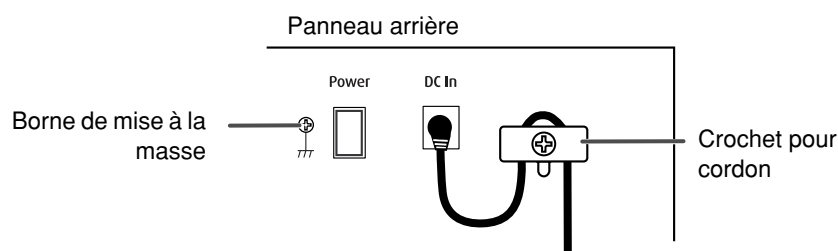
Le commutateur d'alimentation du FP-2 est-il coupé?

2. Branchez le cordon d'alimentation fourni à l'adaptateur.



3. Après avoir branché l'adaptateur au FP-2, branchez l'autre extrémité du cordon à une prise murale.

4. Entourez le cordon de l'adaptateur autour du crochet pour le fixer.



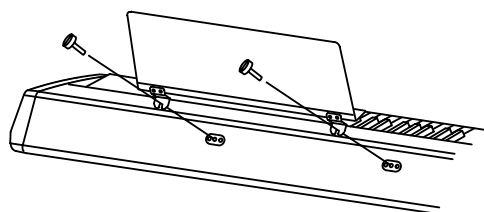
Pour éviter toute coupure de l'alimentation (par un débranchement accidentel de la fiche) et pour éviter toute traction sur la prise de l'adaptateur, amarez le cordon d'alimentation au crochet prévu à cet effet (voyez l'illustration).

Selon votre installation, il peut arriver que vous ayez une sensation désagréable ou l'impression que la surface de l'appareil est rugueuse lorsque vous le touchez. Ce phénomène s'explique par une charge électrique infinitésimale, absolument inoffensive. Cependant, si ce phénomène vous inquiète, reliez la borne de terre (voyez l'illustration) à la terre. Lorsque vous mettez l'appareil à la terre, vous pouvez entendre un léger bourdonnement; ici aussi cela dépend des caractéristiques de votre installation. Si vous ne savez pas comment effectuer cette connexion, contactez le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Informations").

Endroits à éviter pour la connexion

- Conduites d'eau (risque de décharge ou d'électrocution).
- Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion).
- Terre de lignes téléphoniques ou paratonnerre (cela peut être dangereux en cas d'orage).

Installer le pupitre



1. En vous aidant des vis fournies, fixez le pupitre à l'arrière du FP-2 comme indiqué dans l'illustration.

Veillez à utiliser les vis fournies pour fixer le pupitre. Tournez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles tiennent mais ne les serrez pas encore.

2. Placez le pupitre entre les vis et le corps du FP-2.

3. Tout en maintenant le pupitre d'une main, fixez-le en serrant les vis.

Lors de la fixation du pupitre, tenez-le bien d'une main pour éviter qu'il ne tombe. Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

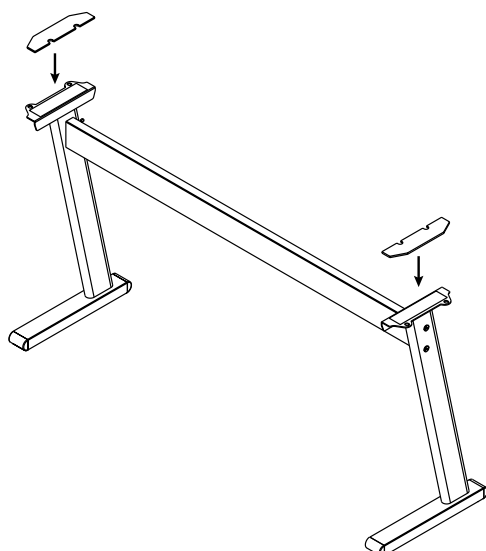
Pour démonter le pupitre, tenez-le d'une main et desserrez les vis de l'autre.

Après avoir ôté le pupitre, n'oubliez pas de resserrer les vis.

* Ne soumettez pas le pupitre installé à des forces excessives.

Utilisation du support

Si vous utilisez le support (FPS-11A), n'oubliez pas d'installer les éléments d'espacement comme indiqué dans l'illustration.



Connexion des pédales

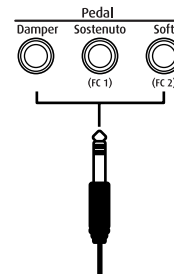
1. Branchez la pédale fournie avec le FP-2 à l'une des prises pour pédale.

Branchez la pédale à la prise Damper pour l'utiliser comme pédale forte.

Lorsque vous branchez la pédale à la prise Sostenuto (FC1), elle peut servir de pédale sostenuto. Elle peut aussi être programmée pour remplir une autre fonction (p. 39, p. 48).

Lorsque vous branchez la pédale à la prise Soft (FC2), elle peut servir de pédale douce. Elle peut aussi être programmée pour remplir une autre fonction (p. 39, p. 48).

* Si vous débranchez une pédale de l'instrument alors qu'il est sous tension, l'effet de la pédale risque d'être appliqué en continu. Mettez d'abord le FP-2 hors tension avant de brancher/débrancher une pédale.



Pédale forte (Damper)

Servez-vous de cette pédale pour maintenir le son. Tant que la pédale est enfoncée, des réverbérations longues et rémanentes sont produites après le relâchement des touches. La pédale incluse avec le FP-2 fonctionne comme une pédale forte continue, ce qui vous permet de régler l'intensité de la résonance.

Lorsque vous enfoncez la pédale forte sur un piano acoustique, les cordes des autres touches sont libérées et vibrent sous l'effet des touches actionnées sur le clavier, rendant ainsi le son plus riche et plus vaste. La pédale forte recrée ce phénomène appelé "résonance sympathique" et permet d'en régler l'intensité.

* Réglez le commutateur de la pédale fournie sur "Continuous" lorsque vous branchez la pédale.

Pédale sostenuto

Avec la pédale sostenuto, seul le son joué au moment où la pédale est enfoncée est maintenu.

→ Lorsque la pédale est branchée à la prise Sostenuto (FC1), elle peut aussi se voir assigner d'autres fonctions. Voyez "Changer la fonction des pédales" (p. 39), "Changer de configuration (Setup) avec la pédale (Pedal Shift)" (p. 48).

Pédale douce (Soft)

Cette pédale permet d'adoucir le son. Lorsque vous actionnez la pédale douce, le son produit est moins fort. Cette pédale a la même fonction que la pédale gauche d'un piano acoustique.

→ Lorsque la pédale est branchée à la prise Soft (FC2), elle peut aussi se voir assigner d'autres fonctions. Voyez "Changer la fonction des pédales" (p. 39), "Changer de configuration (Setup) avec la pédale (Pedal Shift)" (p. 48).

→ Vous pouvez vous procurer une deuxième et une troisième pédale; cela vous permettra d'utiliser trois pédales simultanément. Pour acquérir une pédale en option (série DP), veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le FP-2.

Mise sous/hors tension

* Une fois les connexions établies (p. 8), mettez vos appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous modifiez cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager certains éléments comme les enceintes.

■ Mise sous tension

1. Avant de mettre l'instrument sous tension, réglez la commande [Volume] au minimum.

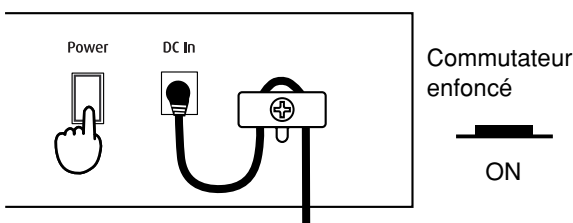


2. Appuyez sur le commutateur [Power] à l'arrière de l'instrument.

L'instrument est mis sous tension et "FP2" apparaît à l'écran.

Après quelques secondes, l'appareil est prêt et vous pouvez jouer sur le clavier.

Panneau arrière

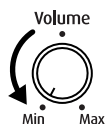


* Cet appareil est doté d'un circuit de protection. Il faut attendre un bref laps de temps (quelques secondes) après la mise sous tension pour que l'instrument fonctionne normalement.

3. Réglez le volume à un niveau adéquat.

■ Mise hors tension

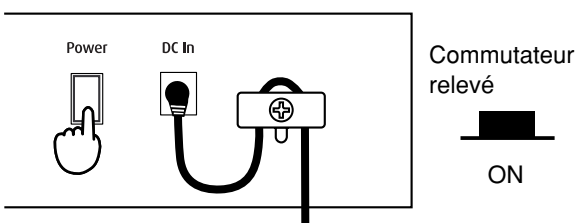
1. Avant de mettre l'instrument hors tension, réglez la commande [Volume] au minimum.



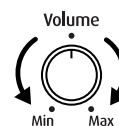
2. Appuyez sur le commutateur [Power] à l'arrière de l'instrument.

L'instrument est mis hors tension.

Panneau arrière



Réglage du volume



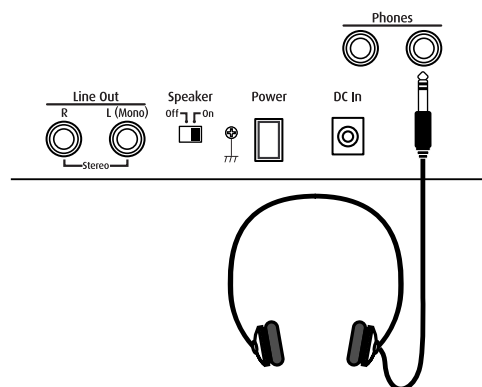
1. Servez-vous de la commande [Volume] pour régler le volume global.

Tournez la commande vers la droite pour augmenter le volume ou vers la gauche pour le diminuer.

Brancher un casque

Le recours à un casque vous permet de jouer à n'importe quel moment sans déranger votre entourage.

* Le casque n'est pas fourni. Si vous souhaitez en acquérir un, veuillez consulter votre revendeur Roland.



1. Branchez le(s) casque(s) aux prises Phones situées à l'arrière du piano.

Utilisez la commande [Volume] du FP-2 pour régler le volume du casque.

* Servez-vous d'un casque stéréo.

* Optez pour un casque Roland car un autre casque risque de ne pas pouvoir fournir le volume nécessaire.

Remarques concernant l'usage d'un casque

- Pour éviter d'endommager le fil du casque, maniez toujours le casque en le tenant par les écouteurs et en tirant sur la fiche et non sur le fil lorsque vous le débranchez.
- Vous risquez d'endommager le casque si le volume est trop élevé alors que le casque est branché. Réglez donc le volume au minimum sur le FP-2 avant de brancher le casque.
- Pour éviter de porter atteinte à votre ouïe, de subir une perte d'audition ou d'endommager le casque, n'utilisez jamais ce dernier à un volume excessif. Réglez le volume à un niveau adéquat.

Chapitre 1 Jouer sur le clavier

Ecouter les morceaux de démonstration

Commencez par écouter les morceaux de démonstration.

Le FP-2 propose huit morceaux de démonstration.

Les six boutons Tone, le bouton [Start/Stop] et le bouton [Play/Stop] proposent un morceau de démonstration.

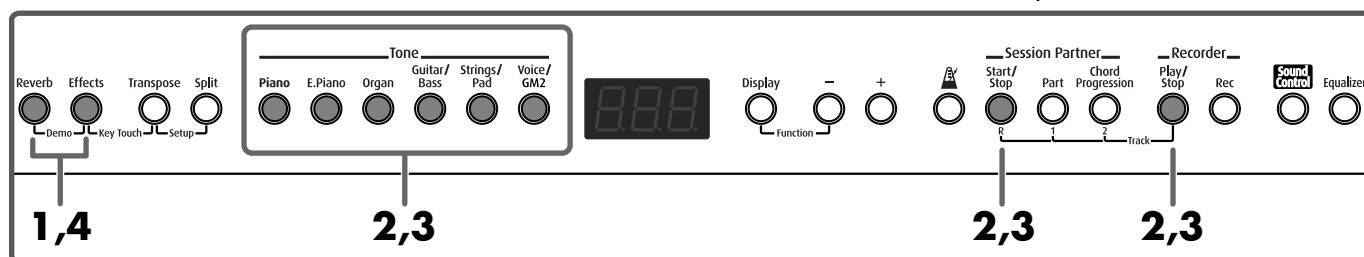
Bouton	Indication	Compositeur/Copyright
Piano	Pno	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
E.Piano	E.Pn	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Organ	OrG	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Guitar/Bass	Gtr	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Strings/Pad	Str	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Voice/GM2	Sct	© 2003 Roland Corporation
Start/Stop	SP	John Maul / © 2003 Roland Corporation
Play/Stop	SnG	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation

NOTE

Tous droits réservés. Tout usage non autorisé de ce matériel à des fins autres que personnelles et privées est interdit par les lois en vigueur.

NOTE

Les données MIDI des morceaux reproduits ne sont pas transmises.



1. Maintenez le bouton [Reverb] enfoncé et appuyez sur le bouton [Effects].

Les témoins des boutons [Start/Stop] et [Play/Stop] clignotent en rouge. L'indication suivante s'affiche.



2. Appuyez sur un des boutons clignotants autre que le bouton [Reverb] ou [Effects] pour sélectionner le morceau.

Les morceaux sont reproduits les uns après les autres. Le bouton correspondant au morceau en cours de reproduction clignote.

A la fin du dernier morceau, la reproduction recommence à partir du premier.

3. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur le bouton clignotant.

4. Appuyez sur le bouton [Reverb] ou [Effects] pour quitter le mode de démonstration.

Les témoins des boutons retrouvent leur état antérieur.

MEMO

Le morceau de démonstration ne peut pas être reproduit tant que des données enregistrées se trouvent dans la mémoire du FP-2. Appuyez sur le bouton [Rec] pour effacer les données enregistrées (p. 13).

MEMO

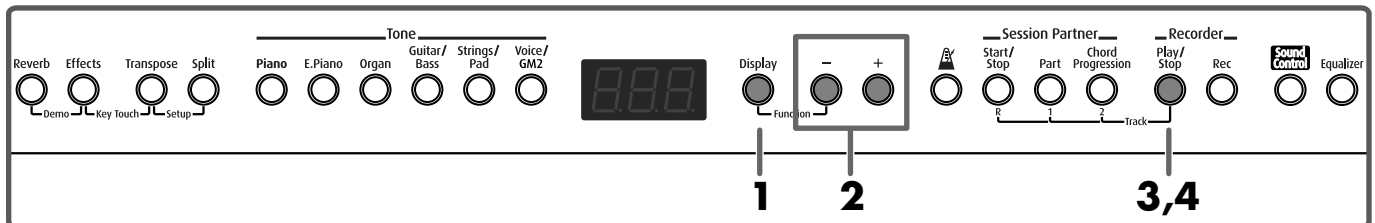
Appuyez sur un bouton auquel aucun morceau de démonstration n'est assigné pour quitter le mode de démonstration.

Ecouter les morceaux internes

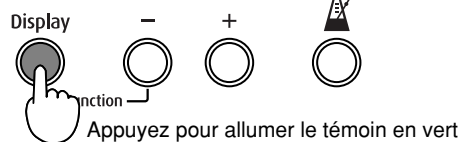
Ecoutez maintenant les morceaux internes.
Le FP-2 propose soixante-cinq morceaux internes.



Pour en savoir plus sur le nom des morceaux internes, voyez "Liste des morceaux internes" (p. 66).



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Display] pour que son témoin s'allume en vert.
L'indication suivante s'affiche.



Une pression sur le bouton [Display] affiche successivement le tempo, le numéro du rythme choisi (précédé par un "r") et le numéro du morceau sélectionné (précédé par un "S").

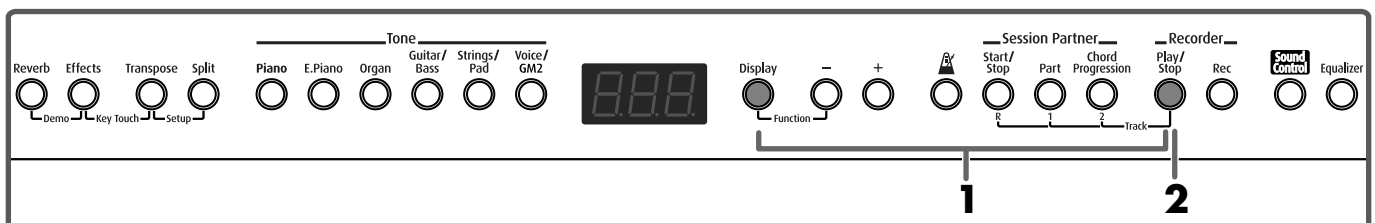
Bouton	Affichage
Rouge	No. de rythme
Orange	Tempo
Vert	No. du morceau

En mode Session Partner, les pressions sur le bouton [Display] affichent alternativement le tempo et le numéro de rythme.

2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le morceau.
3. Appuyez sur le bouton [Play/Stop].
La reproduction du morceau commence.
Le morceau choisi est reproduit jusqu'au bout puis la reproduction s'arrête.
4. Pour arrêter la reproduction, appuyez de nouveau sur le bouton [Play/Stop].
Si vous appuyez une fois de plus sur [Play/Stop], le morceau interrompu est rejoué à partir du début.

Ecouter tous les morceaux consécutivement

Cette fonction permet la reproduction successive de tous les morceaux internes.



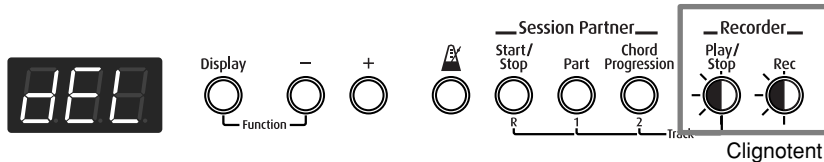
Indications des morceaux internes

USr (Utilisateur)—Mémoire pour les enregistrements (pour en savoir plus → p. 34). Indication "S."—Désigne un des morceaux de piano.

Si vous appuyez une fois de plus sur le bouton [Play/Stop], le morceau interrompu est reproduit.

Quand l'indication suivante apparaît

Si la mémoire du FP-2 contient des données, l'indication suivante apparaît à l'écran.



Tant que vous n'effacez pas les données de la mémoire, il est impossible de reproduire un morceau interne.

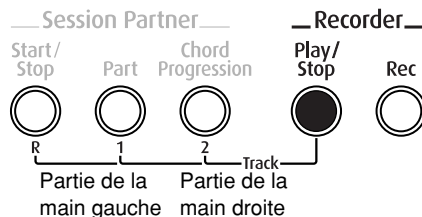
Pour effacer les données de jeu et reproduire le morceau interne, appuyez sur le bouton [Rec]. Si vous ne souhaitez pas effacer le morceau, appuyez sur le bouton [Play/Stop].

■ Ecouter chaque partie séparément

Les morceaux internes vous permettent de choisir la partie (main droite ou gauche) à reproduire.

Voici comment vous exercer à jouer de chaque main séparément tout en accompagnant le morceau.

Les données de jeu sont assignées aux boutons de piste (Track) comme illustré ci-dessous.



Lorsque vous appuyez sur le bouton [Play/Stop], le bouton de piste correspondant à la partie reproduite s'allume en vert.



Un changement de morceau annule l'étouffement d'une partie.

- 1.** Sélectionnez le morceau à reproduire (p. 12).
- 2.** Maintenez le bouton [Play/Stop] enfoncé et appuyez sur le bouton [Part] ou [Chord Progression] pour sélectionner la partie à rendre inaudible.
Le témoin du bouton choisi s'éteint.
La partie sélectionnée à l'étape 2 est inaudible.
Rendre une partie temporairement inaudible se dit "étouffer" une partie.
- 3.** Maintenez le bouton [Play/Stop] enfoncé et appuyez sur le bouton sélectionné à l'étape 2.
La partie étouffée redevient audible.
- 4.** Appuyez sur le bouton [Play/Stop] pour arrêter la reproduction.

Jouer avec divers sons

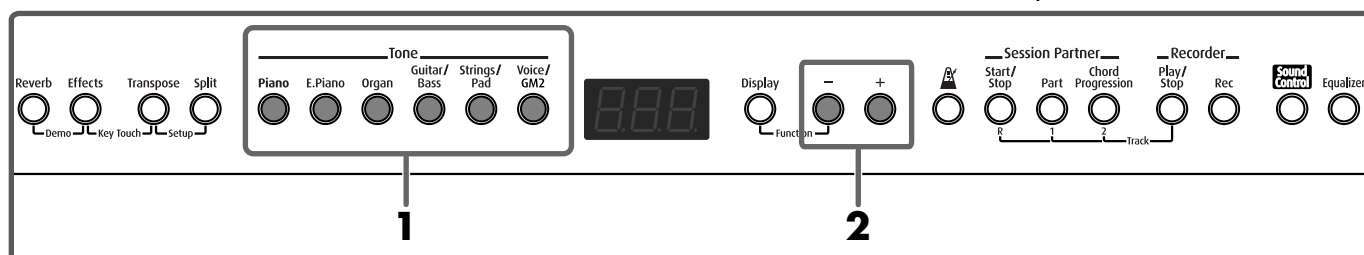
Le FP-2 propose plus de 300 sons internes différents, ce qui vous permet d'adapter vos sons à d'innombrables types de musique.

Ces sons internes sont appelés "Tones". Ils sont divisés en six groupes différents, assignés chacun à un bouton Tone.

Le son "Grand Piano 1" est automatiquement sélectionné à la mise sous tension de l'instrument.



Pour en savoir plus sur les sons, voyez "Liste des sons (Tones)" (p. 54).



1. Appuyez sur un des boutons Tone pour sélectionner un groupe de sons.

Vous entendrez le Tone 1 du groupe. Jouez sur le clavier.

Le numéro du Tone s'affiche.



2. Appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner un son du groupe.

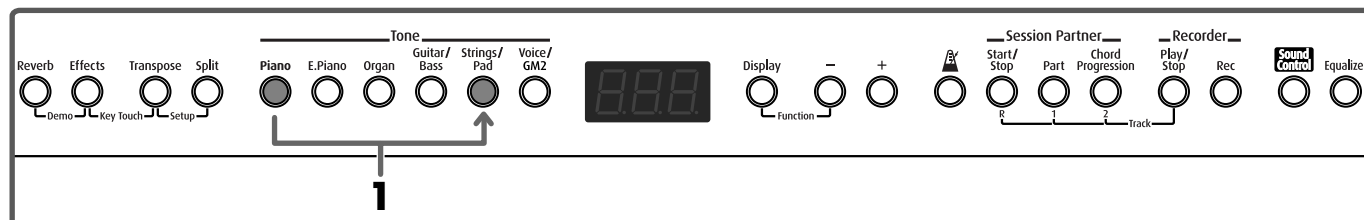
Le son sélectionné est audible lorsque vous jouez sur le clavier.

La prochaine fois que vous actionnerez ce bouton Tone, le son choisi ici sera sélectionné.

Superposition de deux sons

Vous pouvez superposer deux sons différents et les produire simultanément en appuyant sur une touche. Vous êtes alors en mode de superposition.

Exemple: Superposons les sons Piano et String



1. Maintenez le bouton [Piano] enfoncé et appuyez sur le bouton [Strings/Pad].

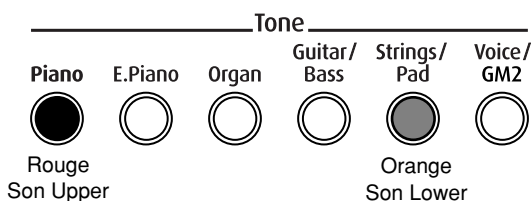
Les témoins des deux boutons s'allument.

Jouez sur le clavier. Vous entendez les sons de piano et de cordes simultanément.

Pour passer en mode de superposition, il suffit donc d'appuyer sur deux boutons Tone simultanément.

Le son correspondant au bouton Tone que vous avez actionné en premier lieu est appelé "Upper" et l'autre est appelé "Lower".

Le témoin du bouton Tone correspondant au son Upper s'allume en rouge tandis que le bouton du son Lower s'allume en orange.



En l'occurrence, le son de piano est le son Upper et le son de cordes le son Lower.

2. Pour quitter le mode de superposition, appuyez sur l'un ou l'autre bouton Tone.

Lorsque vous jouez sur le clavier, vous n'entendez plus que le son du bouton que vous venez d'actionner.

■ Changer de son au sein d'un groupe

Changer le son Upper

Appuyez sur le bouton [-] ou [+].

Changer le son Lower

Maintenez le bouton Tone du son Lower enfoncé et appuyez sur [-] ou [+].

MEMO

Vous pouvez modifier la hauteur du son Lower par octaves. Voyez "Changer la hauteur du son Lower par octaves" (p. 41).

MEMO

Vous pouvez régler la balance des deux sons. Voyez "Changer la balance en mode de superposition et Split" (p. 18).

MEMO

Lorsque vous actionnez la pédale en mode de superposition, l'effet s'applique aux deux sons mais vous pouvez régler le FP-2 de sorte à n'appliquer l'effet qu'au son Lower. Voyez "Façon dont les effets de la pédale sont appliqués" (p. 39).

Jouer avec des sons différents pour les parties gauche et droite du clavier (Split)

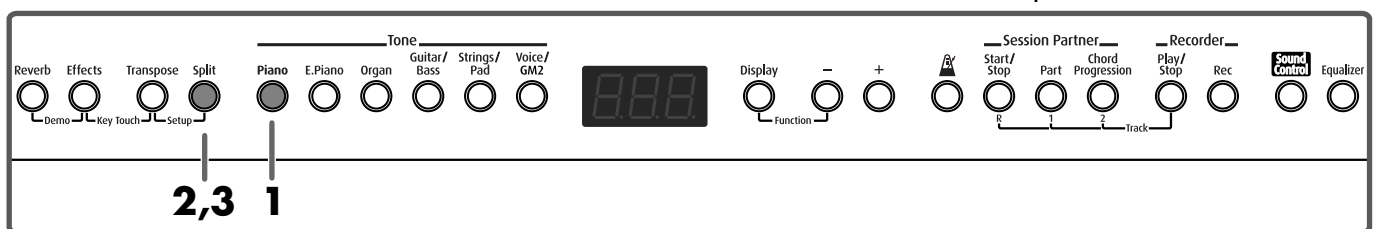
En mode "Split" (partage), vous pouvez partager le clavier en deux parties au niveau d'une touche choisie constituant le "point de partage".

Le mode Split permet d'utiliser des sons différents pour les parties gauche et droite du clavier.

A la mise sous tension, le point de partage se situe au niveau de la touche "F # 3" (Fa3). Ce point de partage fait partie de la section gauche du clavier.

En mode Split, le son joué dans la partie droite est appelé "Upper" tandis que le son de la partie gauche est appelé "Lower".

Exemple: Partageons le clavier avec des sons de piano.

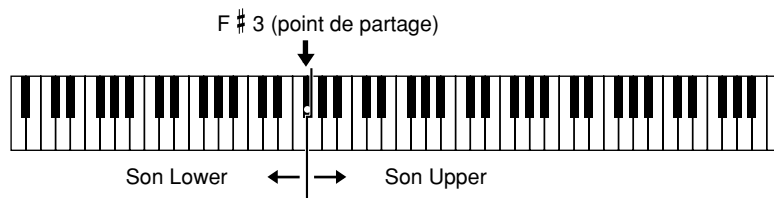


1. Appuyez sur le bouton [Piano].

Le son de piano est sélectionné.

2. Appuyez sur le bouton [Split] de sorte à allumer son témoin.

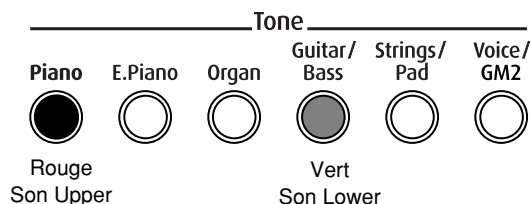
Le clavier est partagé entre une section gauche (la partie Lower) et une section droite (la partie Upper).



La partie droite du clavier produit le son de piano et la partie gauche produit le son A. Bass+Ride.

Vous pouvez sélectionner le son de la partie droite (son Upper) avant de partager le clavier.

Le témoin du bouton Tone correspondant au son Upper s'allume en rouge tandis que celui du son Lower s'allume en vert.



3. Pour quitter le mode Split, appuyez une fois de plus sur le bouton [Split].

Le témoin du bouton [Split] s'éteint et le son Upper devient le son de tout le clavier.



Vous pouvez choisir la partie prioritaire lorsque les effets assignés aux sons Upper et Lower sont différents. Voyez "Sélection de la partie bénéficiant des effets" (p. 41).



Vous pouvez régler la balance des deux sons. Voyez "Changer la balance en mode de superposition et Split" (p. 18).



Lorsque vous passez du mode de superposition (p. 15) au mode Split, le son Upper utilisé en mode de superposition devient le son Upper du mode Split.

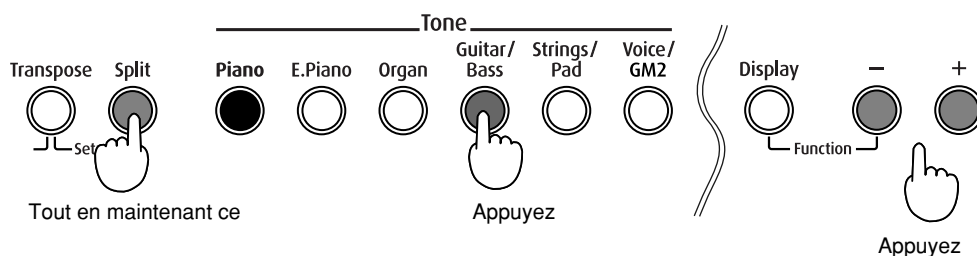
■ Changer de groupe de sons et de variation.

Changer le son Upper

- 1.** Appuyez sur un des boutons Tone pour sélectionner un groupe de sons.
- 2.** Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner un son.

Changer le son Lower

- 1.** Maintenez le bouton [Split] enfoncé et appuyez sur un des boutons Tone pour sélectionner un groupe de sons.
- 2.** Maintenez le bouton [Split] enfoncé et appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner un son.



Pour en savoir plus sur la sélection des sons, voyez "Jouer avec divers sons" (p. 14).



Lorsque vous choisissez des sons du même groupe (même bouton Tone) pour les sons Upper et Lower, le témoin du bouton Tone clignote en vert tant que vous maintenez le bouton [Split] enfoncé.



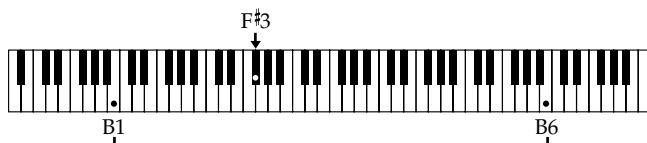
Vous pouvez modifier la hauteur du son Lower par octaves. Voyez "Changer la hauteur du son Lower par octaves" (p. 41).

■ Changer le point de partage du clavier

Vous pouvez déplacer le point de partage du clavier sur une plage allant de Si1 à Si6 (B1 à B6).

A la mise sous tension, ce point se trouve au niveau de "F# 3" (Fa3).

Ce réglage reste en vigueur jusqu'à la mise hors tension.



1. Maintenez le bouton [Split] enfoncé et appuyez sur une touche pour en faire le point de partage.

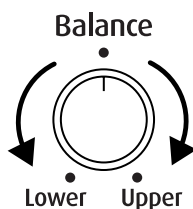
La touche enfoncée devient le nouveau point de partage et l'écran affiche la note choisie.

Le point de partage fait partie de la section gauche du clavier.

Dès que vous relâchez le bouton [Split], vous retrouvez l'affichage précédent.

Changer la balance en mode de superposition et Split

Vous pouvez ajuster la balance entre les sons Upper et Lower en mode de superposition (p. 15) et de partage du clavier (Split) (p. 16).



1. Utilisez la commande [Balance] pour régler la balance.

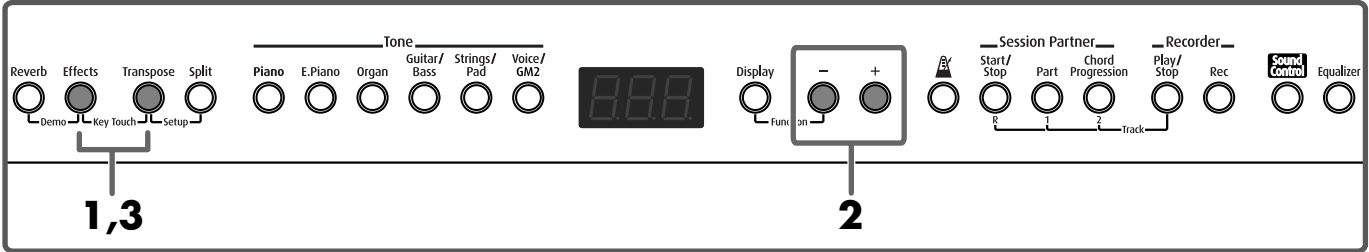


La touche faisant office de point de partage est affichée à l'écran, comme illustré ci-dessous.

Affichage	C	d _~	d	E _~
Note	C	D _b	D	E _b
Affichage	E	F	F _~	G
Note	E	F	F _#	G
Affichage	A _~	A	b _~	b
Note	A _b	A	B _b	B

Changer la dynamique du clavier

Vous pouvez changer la dynamique du clavier (sa réaction au toucher).
A la mise sous tension, le réglage en vigueur est "N (Normal)".



1. Maintenez le bouton [Effects] enfoncé et appuyez sur le bouton [Transpose].


Les témoins des boutons [Transpose] et [Reverb] clignotent en rouge.
Le réglage de dynamique sélectionné est indiqué à l'écran.



NOTE

Avec certains sons, la dynamique peut ne pas changer.

2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner un réglage de dynamique.

Affichage	Description
OFF (Fixe)	Le volume des notes ne change pas, quelle que soit la force exercée sur les touches.
-L- (léger)	Dynamique pour toucher léger. Vous pouvez jouer fortissimo (ff) en exerçant moins de force que d'habitude sur les touches. Ce réglage facilite le jeu pour les enfants notamment.
 -N- (Normal)	Ce réglage correspond à la dynamique standard. Vous pouvez jouer avec le toucher le plus naturel. Il s'agit du réglage se rapprochant le plus d'un piano acoustique.
-H- (lourd)	Dynamique pour main plus lourde. Il faut exercer une force plus importante que d'habitude pour jouer fortissimo (ff); le clavier semble plus dur. Un doigté plus vigoureux accentue l'expressivité du jeu.

3. Appuyez sur le bouton [Effects] ou [Transpose].

Les témoins des boutons retrouvent leur état antérieur.

■ Déterminer le volume des notes lorsque la dynamique du clavier est réglée sur "Fixe"

Vous pouvez déterminer le volume des notes lorsque la dynamique du clavier est réglée sur "Fixe" (p. 19).

- 1. Maintenez le bouton [Effects] enfoncé et appuyez sur le bouton [Transpose].**

Les témoins des boutons [Transpose] et [Reverb] clignotent en rouge.

- 2. Maintenez les boutons [Effects] et [Transpose] enfoncés et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour changer le volume.**

Vous pouvez le régler sur une plage de 1 à 127.

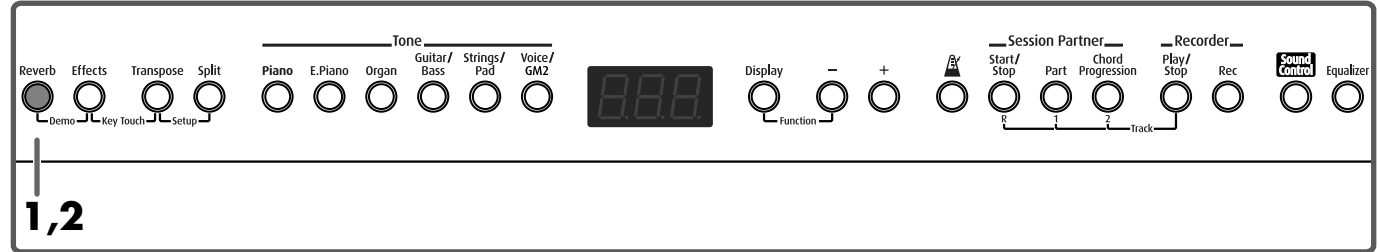


- 3. Appuyez sur le bouton [Effects] ou [Transpose].**

Les témoins des boutons retrouvent leur état antérieur.

Ajout de réverbération au son (effet Reverb)

Vous pouvez ajouter de la réverbération aux notes jouées sur le clavier. L'ajout de réverbération au son donne l'impression que vous jouez dans une salle de concert ou dans un environnement semblable.



1. Appuyez sur le bouton [Reverb] de sorte à allumer son témoin.
Jouez sur le clavier.
La réverbération est appliquée au son entier.
2. Une nouvelle pression sur le bouton [Reverb] coupe l'effet de réverbération et éteint son témoin.

■ Changer l'intensité de la réverbération

Vous avez le choix parmi dix degrés d'intensité pour l'effet de réverbération.

1. Maintenez le bouton [Reverb] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-].

Le degré d'intensité de réverbération choisi s'affiche à l'écran.



NOTE

Il est impossible de choisir des réglages d'intensité de réverbération différents pour chaque son.

NOTE

Il est impossible de modifier l'intensité de l'effet de réverbération du Session Partner, des morceaux de démonstration et des morceaux internes.

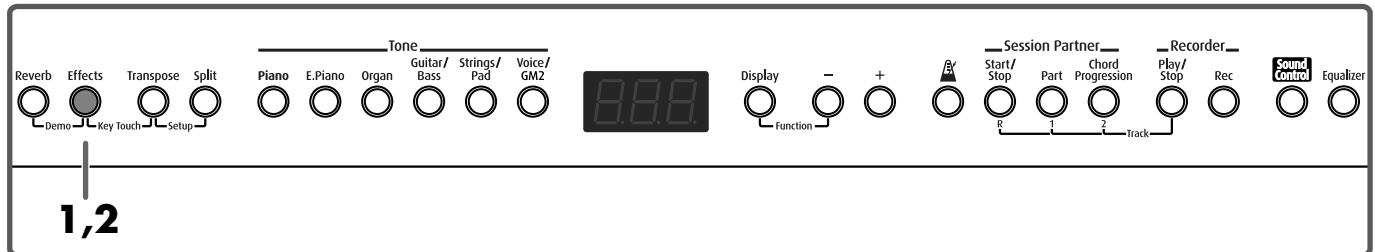
Ajouter divers effets au son

Outre la réverbération, vous pouvez appliquer différents effets aux sons du FP-2. Ces effets modifient les sons. Le FP-2 vous laisse le choix parmi dix types d'effets.

Les réglages usine attribuent des effets à chaque son.

NOTE

Certains sons peuvent toutefois être dépourvus d'effet.



1. Appuyez sur le bouton [Effects] de sorte à allumer son témoin.

Jouez sur le clavier.

L'effet est appliqué au son sélectionné.

2. Une nouvelle pression sur le bouton [Effects] coupe l'effet et éteint le témoin.

MEMO

Certains sons ont un effet par défaut. Lorsque vous sélectionnez un tel son, le témoin du bouton [Effects] s'allume automatiquement.

■ Changer l'intensité de l'effet

Vous avez le choix parmi dix degrés d'intensité pour l'effet.

1. Maintenez le bouton [Effects] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-].

L'intensité de l'effet appliqué au son sélectionné est indiquée à l'écran.



Lors de la prochaine sélection de ce son, l'effet sera appliqué avec l'intensité choisie ici.

MEMO

Vous pouvez choisir la partie prioritaire lorsque les effets assignés aux sons Upper et Lower sont différents. Voyez "Sélection de la partie bénéficiant des effets" (p. 41).

NOTE

Il est impossible de changer l'intensité de l'effet Rotary.

MEMO

Vous pouvez choisir un autre type d'effet. Voyez "Changer de type d'effet" (p. 40).

■ Ajout d'un effet rotatif aux sons d'orgue (effet Rotary)

L'effet Rotary (haut-parleur rotatif) est appliqué à certains sons d'orgue que vous pouvez sélectionner avec le bouton [Organ]. Lorsqu'un de ces sons est sélectionné, vous pouvez vous servir du bouton [Effects] pour changer la vitesse de rotation de l'effet Rotary.

Cet effet ajoute un effet de rotation semblable au son d'un orgue avec haut-parleur rotatif.

1. Appuyez sur le bouton [Organ] et choisissez un son d'orgue.

Lorsque vous choisissez un son doté de l'effet Rotary, le témoin du bouton [Effects] clignote en vert.

2. Chaque pression sur le bouton [Effects] alterne entre les vitesses de rotation lente et rapide.

Lorsque le témoin du bouton [Effects] clignote rapidement en vert, la rotation est plus rapide.

Lorsque le témoin du bouton [Effects] clignote lentement en vert, la rotation est plus lente.

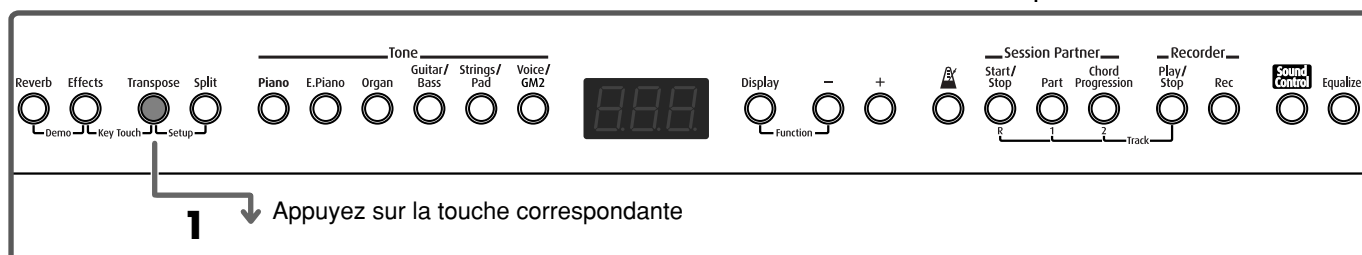


Pour éviter que l'effet Rotary ne soit appliqué, sélectionnez un autre type d'effet puis coupez-le. Voyez "Changer de type d'effet" (p. 40).

Transposer le clavier (Transpose)

Vous pouvez changer la tonalité d'un morceau sans devoir modifier votre manière de jouer. Il suffit d'effectuer une "transposition".

Cela vous permet de jouer un morceau contenant de nombreux dièses (♯) et bémols (♭) dans une tonalité vous facilitant la tâche. Cette fonction est également pratique pour accompagner un chanteur: vous pouvez ainsi jouer en fonction de sa voix.



1. Maintenez le bouton [Transpose] enfoncé et actionnez la touche correspondant à la fondamentale de la tonalité voulue.

Le réglage de transposition reste affiché tant que vous maintenez le bouton [Transpose] enfoncé.

Vous pouvez modifier ce réglage en maintenant le bouton [Transpose] enfoncé et en appuyant sur le bouton [+] ou [-].

Plage disponible: -6~0~5.

Dès que vous relâchez le bouton [Transpose], vous retrouvez l'affichage précédent.

Exemple: Jouer un morceau en Mi Majeur après une transposition en Do Majeur

Maintenez le bouton [Transpose] enfoncé et appuyez sur la touche Mi (puis-que Mi est la tonique).

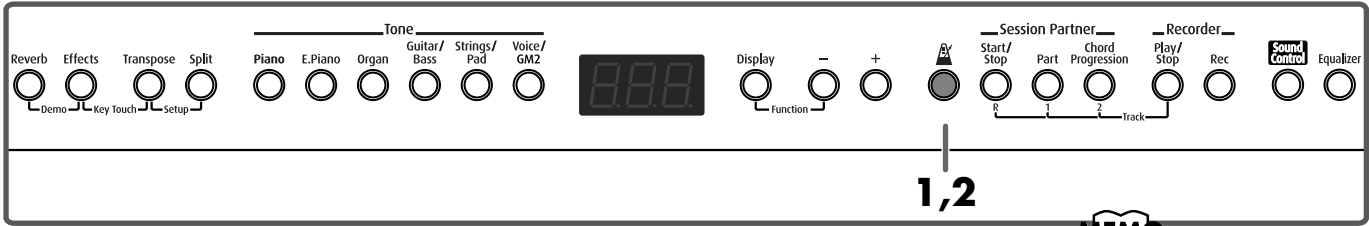
En comptant à partir de Do comme point de référence, il faut compter quatre touches (noires comprises) pour atteindre le Mi; "4" s'affiche donc.



Une pression simultanée sur les boutons [+] et [-] (en maintenant [Transpose] enfoncé) rétablit le réglage original (0).

Utilisation du métronome

Voici comment faire appel au métronome.



1. Appuyez sur le bouton [(Metronome)] pour faire fonctionner le métronome.

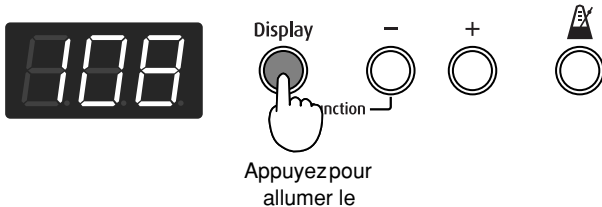
Le témoin du bouton [(Metronome)] clignote en rouge et vert en rythme avec le type de mesure sélectionné. Le témoin s'allume en rouge sur les temps forts et en vert sur les temps faibles.

2. Pour arrêter le métronome, appuyez une fois de plus sur le bouton [(Metronome)].

■ Changer le tempo

1. Appuyez sur le bouton [Display] de sorte à allumer son témoin en orange.

Le tempo est affiché.



2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour régler le tempo.

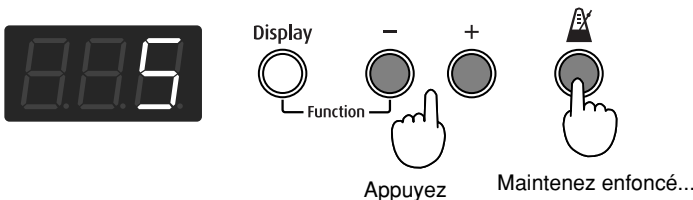
■ Changer le volume

Vous pouvez régler le volume du métronome: vous avez le choix entre dix niveaux.

A la mise sous tension, le niveau est réglé sur "5".

1. Tout en maintenant le bouton [(Metronome)] enfoncé, actionnez le bouton [+] ou [-].

Le volume choisi pour le métronome est affiché.



MEMO

Une pression sur le bouton [Display] affiche successivement le tempo, le numéro du rythme choisi (précédé par un "r") et le numéro du morceau sélectionné (précédé par un "S").

Bouton	Affichage
Rouge	No. de rythme
Orange	Tempo
Vert	No. du morceau

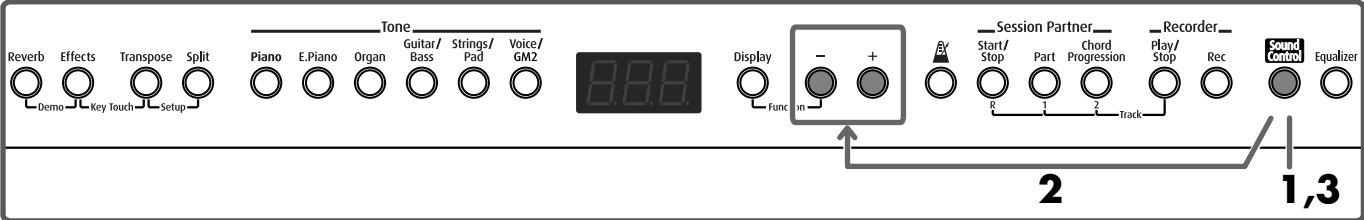
En mode Session Partner, les pressions sur le bouton [Display] affichent alternativement le tempo et le numéro de rythme.

MEMO

Vous pouvez changer le type de mesure du métronome. Voyez p. 42.

Accentuer les graves (Sound Control)

La fonction Sound Control réduit les différences de volume afin de conférer plus d'impact au son.
A la mise sous tension, cette fonction est sur "ON" (activée).



- 1. Appuyez sur le bouton [Sound Control] de sorte à allumer son témoin.
- 2. Maintenez le bouton [Sound Control] enfoncé et appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour changer de réglage.

Affichage	Description
1	Produit un son régulier, bien équilibré sur toute la plage, des graves aux aigus.
2	Accentue davantage les aigus.
3	Accentue particulièrement les graves.

- 3. Une nouvelle pression sur le bouton [Sound Control] coupe la fonction et éteint le témoin.

MEMO

A la mise sous tension, le réglage 1 est sélectionné.

NOTE

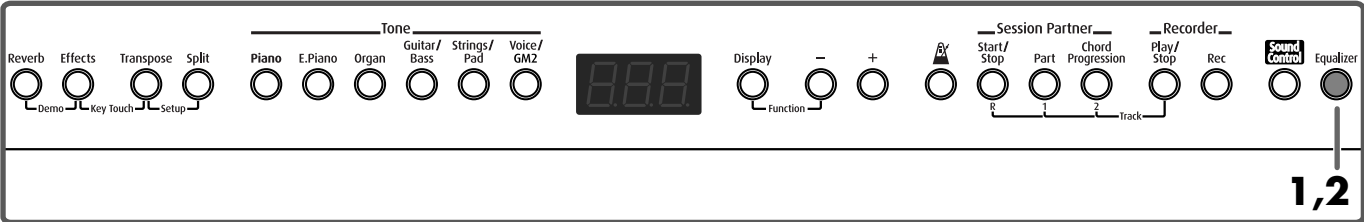
Cette fonction peut entraîner de la distorsion pour certains sons.

NOTE

Les fonctions Sound Control et Equalizer ne s'appliquent pas aux sons provenant d'appareils externes branchés aux entrées ligne (Line) ou aux prises MIDI.

Changer le timbre (Equalizer)

Vous pouvez utiliser l'égaliseur pour changer le timbre du son.



- 1. Appuyez sur le bouton [Equalizer].
Le témoin du bouton [Equalizer] s'allume en vert et le timbre du son change.
- 2. Une nouvelle pression sur le bouton [Equalizer] coupe la fonction et éteint le témoin.

MEMO

Vous pouvez effectuer des réglages d'égalisation plus précis. Voyez p. 44.

Chapitre 2 Jouer avec des rythmes

Qu'est-ce que Session Partner?

La fonction "Session Partner" donne l'impression de jouer avec un groupe

"Session Partner" est une fonction simple à utiliser qui produit des accompagnements dans divers styles musicaux.

L'accompagnement est si réaliste qu'il donne l'impression de jouer avec tout un groupe.

Faire appel au "Session Partner" plutôt qu'au métronome donne indéniablement un tout autre cachet aux exercices de piano.

Vous pouvez changer l'accompagnement en fonction du style de musique que vous jouez.

Il suffit déjà de changer les accords et les rythmes tout en conservant la mélodie pour créer des arrangements complètement différents.

Nous vous recommandons chaudement ce partenaire irremplaçable et les fabuleux horizons qu'il vous ouvre.

"Session Partner" vous offre les possibilités suivantes

"Session Partner" vous permet notamment de:

- Jouer du piano en vous faisant accompagner de rythmes et d'une séquence d'accords automatique (p. 28).
- Jouer du piano en déterminant votre accompagnement au travers des accords joués de la main gauche (partie gauche du clavier) (p. 31).
- Libérer votre jeu de piano en vous servant de vos propres séquences d'accords originales (p. 32).

"Session Partner" vous permet de vous faire accompagner par des rythmes et des parties de votre choix.

Vous pouvez lancer des motifs d'introduction et de fin ainsi que des fill-ins (brèves phrases de transition) en actionnant simplement des boutons durant votre exécution.

Que sont les "rythmes" du FP-2?

Le FP-2 contient des "rythmes" internes correspondant à divers genres musicaux (pop, jazz etc.).

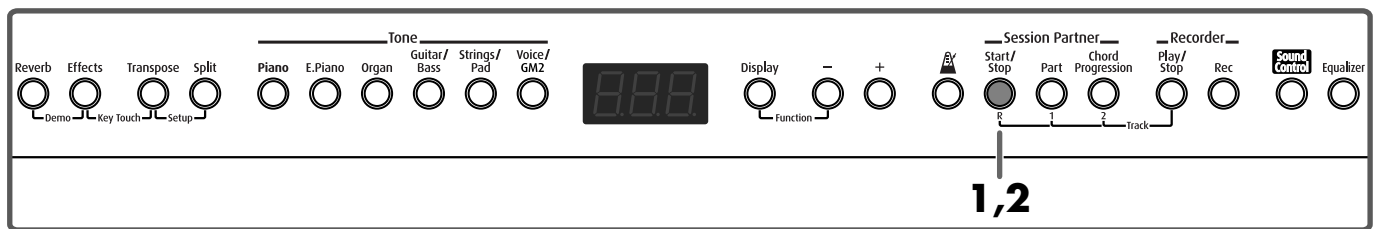
Les "rythmes" sont des combinaisons d'éléments qui recréent l'atmosphère ou la sonorité caractérisant un style particulier et constituent la base de l'accompagnement "Session Partner".

Un "rythme" est constitué des trois éléments suivants.

- Partie de batterie
- Partie de basse
- Partie d'accords

Choisissez la partie devant être produite avec le bouton [Part].

Jouer avec Session Partner



Jouez maintenant avec "Session Partner".

Comme vous avez le choix parmi une vaste palette de genres musicaux, veillez à sélectionner un rythme qui s'accorde parfaitement avec le morceau que vous jouez. Voyez la section "Sélection d'un rythme" (p. 29).

1. Appuyez sur le bouton [Start/Stop].

Le témoin du bouton [Start/Stop] s'allume en rouge et l'intro débute. A la fin de l'intro, le témoin change de couleur et devient vert.

La séquence d'accords progresse automatiquement, ce qui vous permet de vous concentrer sur la mélodie.

2. Une nouvelle pression sur le bouton [Start/Stop] lance le motif final puis le rythme s'arrête.

Le témoin du bouton [Start/Stop] s'allume en rouge durant la reproduction du motif final. Lorsque le rythme s'arrête, le bouton [Start/Stop] s'éteint.

Si vous appuyez une fois de plus sur le bouton [Start/Stop] alors que son témoin est allumé en rouge, vous arrêtez immédiatement l'intro ou la fin en cours de reproduction.

MEMO

Pour en savoir plus sur les différents types de rythmes, voyez "Liste de rythmes" (p. 59).

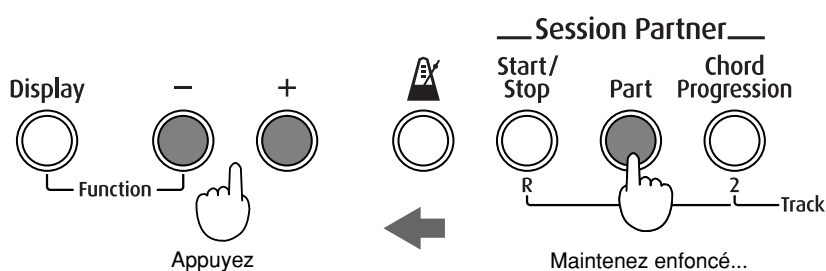
MEMO

Vous pouvez activer ou couper l'affichage d'accords (p. 43).

MEMO

Vous pouvez aussi spécifier les accords devant être joués avec un rythme. Pour en savoir plus, voyez "Déterminer la séquence d'accords de la main gauche (Chord Progression coupé)" (p. 31).

■ Changer le volume



1. Tout en maintenant le bouton [Part] enfoncé, actionnez le bouton [+] ou [-].

MEMO

Vous pouvez changer les motifs de la séquence d'accords. Voyez "Sélectionner une séquence d'accords pour le rythme" (p. 30).

MEMO




Vous pouvez appuyer sur [Start/Stop] pour arrêter la reproduction sans jouer d'introduction ou de fin. Voyez "Activer/couper les motifs d'intro et de fin" (p. 43).

■ Sélectionner des parties

Vous pouvez choisir la ou les parties devant être jouée(s).

1. Appuyez sur le bouton [Part].

Chaque pression sur [Part] change les parties sélectionnées de la façon indiquée ci-dessous.

Témoin	Partie
Rouge 	Batterie, basse, accords
Orange 	Batterie, basse
Vert 	Batterie



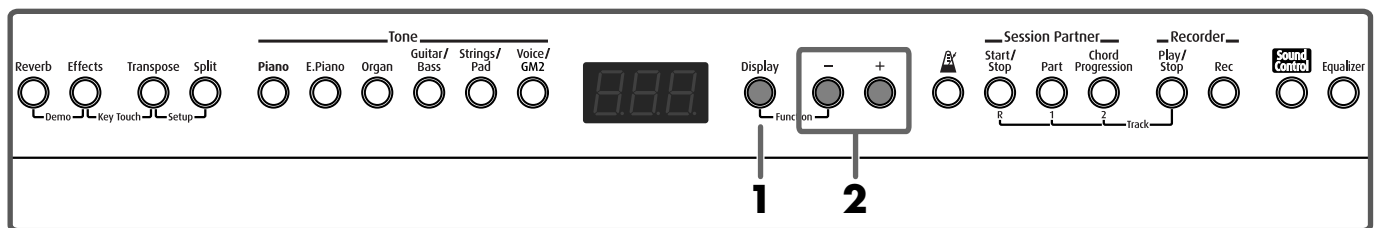
Lorsque vous actionnez le bouton [Part], le volume "Session Partner" est affiché.



Pour en savoir plus sur les différents types de rythmes, voyez "Liste de rythmes" (p. 59).

Sélection d'un rythme

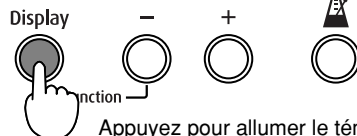
Voici comment changer de rythme.



1. Appuyez sur le bouton [Display] de sorte à allumer son témoin en rouge.

Le numéro du rythme est affiché.

Les numéros de rythme sont indiqués par un "r" devant le numéro.



Appuyez pour allumer le témoin en rouge



Une pression sur le bouton [Display] affiche successivement le tempo, le numéro du rythme choisi (précédé par un "r") et le numéro du morceau sélectionné (précédé par un "S").

Bouton	Affichage
Rouge	No. de rythme
Orange	Tempo
Vert	No. du morceau

En mode Session Partner, les pressions sur le bouton [Display] affichent alternativement le tempo et le numéro de rythme.

2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le rythme.

Changer de rythme durant le jeu

Si vous changez de rythme durant le jeu, le nouveau rythme commence après la transition (fill-in).

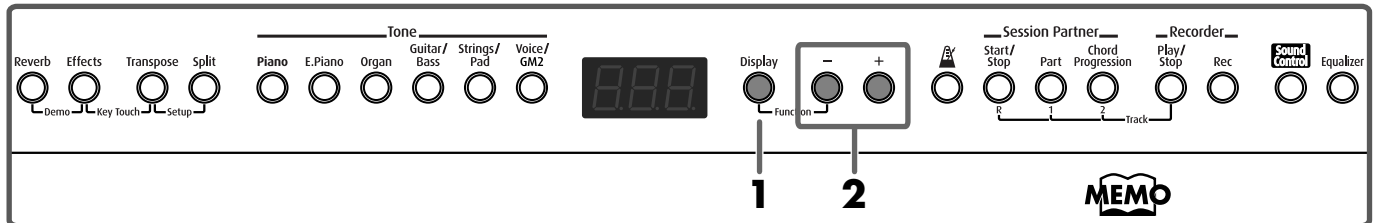
Qu'est-ce qu'une "transition" (fill-in)?

Une transition (Fill In) est une petite phrase d'improvisation insérée au début d'une mesure.

L'instrument joue la phrase la mieux adaptée au rythme sélectionné.

Changer le tempo d'un rythme

Le FP-2 propose un tempo optimal pour chaque rythme. Vous pouvez toutefois changer le tempo du rythme sélectionné. Vous pouvez même le modifier durant la reproduction du rythme.



1. Appuyez sur le bouton [Display] de sorte à allumer son témoin en orange.

Le tempo est affiché. Une pression sur le bouton [Display] affiche successivement le tempo, le numéro du rythme choisi (précédé par un "r") et le numéro du morceau sélectionné (précédé par un "S").

2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour régler le tempo.

Vous pouvez régler le tempo sur une plage de $\text{♩} = 20\sim 250$.

Lorsque vous actionnez le bouton [Start/Stop], le rythme adopte le tempo sélectionné.

Lorsque la valeur de tempo apparaît à l'écran, appuyez simultanément sur les boutons [-] et [+] pour retrouver le tempo optimal.

Si vous changez le rythme alors que le Session Partner est activé, le tempo ne change pas. Dans ce cas, vous pouvez retrouver le tempo optimal en affichant la valeur de tempo à l'écran et en appuyant simultanément sur les boutons [-] et [+].



Pour en savoir plus sur les différents types de séquences d'accords, voyez "Liste des motifs des séquences d'accords" (p. 60).

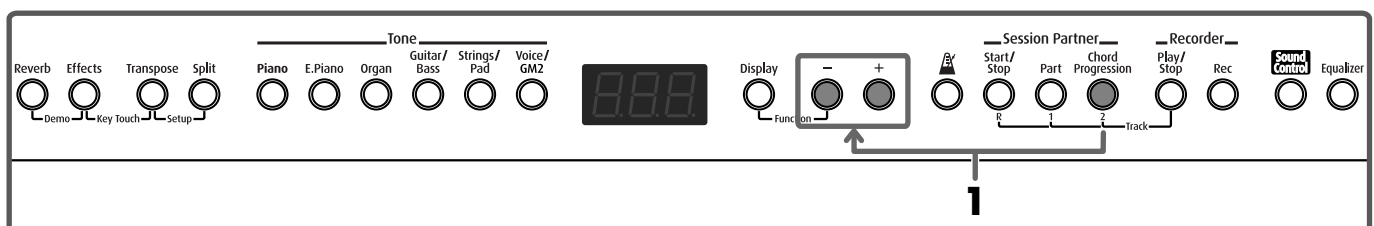


Vous pouvez changer la fondamentale du premier accord. Voyez "Fondamentale de la séquence d'accords" (p. 43).

Sélectionner une séquence d'accords pour le rythme

Le FP-2 propose une séquence d'accords optimale pour chaque rythme.

Si vous activez la partie "Accord" durant le jeu, la séquence d'accords est automatique. Rien ne vous empêche cependant de changer le motif de la séquence d'accords.



1. Maintenez le bouton [Chord Progression] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour changer le motif de la séquence d'accords.

Le numéro du motif de séquence d'accords en vigueur apparaît.



Les motifs de séquences d'accord enregistrés sont sauvegardés dans la mémoire

"USR" (utilisateur).

Pour sélectionner des motifs "USR", appuyez sur le bouton [-] lorsque le motif 1 est affiché.

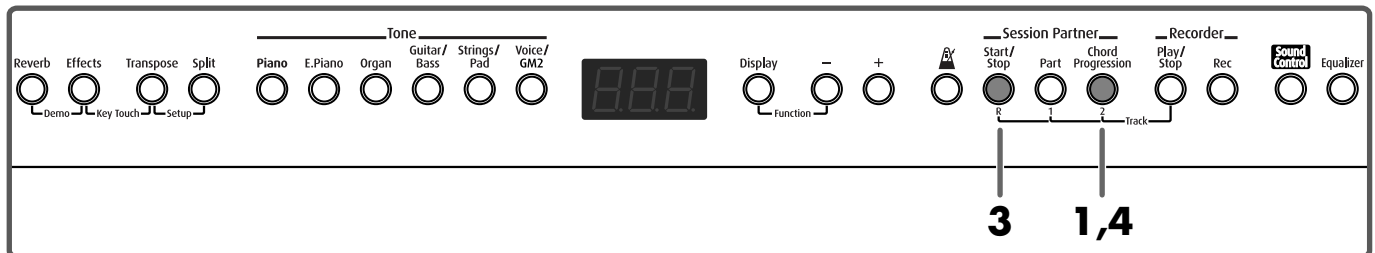
Déterminer la séquence d'accords de la main gauche (Chord Progression coupé)

En mode "Split", vous partagez le clavier en une section gauche et une section droite au niveau d'une touche choisie.

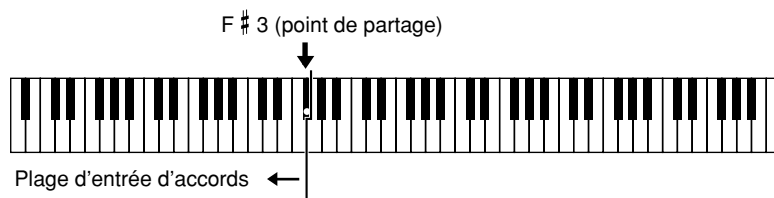
Ce mode vous permet aussi d'utiliser la section gauche du clavier pour déterminer des accords au lieu de jouer le son Lower.

NOTE

Lorsque vous spécifiez des accords dans la section gauche du clavier, il est impossible de superposer (p. 15) des sons dans la section droite.



- 1.** Appuyez sur le bouton [Chord Progression] de sorte à éteindre son témoin.
Le témoin du bouton [Split] s'allume.
Le témoin du bouton [Start/Stop] clignote en rouge et le FP-2 est en mode d'attente.
- 2.** L'accord est spécifié d'une pression sur une touche dans la section gauche du clavier et le rythme démarre.



Entrez l'accord dans la section gauche du clavier et jouez la mélodie dans la section droite.

Il n'est pas nécessaire de maintenir les touches enfoncées pour les accords de la section gauche. Lorsque vous relâchez la touche, l'accord est maintenu jusqu'à ce que vous entriez l'accord suivant.

Lorsque vous vous servez de la section gauche du clavier pour entrer des accords, les sons de la partie gauche ne sont pas produits.

- 3.** Pour arrêter le rythme, appuyez sur le bouton [Start/Stop].
Après le motif de fin, l'instrument s'arrête.
Le témoin du bouton [Start/Stop] clignote en rouge et le FP-2 passe en mode d'attente.
- 4.** Pour quitter le mode, appuyez sur le bouton [Chord Progression].

MEMO

Vous pouvez entrer les accords facilement, sans devoir nécessairement jouer toutes les notes qui les constituent. Pour en savoir plus, voyez "Liste de formes d'accord" (p. 62).

MEMO

Dans ce cas-ci, le témoin ne s'éteint pas lorsque vous appuyez sur le bouton [Split]. Vous pouvez donc utiliser le son Lower tout en spécifiant les accords dans la partie gauche du clavier. Une nouvelle pression sur le bouton [Split] éteint le témoin du bouton: vous pouvez jouer et entrer des accords sur tout le clavier.

MEMO

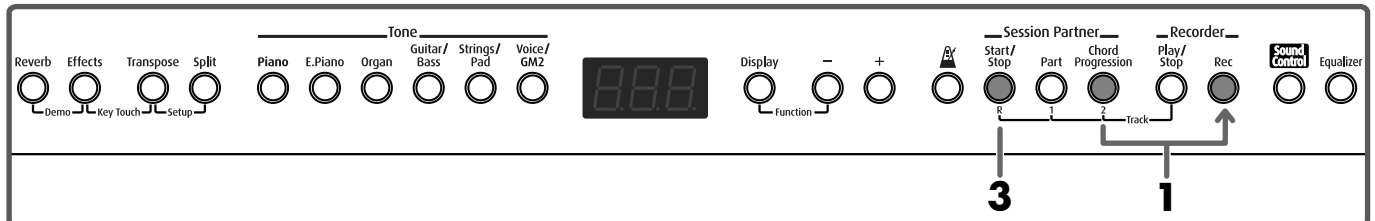
Vous pouvez changer le point de partage du clavier. Pour en savoir plus, voyez "Changer le point de partage du clavier" (p. 18).

Enregistrer la séquence d'accords (Chord Progression)

Vous pouvez sauvegarder une séquence d'accords que vous avez entrée dans la section gauche du clavier.

MEMO

Vous pouvez écouter de nombreux styles différents avec une même séquence d'accords. Voyez "Sélection d'une séquence d'accord fixe" (p. 43).



1. Maintenez le bouton [Chord Progression] enfoncé et appuyez sur le bouton [Rec].

Les témoins [Chord Progression] et [Rec] clignotent en rouge et celui du bouton [Start/Stop] clignote en orange; le FP-2 est en mode d'attente d'enregistrement.

"UCP (User Chord Progression)" (séquence d'accords utilisateur) apparaît à l'écran.



2. L'accord est spécifié d'une pression sur une touche dans la section gauche du clavier et le rythme démarre.

L'accord joué est affiché à l'écran.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 16 accords.

3. L'enregistrement s'arrête lorsque vous jouez plus de huit mesures ou lorsque vous appuyez sur le bouton [Start/Stop].

Changer le nombre de mesures sauvegardées

Vous pouvez modifier le nombre de mesures enregistrées pour la séquence d'accords. A la mise sous tension du FP-2, ce nombre est fixé à huit mesures. Vous pouvez opter pour "4/8/12/16" mesures.

1. Maintenez le bouton [Chord Progression] enfoncé et appuyez sur le bouton [Rec].

"UCP (User Chord Progression)" (séquence d'accords utilisateur) apparaît à l'écran.

2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le nombre de mesures.

3. L'accord est spécifié d'une pression sur une touche dans la section gauche du clavier et le rythme démarre.

4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [Start/Stop].

MEMO

Pour quitter ce mode, appuyez sur le bouton [Chord Progression] ou sur le bouton [Rec].

MEMO

Les motifs de séquences d'accord enregistrés sont sauvegardés dans la mémoire "USR" (utilisateur).

Pour sélectionner des motifs "USR", appuyez sur le bouton [-] lorsque le motif 1 est affiché.

NOTE

Le morceau risque de ne pas être reproduit correctement si vous utilisez un autre type de mesure que celui utilisé lors de l'enregistrement de la séquence d'accords.

NOTE

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 16 accords. Quel que soit le nombre choisi de mesures, l'enregistrement s'arrête dès que vous entrez un dix-septième accord.

MEMO

La séquence d'accords enregistrée est effacée dès que l'alimentation est coupée. Pour la conserver, sauvegardez la configuration (Setup) (p. 33).

Sauvegarder les réglages (Setup)

Vous pouvez sauvegarder des réglages de sons, de mode de clavier (partage, superposition), de Session Partner et d'autres sous forme de "configuration" ou "Setup".

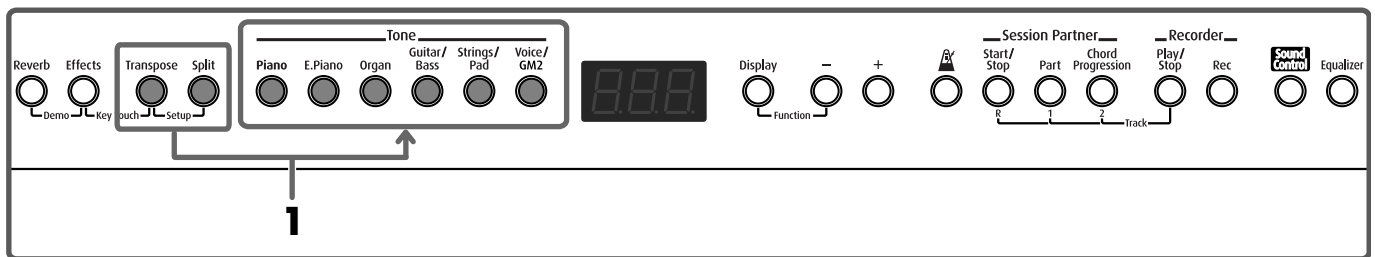
Une fois la configuration (Setup) sauvegardée, vous pouvez retrouver instantanément l'ensemble des réglages qu'elle contient en la chargeant.

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 6 configurations différentes.

Les réglages recommandés ont été sauvegardés dans l'instrument à sa sortie d'usine.



Une configuration contient des paramètres sauvegardés et des paramètres non sauvegardés. Voyez "Réglages sauvegardés dans la configuration (Setup)" (p. 68).



1. Maintenez les boutons [Transpose] et [Split] enfoncés puis appuyez sur un des boutons Tone.

Le bouton Tone actionné et l'affichage clignotent: les réglages actuels sont sauvegardés.

■ Sélectionner une configuration (Setup)

1. Appuyez sur les boutons [Transpose] et [Split] de sorte à les allumer.

Le témoin du bouton Tone clignote en vert.

2. Appuyez sur le bouton Tone avec lequel vous avez sauvegardé la configuration voulue.

Seul le témoin du bouton Tone sélectionné clignote en vert.

Chapitre 3 Enregistrer votre jeu

Vous pouvez facilement enregistrer vos exécutions. Cela vous permet d'écouter votre jeu et d'en contrôler l'exécution ou de jouer des mélodies sur le clavier avec un accompagnement enregistré au préalable avec la fonction Rythme.

Remarques concernant l'enregistrement

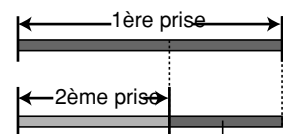
- Vous ne pouvez enregistrer qu'un seul morceau. Tout enregistrement ultérieur efface le morceau précédent. Avant d'effectuer un enregistrement, il est d'ailleurs recommandé d'effacer l'enregistrement précédent au préalable (p. 37).
- L'enregistrement est effacé lors de la mise hors tension.

Enregistrer une exécution

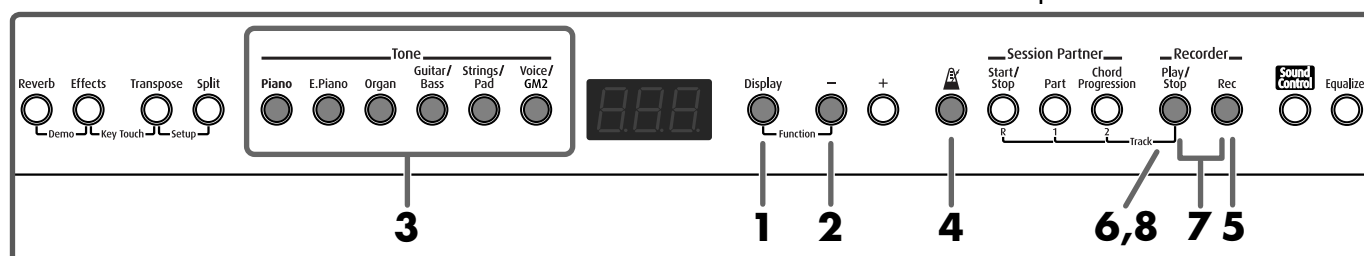
Cette fonction n'enregistre que ce que vous jouez sur le clavier sans utiliser Session Partner.



Enregistrer sans effacer l'enregistrement précédent...



Le 1er enregistrement est conservé



1. Appuyez sur le bouton [Display] de sorte à allumer son témoin en vert.

2. Appuyez sur le bouton [-] pour afficher "USr".

3. Sélectionnez un son (p. 14).

4. Si vous le souhaitez, activez le métronome.

En écoutant le métronome, choisissez la mesure et le tempo du morceau (p. 25).

5. Appuyez sur le bouton [Rec].

Le témoin du bouton [Rec] s'allume, le témoin du bouton [Play/Stop] se met à clignoter et le FP-2 passe en mode d'attente d'enregistrement.

6. Appuyez sur le bouton [Play/Stop] ou enfoncez une touche du clavier pour lancer l'enregistrement.

Appuyez sur [Play/Stop]; l'enregistrement commence après un décompte de deux mesures.

L'enregistrement démarre aussi lorsque vous commencez à jouer sur le clavier (sans actionner de bouton). Dans ce cas, il n'y a pas de décompte.



Chaque pression sur le bouton [Display] affiche successivement le tempo, le numéro du rythme choisi (précédé d'un "r") et le numéro du morceau sélectionné (précédé d'un "S").



Vous pouvez sauvegarder vos morceaux enregistrés sur un séquenceur externe. Voyez les sections "Connecteur USB" (p. 45) et "Exploiter le MIDI" (p. 46).



Durant le décompte, les deux mesures préluant au morceau sont affichées comme suit: "-2" puis "-1".

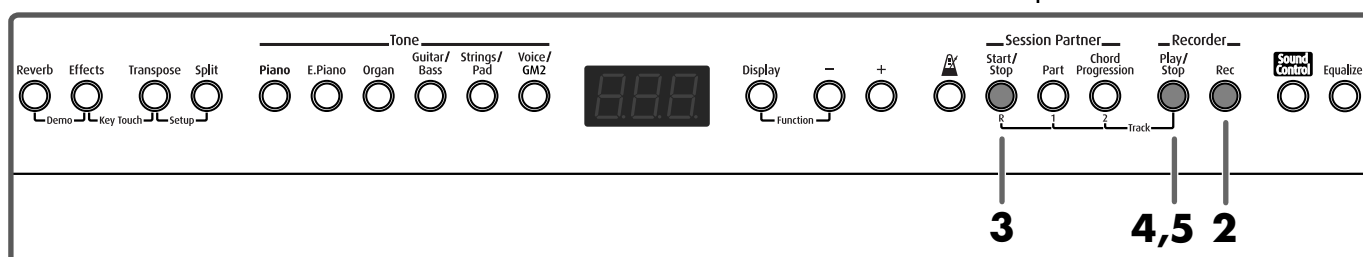
- 7.** Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [Rec] ou [Play/Stop].
Les témoins des boutons [Play/Stop] et [Rec] s'éteignent et l'enregistrement s'arrête.

Ecouter l'enregistrement

- 8.** Appuyez sur le bouton [Play/Stop].
Appuyez une fois de plus sur le bouton [Play/Stop] pour arrêter la reproduction.

■ Enregistrer une exécution avec Session Partner

Vous pouvez aussi enregistrer des exécutions accompagnées par Session Partner.



- 1.** Sélectionnez un son ou un rythme (p. 28-p. 32).
- 2.** Appuyez sur le bouton [Rec].
Le témoin du bouton [Rec] s'allume, celui du bouton [Play/Stop] clignote et le FP-2 passe en mode d'attente d'enregistrement.
- 3.** L'enregistrement démarre lorsque vous commencez à jouer avec Session Partner (p. 28, p. 31,).
Le rythme et l'enregistrement démarrent simultanément.
- 4.** Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [Play/Stop].

Ecouter l'enregistrement

- 5.** Appuyez sur le bouton [Play/Stop].
Appuyez une fois de plus sur le bouton [Play/Stop] pour arrêter la reproduction.

MEMO

Affichage "USr"

A la fin de l'enregistrement, l'indication

" **USr** " se mue en

" **USr.** " à l'écran. Le "." affiché indique qu'il y a déjà des données enregistrées.

MEMO

Le morceau de démonstration ne peut pas être reproduit tant que des données enregistrées se trouvent dans la mémoire du FP-2. Appuyez sur le bouton [Rec] pour effacer les données enregistrées (p. 13).

MEMO

Pour en savoir plus sur la sélection de sons et de rythmes, voyez p. 14 et p. 29.

MEMO

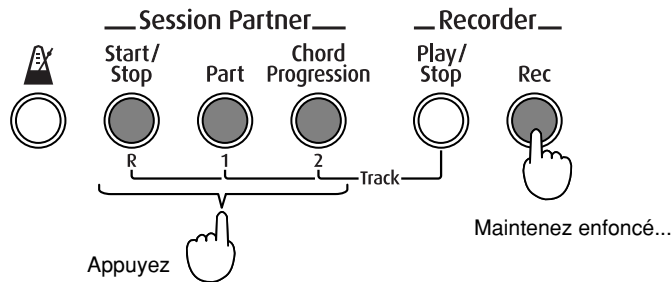
Pour en savoir plus sur les différents types de rythmes et de motifs de séquences d'accords, voyez "Liste de rythmes" (p. 59) et "Liste des motifs des séquences d'accords" (p. 60).

MEMO

Si vous souhaitez effectuer l'enregistrement en spécifiant la séquence d'accords (p. 31), entrez l'accord en actionnant une touche dans la section gauche du clavier et l'enregistrement commence.

■ Enregistrer sur des pistes sélectionnées

L'enregistreur du FP-2 dispose de trois boutons de piste (Track R, 1, 2). Lorsque vous appuyez sur le bouton [Rec], tous les boutons de piste sont prêts pour l'enregistrement; cependant, vous pouvez désélectionner des boutons de piste afin de n'enregistrer que sur les pistes voulues. Cela vous permet, par exemple, d'enregistrer le jeu de chaque main sur des pistes différentes ou de ne recommencer l'enregistrement que d'une seule piste.



1. Maintenez le bouton [Rec] enfoncé et éteignez le témoin du bouton des pistes ([Start/Stop], [Part] ou [Chord Progression]) sur lesquelles vous ne voulez pas enregistrer.

Le témoin du bouton [Rec] s'allume, celui du bouton [Play/Stop] clignote et le FP-2 passe en mode d'attente d'enregistrement.

2. Une fois le FP-2 en mode d'attente, commencez l'enregistrement en suivant la procédure décrite sous "Enregistrer une exécution" (p. 34), "Enregistrer une exécution avec Session Partner" (p. 35), en commençant à l'étape 3.

La ou les pistes dont le bouton de piste (Track) a été coupé n'enregistrent rien.

Enregistrer avec des morceaux internes

Vous pouvez aussi enregistrer votre jeu lorsque vous accompagnez un des morceaux de piano internes.

Lorsque vous enregistrez sur des pistes spécifiques, les sons des boutons Track sélectionnés ne sont pas reproduits. Vous pouvez, par exemple, enregistrer le jeu de la main droite tout en écoutant la partie de la main gauche.

1. Utilisez les boutons [Display], [-] et [+] pour sélectionner le morceau voulu.

2. Maintenez le bouton [Rec] enfoncé et éteignez le témoin du bouton de la piste sur laquelle vous ne voulez pas jouer.

Le témoin du bouton [Rec] s'allume, celui du bouton [Play/Stop] clignote et le FP-2 passe en mode d'attente d'enregistrement.



3. Appuyez sur le bouton [Play/Stop] pour lancer l'enregistrement.

4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [Rec] ou le bouton [Play/Stop].



Témoin des boutons

Track Lorsque le bouton [Rec] est enfoncé, les boutons de piste indiquent s'il y a enregistrement ou non.

Eteint 	Pas d'enregistrement
Clignote en rouge 	Enregistrement



Correspondance entre boutons de piste et parties de morceau interne de piano

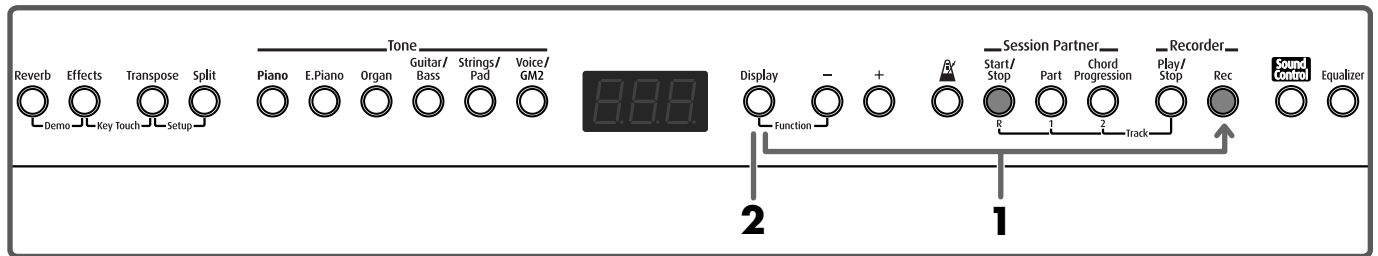
Bouton [1]: Partie de la main gauche

Bouton [2]: Partie de la main droite

Les données d'exécution ne sont pas assignées au bouton [R].

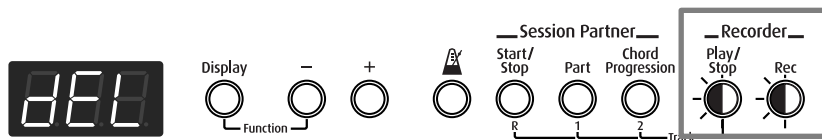
Effacer une exécution enregistrée

Vous pouvez effacer des données enregistrées.



1. Maintenez le bouton [Display] enfoncé et appuyez sur le bouton [Rec].

Une demande de confirmation apparaît à l'écran.



2. Appuyez sur le bouton [Rec].

L'enregistrement est effacé. Si vous ne voulez pas effacer l'enregistrement, appuyez sur le bouton [Play/Stop] ou [Display].

Correspondance entre boutons de piste et données enregistrées

Ce tableau indique la façon dont les données enregistrées sont assignées aux pistes.

Bouton de piste	Données enregistrées
[R]	<ul style="list-style-type: none"> Session Partner (p. 27) Données de batterie
[1]	<ul style="list-style-type: none"> Son Lower en mode de superposition ou Split (p. 15, p. 16) (excepté les sons de batterie)
[2]	<ul style="list-style-type: none"> Les données de tout le clavier (à l'exception des sons de batterie) Son Upper en mode de superposition ou Split (p. 15, p. 16) (excepté les sons de batterie)

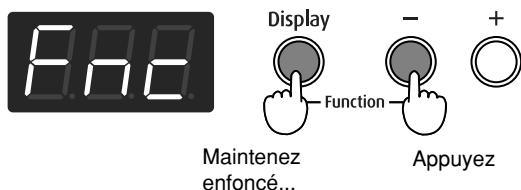
* Vous pouvez aussi enregistrer des données de jeu normales sur la piste [1] en activant exclusivement le bouton [1].

Chapitre 4 Autres fonctions

Vous pouvez effectuer un certain nombre de réglages concernant le jeu et l'enregistrement en mode "Fonction".

Comment effectuer les réglages

1. Maintenez le bouton [Display] enfoncé et appuyez sur le bouton [-].



"Fnc" apparaît à l'écran et le FP-2 passe en mode Fonction.

Les témoins du bouton [Display] et des boutons auxquels une fonction est attribuée clignotent.

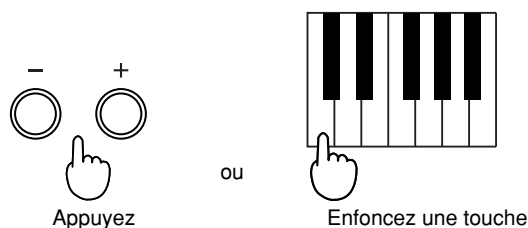
2. Appuyez sur n'importe quel bouton clignotant (à l'exception du bouton [Display]).

Vous éteignez ainsi les témoins de tous les boutons sauf celui du bouton actionné et du bouton [Display].

Chaque valeur est affichée.


Tant que vous appuyez sur le bouton, le nom de la fonction est affiché.

3. Appuyez sur le bouton [-] ou [+], ou enfoncez une touche sur le clavier pour entrer une valeur.



4. Appuyez sur le bouton [Display] pour quitter le mode Fonction.

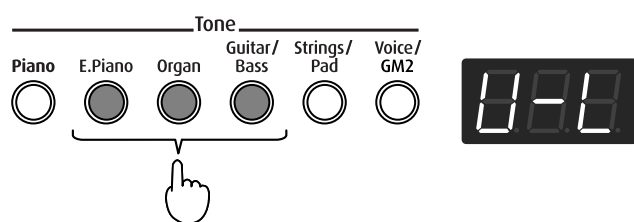
Le témoin du bouton revient à son état antérieur.

Bouton	Fonction	Page
[Reverb]	Sélection de la partie bénéficiant des effets	p. 41
[Effects]	Type d'effet	p. 40
[Transpose]	Transposition	p. 42
[Split]	Transposition par octave	p. 41
[Piano]	Accord global	p. 41
[E. Piano]	Façon dont les effets de la pédale douce (FC2) sont appliqués	p. 39
[Organ]	Façon dont les effets de la pédale sostenuto (FC1) sont appliqués	p. 39
[Guitar/Bass]	Application des effets de la pédale forte (Damper)	p. 39
[Strings/Pad]	Fonction de la pédale douce (FC2)	p. 40
[Voice/GM2]	Fonction de la pédale sostenuto (FC1)	p. 40
[ (Metronome)]	Battement du métronome	p. 42
[Start/Stop]	Activer/couper les motifs d'intro et de fin	p. 43
[Part]	Fondamentale de la séquence d'accords	p. 43
[Chord Progression]	Sélection d'une séquence d'accord fixe	p. 43
[Play/Stop]	Affichage d'accords	p. 43
[Rec]	Réglages MIDI	p. 47
[Sound Control]	Transfert de blocs de données, commutation au pied, transmission de changements de programme	p. 48
[Equalizer]	Egalisation	p. 44

Façon dont les effets de la pédale sont appliqués

Lorsque vous actionnez la pédale en mode de superposition (p. 15) ou Split (p. 16), l'effet de la pédale s'applique aux sons Upper et Lower; toutefois, vous pouvez changer la façon dont les effets sont appliqués aux sons.

Indication	Description
U-L	Toutes les parties sont concernées
-U-	Effet appliqué uniquement au son Upper
-L-	Effet appliqué uniquement au son Lower



■ Application des effets de la pédale douce (FC2)

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [E.Piano].
2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner la façon dont les effets sont appliqués.

■ Application des effets de la pédale sostenuto (FC1)

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Organ].
2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner la façon dont les effets sont appliqués.

■ Application des effets de la pédale forte (Damper)

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Guitar/Bass].
2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner la façon dont les effets sont appliqués.

Changer la fonction des pédales

Une pédale branchée à la prise Soft (FC2) fait normalement office de pédale douce (p. 9). Une pédale branchée à la prise Sostenuto (FC1) fait normalement office de pédale sostenuto (p. 9).

La pédale peut aussi être programmée pour remplir une autre fonction.

Vous avez le choix parmi les fonctions suivantes:

* Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles pour certains sons.

Affichage	Description
dnP (Damper)	Fait office de pédale forte.
Sft (Soft)	Fait office de pédale douce.
Stn (Sostenuto)	Fait office de pédale sostenuto.
EPr (Expression)	Permet de contrôler le volume. Utilisez une pédale d'expression disponible en option (EV-5). * Il est impossible de modifier le volume du Session Partner.
r.St (Start/Stop)	Permet de lancer et d'arrêter Session Partner d'une pression sur la pédale au lieu des boutons.
L.bs (Leading bass)	Active/coupe la fonction Leading Bass* (basse mélodique). Elle est activée lorsque vous enfoncez la pédale.
EFF (Activer/couper les effets)	Les effets peuvent être activés/coupés d'une pression sur la pédale au lieu du bouton [Effects]. Avec l'effet Rotary, la pédale permet de changer la vitesse (lente/rapide) de rotation.
b.uP (Bend Up)	Une pression sur la pédale rend le son plus aigu.
b.dn (Bend Down)	Une pression sur la pédale rend le son plus grave.
Mod (Modulation)	Une pression sur la pédale ajoute du vibrato.

* Fonction Leading Bass (basse mélodique)

La note la plus grave de l'accord joué sert de note de basse lorsque la fonction "Leading Bass" est activée.

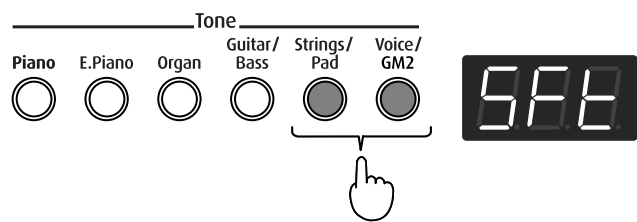
* Utilisez exclusivement la pédale d'expression indiquée (EV-5, disponible en option). Si vous branchez une autre pédale d'expression, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement et/ou d'endommager l'instrument.

* La fonction risque de ne pas produire le résultat escompté si

Chapitre 4 Autres fonctions

vous n'utilisez pas la pédale fournie ou une pédale d'expression.

** Avant de brancher ou débrancher une pédale, n'oubliez pas de mettre l'appareil hors tension.*



Fonctions de la pédale douce (FC2)

A la mise sous tension, cette pédale fait fonction de pédale douce.

- 1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Strings/Pad].
- 2. Appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner la fonction de la pédale.

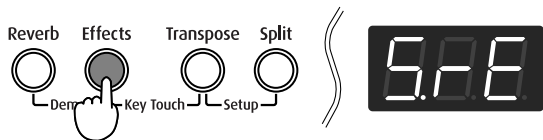
Fonctions de la pédale sostenuto (FC1)

A la mise sous tension, cette pédale fait fonction de pédale sostenuto.

- 1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Voice/GM2].
- 2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner la fonction de la pédale.

Changer de type d'effet

- 1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Effects].
- Le numéro de l'effet s'affiche.



2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner l'effet.

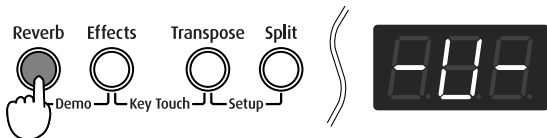
Vous avez le choix parmi les possibilités suivantes.

Affi-chage	Effets	Description
S.rE	SYMPATHETIC RESONANCE	Lorsque vous enfoncez la pédale forte sur un piano acoustique, les cordes des autres touches sont libérées et vibrent sous l'effet des touches actionnées sur le clavier, rendant ainsi le son plus riche et plus vaste.
Enh	ENHANCER	L'Enhancer contrôle la structure des harmoniques des hautes fréquences, rendant le son plus pétillant et serré.
dLy	DELAY	Cet effet ajoute un retard (delay) pour obtenir un écho du son.
Cho	CHORUS	L'effet Chorus confère une dimension plus importante au son en l'enrichissant.
t.ch	TREMOLO CHORUS	Chorus avec trémolo (modulation cyclique du volume).
rot	ROTARY	Cet effet produit des sons tournants semblables au son d'un orgue d'antan avec haut-parleur rotatif .
Pha	PHASER	Un phaser ajoute un signal déphasé par rapport au signal original et produit une modulation ondulante créant une impression d'espace et de profondeur.
FLn	FLANGER	Cet effet produit une résonance métallique qui monte et qui descend comme un avion décollant ou atterrissant.
Odr	OVERDRIVE	Cet effet crée une légère distorsion semblable à celle produite par des amplis à lampes.
dSt	DISTORTION	Cet effet produit une distorsion plus intense qu'Overdrive.

Sélection de la partie bénéficiant des effets

Vous pouvez choisir la partie prioritaire lorsque des effets différents sont assignés aux sons Upper et Lower en mode de superposition (p. 15) ou Split (p. 16).

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Reverb].



2. Appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner Upper ou Lower.

Affichage	Description
-U- (Upper)	Les effets s'appliquent au son Upper.
-L- (Lower)	Les effets s'appliquent au son Lower.

→ Si les sons Upper et Lower sont dotés d'effets identiques, ces effets s'appliquent aux deux sons.

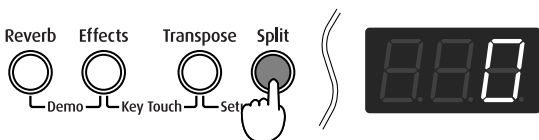
Changer la hauteur du son Lower par octaves

Vous pouvez transposer le son Lower en mode de superposition (p. 15) ou Split (p. 16) d'une octave à la fois.

La fonction permettant de changer la hauteur d'une octave est appelée "Octave Shift".

Vous pouvez, par exemple, élever la hauteur du son Lower pour l'amener à celle du son Upper en mode Split.

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Split].



2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner la hauteur.

La plage de changement de hauteur va de deux octaves vers le haut à deux octaves vers le bas.

La hauteur diminue d'une octave chaque fois que vous actionnez le bouton [-] et augmente d'une octave avec chaque pression sur le bouton [+].

Pour revenir à la hauteur originale, appuyez simultanément sur les boutons [+] et [-].

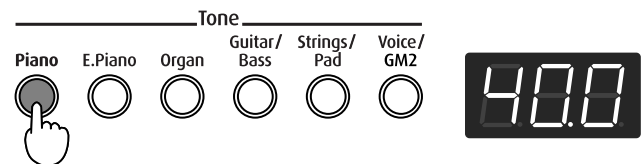
Changer l'accord global

Lorsque vous jouez avec d'autres instruments, vous pouvez accorder la hauteur de référence en fonction d'un autre instrument.

La hauteur de référence est généralement déterminée par le La central. Pour obtenir un son d'ensemble net, il faut veiller à ce que la hauteur de référence de chaque instrument soit accordée en fonction de celle des autres instruments. Cet accord de tous les instruments en fonction d'une hauteur de référence est appelé "accord global".

Lors de la mise sous tension, la hauteur de référence est réglée sur "440.0Hz".

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Piano].



Les trois derniers chiffres de la hauteur de référence actuelle apparaissent à l'écran.

2. Appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour changer la hauteur de référence.

Vous pouvez régler la hauteur de référence sur une plage allant de 415.3Hz à 466.2Hz.

La hauteur baisse de 0.1Hz à chaque pression du bouton [-]. Si vous le maintenez enfoncé, la hauteur baisse de façon continue.

La hauteur s'élève de 0.1Hz à chaque pression du bouton [+]. Si vous le maintenez enfoncé, la hauteur s'élève de façon continue.

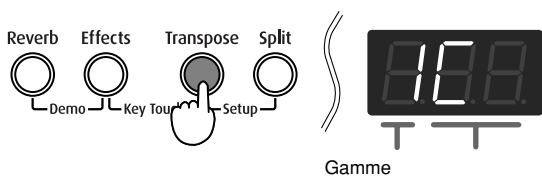
Pour revenir à la hauteur originale, appuyez simultanément sur les boutons [-] et [+].

Réglage de la gamme

Votre instrument vous permet aussi d'utiliser des gammes anciennes afin de jouer de la musique classique (baroque, par exemple) avec la gamme d'époque.

La plupart des morceaux actuels sont composés pour être joués avec le tempérament égal (la gamme la plus utilisée actuellement). Cependant, la musique classique a vu le jour alors que de nombreuses autres gammes coexistaient. Ces réglages de gamme vous permettent donc de retrouver des sonorités d'accords telles que le compositeur les avait imaginées.

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Transpose].



2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour changer de gamme.

Vous avez le choix parmi les sept possibilités décrites ci-dessous.

	Gamme	Description
1	Tempérament égal	Avec ce tempérament, chaque octave est divisée en 12 intervalles égaux. Chaque intervalle produit une légère dissonance de même ampleur. Il s'agit du réglage par défaut.
2	Pythagoricienne	Gamme conçue par Pythagore afin d'éliminer la dissonance des quarts et des quintes. Il en résulte des mélodies plus propres mais les tierces peuvent sembler fausses.
3	Juste majeure	Cette gamme élimine les ambiguïtés dans les quintes et les tierces. Elle n'est pas recommandée pour les mélodies et la transposition est impossible mais elle peut produire de riches sonorités d'accords.
4	Juste mineure	Les gammes justes se distinguent par la tonalité majeure et mineure. Cette gamme produit le même effet que la gamme juste majeure mais permet de jouer en mineur.
5	Moyenne	Compromis partiel avec la gamme juste majeure pour rendre la transposition possible.
6	Werckmeister	Une combinaison des gammes moyenne et pythagoricienne. Elle peut être utilisée avec toutes les tonalités (première technique, III).

	Gamme	Description
7	Kirnberger	Résulte des améliorations apportées à la gamme moyenne et aux gammes justes; elle tolère la transposition. Elle peut être utilisée avec toutes les tonalités (III).

3. Maintenez le bouton [Transpose] enfoncé et appuyez sur la touche correspondant à la note tonale.

Les notes sont affichées de la façon suivante:

Affichage	C	d _♭	d	E _♭	E	F	F _♯	G	A _♭	A	b _♭	b
Note	C	D _♭	D	E _♭	E	F	F _♯	G	A _♭	A	B _♭	B

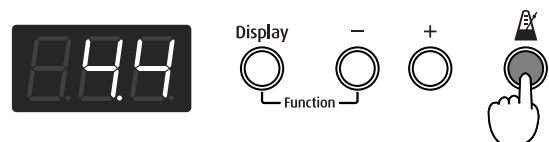
Pour des gammes différentes du tempérament égal, vous devez également choisir la note tonale (la tonique pour les gammes majeures et la sus-dominante pour les gammes mineures) pour spécifier la tonalité du morceau (la note qui correspond donc au Do (C) pour une tonalité majeure et au La (A) pour une tonalité mineure).

Si vous optez pour un tempérament égal, il est inutile de sélectionner une note tonale.

* Lorsque vous jouez au sein d'un ensemble, sachez que, selon la tonalité, il peut y avoir un décalage de hauteur. Accordez votre FP-2 en fonction des autres instruments de l'ensemble.

Changer la mesure du métronome

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [M] (Metronome).



2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour changer la mesure du métronome.

La mesure choisie est affichée.

→ Vous ne pouvez pas changer la mesure du métronome durant la reproduction d'un morceau ou d'un rythme.

* Lorsque vous changez le rythme du morceau interne, la mesure du métronome change.

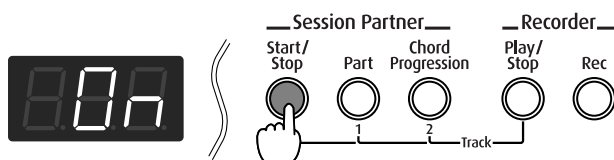
Vous avez le choix parmi les mesures suivantes:

Affichage	Mesure	Affichage	Mesure
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Temps faibles uniquement	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8

Activer/couper les motifs d'intro et de fin

Cette fonction permet d'activer ou de couper les motifs d'intro et de fin de Session Partner. Avec un réglage "Off", une pression sur [Start/Stop] ne produit pas les motifs d'intro et de fin.

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Start/Stop].



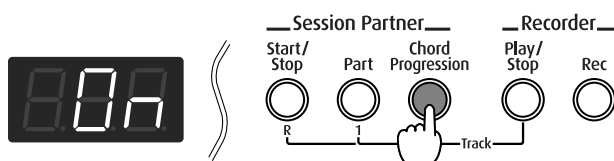
2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour couper ou activer les motifs d'intro ou de fin.

Affichage	Description
On	Une pression sur [Start/Stop] reproduit les motifs d'intro et de fin.
OFF	Une pression sur [Start/Stop] ne reproduit pas les motifs d'intro et de fin.

Sélection d'une séquence d'accord fixe

Lorsque vous changez le rythme de Session Partner, vous pouvez déterminer si la séquence d'accords doit changer avec le rythme ou non.

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Chord Progression].



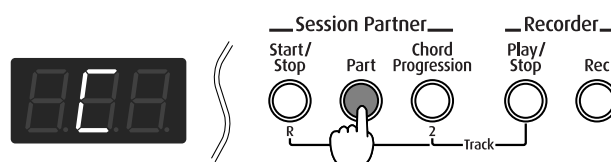
2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour couper ou activer cette fonction.

Affichage	Description
On	Lorsque le rythme change, une nouvelle séquence d'accords optimisée est sélectionnée.
OFF	Lorsque le rythme change, la séquence d'accords ne change pas.

Fondamentale de la séquence d'accords

Ce paramètre détermine la fondamentale de la séquence d'accords.

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Part].



2. Appuyez sur la touche correspondant à la fondamentale du premier accord.

La fondamentale est affichée comme suit à l'écran.

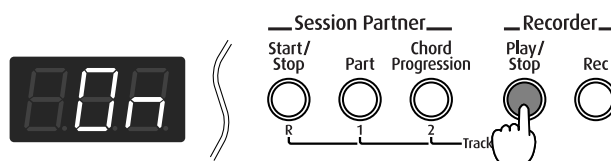
Affichage	C	d _♭	d	E _♭	E	F	F _♯	G	A _♭	A	b _♭	b
Note	C	D _♭	D	E _♭	E	F	F _♯	G	A _♭	A	B _♭	B

→ Vous pouvez maintenir le bouton [Part] enfoncé et appuyer sur le bouton [+] ou [-] pour changer le motif de la séquence d'accords.

Activer/couper l'affichage d'accords.

Ce paramètre permet d'afficher ou non les accords à l'écran lorsque vous utilisez Session Partner.

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Play/Stop].



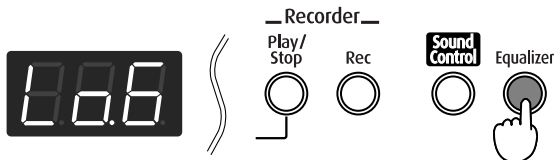
2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour couper ou activer cette fonction.

Affichage	Description
On	Les accords sont affichés.
OFF	Les accords ne sont pas affichés.

Changer les réglages d'égalisation

Vous pouvez effectuer des réglages d'égalisation précis.

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Equalizer].



2. Maintenez le bouton [Equalizer] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner un paramètre.
3. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour changer le réglage.

Para- mètre	Affi- chage	Valeur	Description
Low Gain	Lo.G	-12--+12dB	Détermine le niveau du grave.
Low Freq	Lo.f	100, 200, 400 (Hz)	Fréquence centrale du grave. Généralement, cela change le niveau pour cette fréquence et les fréquences plus basses.
Low Mid Gain	Lm.G	-12--+12dB	Détermine le niveau du grave médium.
Low Mid Freq	Lm.F	200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.00, 1.25, 1.60, 2.00, 2.50, 3.15, 4.00, 5.00, 6.30, 8.00	Fréquence centrale du grave médium. Change le niveau de la bande (d'une largeur déterminée) centrée autour de cette fréquence.
Low Mid Q	Lm.q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Détermine la largeur de la bande grave médium. Plus la valeur est élevée, plus la bande concernée rétrécit.
High Mid Gain	Hm.G	-12--+12dB	Détermine le niveau du médium aigu.
High Mid Freq	Hm.F	200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.00, 1.25, 1.60, 2.00, 2.50, 3.15, 4.00, 5.00, 6.30, 8.00	Fréquence centrale de la bande du médium aigu. Change le niveau de la bande (d'une largeur déterminée) centrée autour de cette fréquence.
High Mid Q	Hm.q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Détermine la largeur de la bande médium aigu. Plus la valeur est élevée, plus la bande concernée rétrécit.

Para- mètre	Affi- chage	Valeur	Description
High Gain	Hi.G	-12--+12dB	Détermine le niveau de l'aigu.
High Freq	Hi.F	2.00, 4.00, 8.00 (KHz)	Fréquence centrale de l'aigu. Généralement, cela change le niveau pour cette fréquence et les fréquences plus basses.

- * Une augmentation du niveau peut entraîner de la distorsion.
- L'égaliseur est activé chaque fois que vous changez les réglages.
- Le FP-2 conserve les réglages même après la mise hors tension.

Connexion à du matériel audio

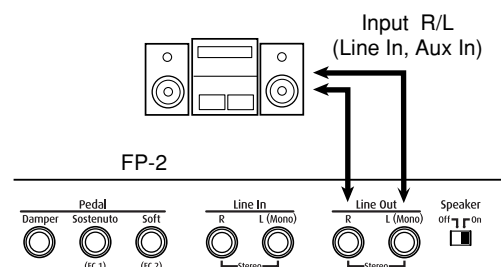
Vous pouvez brancher le FP-2 à d'autres appareils audio afin d'amplifier son signal avec votre installation stéréo, une sonorisation, etc. ou d'enregistrer votre jeu avec une platine à cassette ou un autre enregistreur.

Pour la connexion, utilisez des câbles audio pourvus de jacks standard (vendus séparément).

Exemples de connexion

- * Pour éviter tout dysfonctionnement, voire d'endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Amplification du signal du FP-2 via des enceintes externes ou enregistrement de votre jeu sur un enregistreur



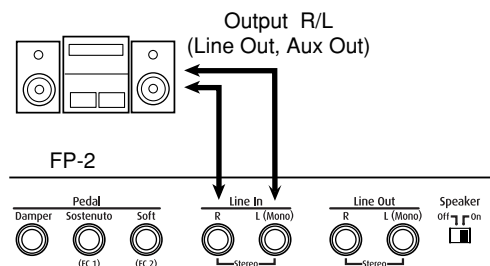
○ Procédez comme suit pour la mise sous tension:

1. Réglez le volume du FP-2 et de l'appareil branché au minimum.
2. Réglez le commutateur des enceintes sur "Off" en face arrière.
3. Mettez le FP-2 sous tension.
4. Mettez l'appareil branché sous tension.
5. Réglez le volume de chaque appareil.

Enregistrer votre jeu sur le FP-2 avec un enregistreur

6. Lancez l'enregistrement sur l'appareil externe.
7. Jouez sur le FP-2.
8. Quand vous avez fini, arrêtez l'enregistrement sur l'appareil connecté.

Amplifier le signal d'un appareil audio avec le haut-parleur du FP-2



○ Procédez comme suit pour la mise sous tension :

1. Réglez le volume du FP-2 et de l'appareil branché au minimum.
2. Réglez le commutateur du haut-parleur sur "On" en face arrière.
3. Mettez l'appareil branché sous tension.
4. Mettez le FP-2 sous tension.
5. Réglez le volume de chaque appareil.

Mise hors tension

1. Réglez le volume du FP-2 et des appareils branchés au minimum.
2. Mettez le FP-2 hors tension.
3. Mettez l'appareil branché hors tension.

Générateur de sons du FP-2

Le FP-2 est doté de générateurs de sons GM2.

General MIDI

Le système General MIDI est un ensemble de recommandations qui visent à standardiser les caractéristiques MIDI des instruments générateurs de sons. Les appareils générateurs de sons et les fichiers de données musicales adhérant à la norme General MIDI portent le logo General MIDI. Les fichiers musicaux portant le label General MIDI peuvent être reproduits par n'importe quel générateur de sons General MIDI avec un résultat similaire.

General MIDI 2

La norme à compatibilité ascendante General MIDI 2 étend les possibilités du format General MIDI en insistant davantage sur l'expressivité et en offrant une compatibilité encore plus importante. Des aspects qui n'étaient pas couverts par la norme General MIDI originale (tels que le mode d'édition des sons ou de maniement des effets) sont définis avec précision par la norme General MIDI 2. En outre, la palette de sons disponibles a été élargie. Les modules General MIDI 2 sont en mesure de reproduire fidèlement des fichiers musicaux porteurs du label General MIDI ou General MIDI 2.

Dans certains cas, la première mouture de General MIDI, moins complète que la seconde, est appelée "General MIDI 1" pour bien la distinguer de General MIDI 2.

Connecteur USB

Vous pouvez vous servir du connecteur USB pour brancher le FP-2 à votre ordinateur. Pour en savoir plus, veuillez consulter le "Guide d'installation USB" livré en annexe.

- * Avant de brancher votre ordinateur pour la première fois au FP-2, installez le pilote USB ("USB Driver" se trouvant sur la CD-ROM fourni). Pour en savoir plus, veuillez consulter le "Guide d'installation USB" livré en annexe.
- * Vous ne pouvez transmettre que des données MIDI via USB.
- * Pour éviter tout dysfonctionnement, voire d'endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.
- * Le câble USB n'est pas fourni. Si vous souhaitez en acquérir un, veuillez consulter votre revendeur Roland.
- * Mettez d'abord le FP-2 sous tension avant de lancer les applications MIDI sur l'ordinateur. Ne mettez pas le FP-2 sous ou hors tension tant qu'une application MIDI tourne sur l'ordinateur.
- * Evitez de brancher ou de débrancher le câble USB tant que le FP-2 est sous tension.
- * Si vous n'utilisez pas la connexion USB, débranchez le câble USB du FP-2.
- * Si, durant la transmission/réception, l'ordinateur passe en mode de veille ou si le FP-2 est mis sous/hors tension, l'ordinateur risque de planter et le fonctionnement du FP-2 risque de devenir aléatoire.
- * Lorsque vous utilisez le logiciel séquenceur de l'ordinateur pour enregistrer votre jeu sur le FP-2, nous vous conseillons de régler la fonction Soft Thru du logiciel séquenceur sur "OFF" ou de régler le mode MIDI Out sur "4".

Connexion d'appareils MIDI

Concernant MIDI

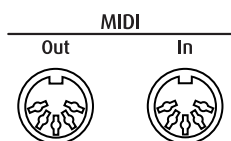
MIDI (l'acronyme de "Musical Instrument Digital Interface") est une norme universelle permettant l'échange de données de jeu (messages MIDI) et d'autres informations entre instruments de musique électroniques et ordinateurs.

Le FP-2 est doté de prises MIDI et d'un connecteur pour ordinateur qui permettent l'échange de données de jeu avec des instruments et appareils externes. Si vous connectez votre clavier à d'autres appareils par ces connecteurs, vous élargissez considérablement les possibilités de l'instrument.

* Une publication distincte, "MIDI Implementation", est également disponible. Elle détaille de façon très complète l'équipement MIDI disponible sur cet appareil. Si vous souhaitez vous procurer cette publication (pour effectuer de la programmation au niveau de l'octet, par exemple), veuillez contacter le SAV Roland le plus proche ou un revendeur Roland agréé.

* Les câbles MIDI ne sont pas fournis. Si vous souhaitez en acquérir un, veuillez consulter votre revendeur Roland.

■ Prises



MIDI OUT

Transmet les données de jeu produites sur le clavier.

Branchez-la à la prise MIDI IN de l'appareil MIDI externe.

MIDI IN

Reçoit les messages transmis par les appareils MIDI externes.

Branchez-la à la prise MIDI OUT de l'appareil MIDI externe.

■ Effectuer les connexions

* Pour éviter tout dysfonctionnement, voire d'endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

1. Ramenez le volume au minimum sur le FP-2 et sur l'appareil à brancher.
2. Coupez l'alimentation du FP-2 et de l'appareil à brancher.
3. Utilisez des câbles MIDI (vendus séparément) pour relier les prises MIDI de chaque appareil.
4. Mettez le FP-2 et l'appareil branché sous tension.
5. Réglez le volume sur le FP-2 et sur l'appareil branché.

6. Effectuez également les réglages MIDI selon vos besoins.

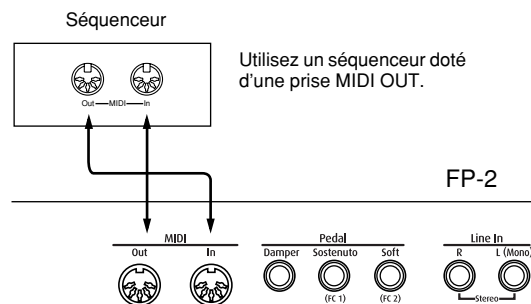
Réglez les canaux de transmission et de réception MIDI (p. 47) ainsi que la fonction Local On/Off (p. 47).

■ Exploiter le MIDI

Enregistrer des données de jeu du FP-2 sur un séquenceur* et reproduction automatique sur le FP-2 de données de jeu enregistrées

Exemple de connexion:

Connexion à un séquenceur (série Roland MT etc.)



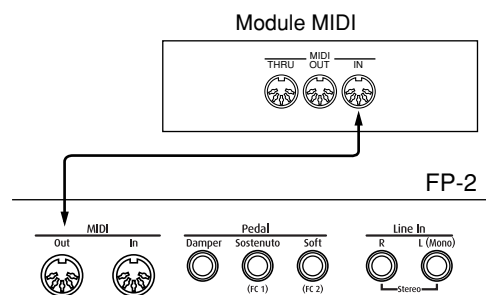
→ Lorsque vous branchez un séquenceur, nous vous recommandons d'effectuer les réglages décrits ci-dessous.

- Fonction Local: off (p. 47)
- Mode MIDI Out: 4 (p. 48)

A la mise sous tension, le mode MIDI OUT est réglé sur "1".

Jouer sur le FP-2 avec les sons d'un autre module*

Exemple de connexion: Connexion à un module MIDI



→ Lorsque vous branchez un module MIDI, nous vous recommandons de régler le mode MIDI Out sur "2" (p. 48). A la mise sous tension, le mode MIDI OUT est réglé sur "1".

Qu'est-ce qu'un séquenceur?

Un séquenceur est un appareil qui enregistre le flux de messages MIDI transmis par un instrument. Ces messages contiennent tous les détails des actions effectuées sur l'instrument lorsque vous jouez, y compris le timing des notes, le son utilisé, la force exercée sur les touches et le temps de maintien. Par la suite, vous pouvez renvoyer ces informations MIDI à l'instrument qui reproduira automatiquement les données enregistrées.

Qu'est-ce qu'un module MIDI?

Au sein d'un synthétiseur ou d'un piano électronique, la section produisant le son est appelée "module" ou "générateur de sons". Un module MIDI produit du son en fonction des messages MIDI transmis par d'autres appareils.

Réglages MIDI

Réglage du canal de transmission MIDI

Sélectionnez le canal de transmission du FP-2.

La norme MIDI propose 16 canaux MIDI, numérotés de 1 à 16. La connexion de câbles à elle seule ne permet pas la communication. Les appareils connectés doivent en effet utiliser les mêmes canaux MIDI. Sans cela, vous n'obtenez aucun son et toute sélection de son est impossible.

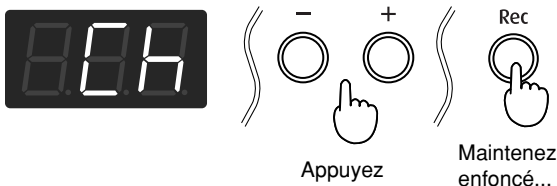
A la mise sous tension, le canal sélectionné est "1".

Le FP-2 reçoit des messages sur tous les canaux (1~16).

- * Lorsque le clavier est en mode de superposition, le canal sélectionné ici sert de canal de transmission.
- * En mode Split, le clavier est partagé en deux parties: le canal de transmission pour les messages de la section gauche du clavier est obligatoirement le canal "3".

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Rec].

2. Maintenez le bouton [Rec] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour afficher "Ch" (canal).



3. Appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner le canal de transmission.

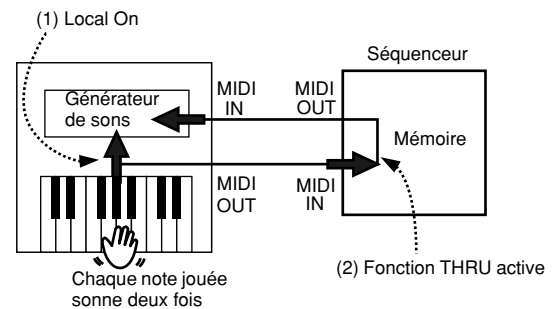
Sélectionnez le canal de transmission (1~16) du FP-2.

Activer/couper la fonction Local

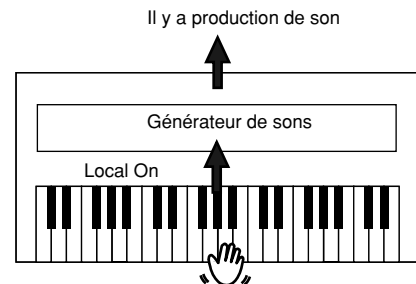
Quand vous branchez un séquenceur MIDI, désactivez ("Off") son paramètre Local Control.

A la mise sous tension, le réglage en vigueur est "On".

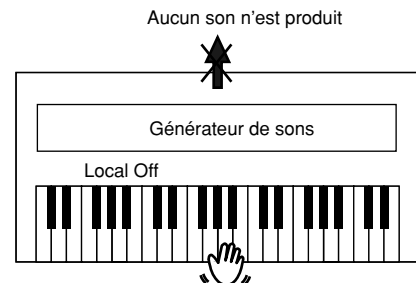
Comme le montre l'illustration, les données détaillant votre jeu sur le clavier sont envoyées au générateur de sons interne via deux chemins différents: (1) et (2). Vous entendez donc des sons intermittents ou qui se chevauchent. Pour éviter ce problème, choisissez le réglage "Local Off" pour couper le chemin (1) entre le clavier et le générateur de sons de l'instrument.



Fonction Local ON: Le clavier et le générateur de sons interne sont reliés.



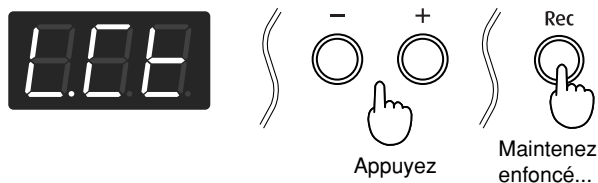
Fonction Local (OFF) Le clavier est désolidarisé du générateur de sons interne. Aucun son n'est produit par le clavier lorsque vous jouez dessus.



- * Lorsque vous utilisez un appareil de la série Roland MT, vous n'avez pas besoin de régler Local Control sur "Off". A la mise sous tension, le MT transmet en effet un message Local Off (désactivant cette fonction). Si vous commencez par mettre le FP-2 sous tension puis le MT, Local Control est automatiquement coupé (Off) sur le FP-2.

Chapitre 4 Autres fonctions

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Rec].
2. Maintenez le bouton [Rec] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour afficher "L.Ct".



3. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour couper ou activer la fonction Local.

Régler le mode MIDI Out

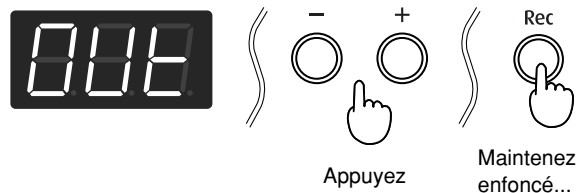
En réglant le mode MIDI Out, vous optimisez les données MIDI transmises (en fonction de l'appareil MIDI externe) lorsque vous effectuez des changements de son sur le FP-2.

Vous avez le choix parmi quatre modes MIDI Out.

Le mode "MIDI Out 1" est le réglage par défaut à la mise sous tension.

Affichage	Description
1	Mode MIDI Out 1 Réglage pour la connexion de séquenceurs. Les messages MIDI (tels que la sélection de banque, les changements de programme, les réglages d'effets etc.) sont transmis via MIDI OUT lorsque vous effectuez un changement de son sur le FP-2.
2	Mode MIDI Out 2 Réglage pour la connexion d'un module. Les messages MIDI (un changement de programme, par exemple) ne sont pas transmis via MIDI OUT lorsque vous effectuez un changement de son sur le FP-2.
3	Mode MIDI Out 3 Vous pouvez transférer des données de jeu enregistrées avec le FP-2. De plus, les messages MIDI transmis sont les mêmes que ceux du mode MIDI Out 1.
4	Mode MIDI Out 4 Les messages MIDI transmis sont les mêmes que ceux du mode MIDI Out 3. Cependant, ils ne sont pas transmis au générateur de son du FP-2. De plus, la fonction Local est coupée (Off) (p. 47).

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Rec].
2. Maintenez le bouton [Rec] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour afficher "OUT".

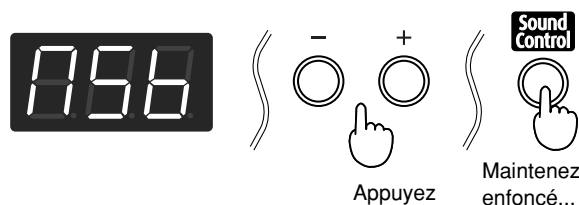


3. Appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner le mode MIDI Out.

Transmission de numéros de programme

Le changement de configuration (Setup) entraîne la transmission d'un numéro de programme.

1. Utilisez un câble MIDI (vendu séparément) pour relier la prise MIDI OUT du FP-2 à la prise MIDI IN du séquenceur externe ou servez-vous d'un câble USB pour brancher l'ordinateur.
2. Passez en mode Fonction et appuyez sur le bouton [Sound Control].
3. Maintenez le bouton [Sound Control] enfoncé et appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner les messages de sélection de banque MSB, LSB ou de changement de programme (PC).



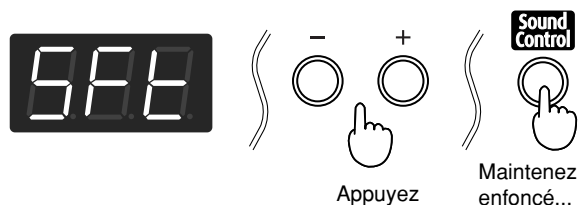
4. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le numéro.
5. Quittez le mode Fonction pour consigner les réglages (p. 33).

Changer de configuration (Setup) avec la pédale (Pedal Shift)

Vous pouvez utiliser la pédale branchée à la prise Sostenuto (FC1) ou Soft (FC2) pour sélectionner les configurations (successivement).

1. Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Sound Control].

- Maintenez le bouton [Sound Control] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour afficher "Sft".



- Appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner un réglage de pédale.

Affichage	Description
OFF	Vous pouvez utiliser une fonction assignée à la pédale Sostenuto (FC1) et Soft (FC2).
FC1	La pédale sostenuto (FC1) sert à changer de configuration (Setup). La fonction assignée à la pédale sostenuto (FC1) n'est pas disponible.
FC2	La pédale Soft (FC2) sert à changer de configuration (Setup). La fonction assignée à la pédale douce (FC2) n'est pas disponible.

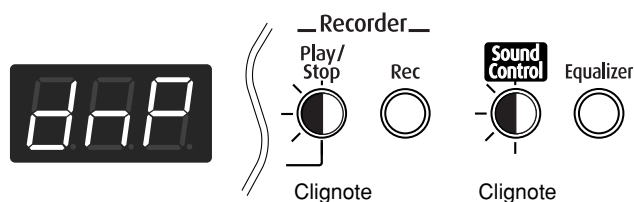
Transfert des réglages du FP-2 vers un appareil MIDI externe (Bulk Dump)

Vous pouvez transférer les réglages de configuration (Setup) du FP-2 vers un appareil MIDI externe. Cette fonction s'appelle "bulk dump" (transfert de blocs de données).

- Utilisez un câble MIDI (vendu séparément) pour relier la prise MIDI OUT du FP-2 à la prise MIDI IN de l'appareil MIDI externe ou servez-vous d'un câble USB pour brancher l'ordinateur.
- Passez en mode Fonction (p. 38) et appuyez sur le bouton [Sound Control].

- Maintenez le bouton [Sound Control] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-] pour sélectionner la fonction "Bulk Dump".

"dnP" apparaît et le témoin du bouton [Play/Stop] se met à clignoter.



- Placez le séquenceur externe en mode d'enregistrement.

- Appuyez sur [Play/Stop] pour transmettre les réglages.

À la fin de la transmission, "dnP" s'affiche à l'écran.

- Arrêtez le séquenceur externe.

Utiliser la fonction V-LINK

Vous pouvez brancher le FP-2 à un appareil de traitement d'image compatible V-LINK afin de piloter les images à partir du FP-2.

- * Pour éviter tout dysfonctionnement, voire d'endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

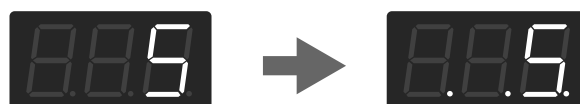
V-LINK

V-LINK (**V-LINK**) est un système soutenu par Roland permettant de lier les données musicales aux données d'image. Si vous utilisez du matériel vidéo compatible V-LINK, vous pouvez facilement lier des effets visuels aux effets sonores et conférer plus d'expression encore à votre exécution.

■ V-LINK: mode d'emploi

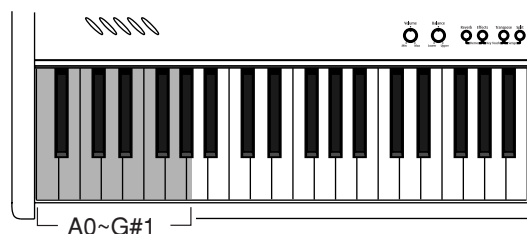
- Maintenez le bouton [Reverb] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split].

L'affichage change comme illustré ci-dessous et le FP-2 passe en mode de contrôle d'image.



- * L'écran ne change pas tant que des accords sont affichés.

Vous pouvez contrôler les images en vous servant des douze touches situées à l'extrémité gauche du clavier.



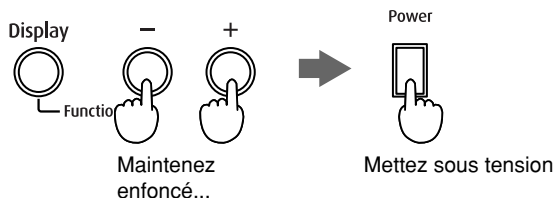
- * Lorsque la fonction V-LINK est active, les douze touches de l'extrémité gauche du clavier ne produisent aucun son lorsque vous les actionnez.

- Maintenez le bouton [Reverb] enfoncé et appuyez une fois de plus sur le bouton [Split] pour quitter ce mode de fonctionnement.

Réglages pour le pilote USB

Si vous avez l'intention de brancher un ordinateur au connecteur USB, effectuez les réglages suivants au préalable.

1. Maintenez les boutons [-] et [+] enfoncés et appuyez sur le commutateur [Power] pour remettre l'instrument sous tension.



2. Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le pilote.



Affichage	Description
vdr (Vender)	Sélectionnez ce réglage lorsque vous utilisez le pilote fourni pour établir une connexion USB.
GEn (Generic)	Sélectionnez ce réglage lorsque vous utilisez un pilote USB générique du système d'exploitation pour établir une connexion USB.

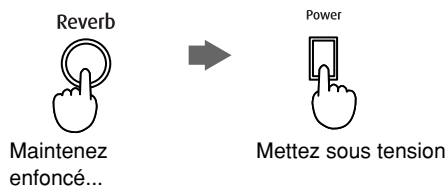
3. Remettez l'appareil sous tension.

Rappel des réglages usine (Factory Reset)

Vous pouvez ramener tous les paramètres du FP-2 à leur valeur usine.

* L'exécution de cette fonction efface tous vos réglages. Si vous souhaitez conserver certains de vos réglages, sauvegardez-les avec un séquenceur externe en vous servant de la fonction "Bulk Dump" (p. 49).

1. Diminuez le volume au minimum et actionnez l'interrupteur [Power] pour couper l'alimentation.
2. Maintenez le bouton [Reverb] enfoncé et appuyez sur le commutateur [Power] pour remettre l'instrument sous tension.



Continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que "Fct" apparaisse.

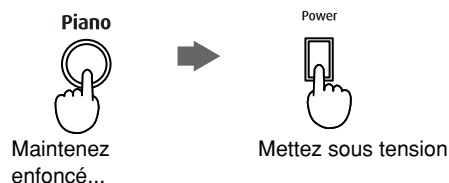


"Fct" apparaît à l'écran et les témoins des boutons clignotent durant plusieurs secondes. Ensuite, l'écran et les boutons retrouvent leur état normal.

"Verrouillage" des boutons

Lorsque l'instrument est verrouillé, il ne permet que le jeu normal de piano. Tous les boutons (à l'exception des boutons [Reverb], [Sound Control] et [Equalizer]) sont hors service. Cette fonction est souvent utile, notamment lorsque des enfants utilisent le piano: ils risquent d'actionner certains boutons par inadvertance et de changer ainsi de précieux réglages.

1. Diminuez le volume au minimum et actionnez l'interrupteur [Power] pour couper l'alimentation.
2. Maintenez le bouton [Piano] enfoncé et appuyez sur le commutateur [Power] pour remettre l'instrument sous tension.



Maintenez ces deux boutons enfoncés jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse.



3. Réglez le volume.
Lorsque vous jouez sur le clavier, vous n'entendez que le son du piano à queue.
Vous ne pouvez pas changer de son.
4. Pour couper le verrouillage des commandes, réglez le volume au minimum et remettez l'appareil sous tension.

Dépannage

Problème	Cause/Remède
Pas d'alimentation	Le cordon est-il correctement branché? (p. 8)
Pas de son	Le volume du FP-2 (p. 10) ou de l'appareil branché est-il au minimum?
	Le casque est-il branché? Avez-vous laissé un jack dans la prise Phones? (p. 10)
	Le commutateur Speaker est-il réglé sur "ON"? (p. 7)
	La fonction Local est-elle désactivée (OFF)? Dans ce cas, le clavier ne produit aucun son. Activez (ON) la fonction Local Control (p. 47).
	Le mode MIDI Out est-il sur "4"? (p. 48)
Aucun son n'est produit (lorsqu'un instrument MIDI est branché)	Tous les appareils sont-ils sous tension? (p. 44)
	Le câble MIDI est-il correctement acheminé et branché? (p. 46)
	Le réglage de canal MIDI est-il correct et correspond-il à l'appareil externe? (p. 47)
Aucun son du côté gauche	Le témoin du bouton [Chord Progression] est-il éteint? (p. 31) Si le témoin du bouton [Chord Progression] est éteint alors que Session Partner est activé, vous n'entendez aucun son dans la partie gauche.
	La fonction V-LINK est-elle activée (p. 49)? Lorsque V-LINK est activée, les douze touches situées à l'extrémité gauche du clavier servent à contrôler les images et ne produisent aucun son.
Le volume du clavier est trop faible	Le volume est-il au minimum? (p. 18)
J'entends deux sons lorsque je joue sur le clavier	Le FP-2 est-il en mode de superposition? (p. 15)
	Si le FP-2 est branché à un séquenceur externe, réglez-le sur Local OFF (p. 47). Vous pouvez aussi couper la fonction SOFT THRU du séquenceur (OFF).
Certaines notes manquent	Le FP-2 a une polyphonie maximale de 64 voix. Si vous accompagnez un morceau ou un rythme et, qu'en plus, vous faites un usage intensif de la pédale forte, le nombre total de notes produites peut excéder le nombre de voix disponibles et entraîner la disparition de certaines notes.

Problème	Cause/Remède
J'entends l'accompagnement lorsque je joue sur le clavier	Le témoin du bouton [Chord Progression] est-il allumé? (p. 31) Lorsque le témoin du bouton [Chord Progression] est allumé, Session Partner démarre dès que vous jouez sur le clavier.
Le clavier, le registre du morceau ou la hauteur sonne faux	Avez-vous effectué une transposition? (p. 24)
	Les réglages de gamme sont-ils corrects? (p. 42)
	Le réglage d'accord global est-il bon? (p. 41)
Le morceau n'est pas reproduit	La mention "dEL" apparaît-elle à l'écran? (p. 13) Les morceaux internes ne peuvent pas être reproduits tant que des données enregistrées se trouvent dans la mémoire du FP-2. Effacez d'abord les données puis lancez la reproduction du morceau.
Un instrument manque lors de la reproduction du morceau	La fonction d'étouffement de piste est-elle activée? (p. 13) Si le témoin du bouton de la piste (Track) est éteint lorsque vous maintenez le bouton [Play/Stop] enfoncé, la musique enregistrée sur cette piste est inaudible. Appuyez sur le bouton de piste pour allumer son témoin.
Impossible d'enregistrer	Avez-vous sélectionné une piste de destination avec les boutons Track? (p. 36)
Le tempo du morceau enregistré ou du métronome est mauvais	Lorsque vous sélectionnez pour l'enregistrement un morceau interne qui comporte des changements de tempo, le tempo des données enregistrées sur les autres pistes est également modifié. Le tempo du métronome change aussi.
Les données enregistrées sont effacées	Les enregistrements sont effacés lors de la mise hors tension du FP-2. Une fois effacés, les enregistrements sont irrécupérables.
Le témoin du bouton [Split] ne s'éteint pas.	Le témoin du bouton [Chord Progression] est-il éteint? (p. 31)
Effets non appliqués	Si vous avez choisi la partie Lower pour l'application des effets, ils ne seront pas appliqués au son Upper (p. 41).
La réverbération continue même après coupure de l'effet	Comme le son de piano du FP-2 reproduit fidèlement la réverbération d'un piano acoustique, il est normal qu'une certaine réverbération soit perceptible même lorsque l'effet est coupé.

Problème	Cause/Remède
La pédale reste sans effet ou l'effet ne s'arrête pas	Avez-vous correctement connecté la pédale? Branchez fermement la pédale à la prise (p. 9).
	Utilisez-vous une pédale d'un autre fabricant? Servez-vous de la pédale fournie avec le FP-2, d'une pédale de la série DP, disponible en option, ou d'une pédale semblable.
	Si vous débranchez le câble d'une pédale de l'appareil alors qu'il est sous tension, l'effet de la pédale peut être appliqué en continu. Avant de brancher ou débrancher une pédale, n'oubliez pas de mettre l'appareil hors tension (p. 9).
	Une fois définie comme sélecteur de configurations (Setup), une pédale douce ou sostenuto ne peut plus être utilisée pour sa fonction originale (p. 48).
Le son change dans les notes les plus hautes	Pour les sons de piano acoustique, les notes de l'octave et demi la plus haute sont prolongées, quelle que soit l'action de la pédale forte. La tonalité est également différente sur cette plage. Les pianos Roland reproduisent en cela fidèlement les caractéristiques d'un piano acoustique. De plus, vous pouvez vous servir de la fonction de transposition de l'instrument pour changer la plage sur laquelle la pédale forte n'a aucun effet.
Un son aigu est produit	<p>Lors de l'écoute avec le casque: Certains sons de piano très brillants sont dotés d'un important contingent de hautes fréquences évoquant une réverbération métallique. Il s'agit d'une reproduction fidèle des caractéristiques des pianos acoustiques et n'est nullement symptomatique d'un problème éventuel. Comme cette réverbération ressort particulièrement quand vous ajoutez un effet de réverbération marqué, il suffit souvent de diminuer l'effet appliqué au son.</p> <p>Lors de l'écoute avec les enceintes: Il faut chercher la cause ailleurs (une résonance produite par le FP-2, par exemple). Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche.</p>

Problème	Cause/Remède
Les graves sont étranges/produisent un vrombissement	<p>Lors de l'écoute avec les enceintes: Quand vous jouez à volume élevé, cela pourrait faire résonner des instruments à proximité du FP-2. Cette résonance peut aussi se produire quand des lampes fluorescentes, des portes vitrées, etc. se mettent à vibrer. Ce phénomène est particulièrement perceptible avec des basses fréquences produites à volume élevé. Pour diminuer ce type de résonance indésirable, suivez les instructions ci-dessous:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Placez les enceintes à une distance minimum de 10~15cm des murs et d'autres surfaces. - Réduisez le volume. - Augmentez la distance entre les enceintes et les objets qui entrent en résonance. - Assurez-vous que les vis de fixation du pupitre ne sont pas desserrées. <p>Lors de l'écoute avec le casque: La cause est à chercher ailleurs. Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche.</p>
	Certains sons peuvent générer un semblant de distorsion.
Le volume de l'instrument branché à l'entrée Line In est trop faible	<p>Utilisez-vous un câble contenant une résistance?</p> <p>Servez-vous d'un câble qui ne contient pas de résistance.</p>

Messages d'erreur et autres messages

Affichage	Signification
USr	User (utilisateur). Mémoire pour les enregistrements (p. 12, p. 35).
Ustr.	Le "." affiché indique qu'il y a déjà des données enregistrées (p. 12, p. 35).
S.	N° de morceau de piano (p. 12).
r.	N° de rythme (p. 29).
dEL	Indique que vous essayez d'effacer un morceau enregistré (p. 37,). Ce message apparaît aussi lorsque vous tentez de sélectionner un morceau après en avoir enregistré un (p. 13).
SUP	Apparaît lors de la sauvegarde de réglages dans une configuration (setup) ou lors de la sélection de réglages sauvegardés (p. 33).
dnP	Bulk Dump Indique le transfert des réglages du FP-2 vers un séquenceur MIDI externe (p. 49).
Fct	Factory (réglages usine). Ce message apparaît lorsque vous ramenez les paramètres de l'instrument à leur réglage usine (p. 50).
E.32	Les données sont trop importantes; il est impossible d'en enregistrer d'autres.
E.40	L'instrument MIDI externe a envoyé trop de données à la fois et l'appareil ne parvient pas à les traiter. Diminuez le volume des données MIDI envoyées au FP-2.
E.41	Il y a un problème comme le débranchement d'un câble MIDI ou d'ordinateur. Veillez à brancher fermement les câbles MIDI et d'ordinateur.
E.51	Erreur système. Tentez de recommencer la procédure. Si ce message continue à apparaître après plusieurs tentatives, veuillez consulter le SAV Roland le plus proche.

* Les messages d'erreur sont indiqués par un "E." devant le numéro.

Quand un message d'erreur s'affiche, les témoins des boutons [-] et [+] clignotent en rouge.

Appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour annuler le message d'erreur.

Liste des sons (Tones)

→ "Jouer avec divers sons" (p. 14)

Piano

- 1 Grand Piano 1
- 2 Piano+Strings
- 3 Grand Piano 2
- 4 Piano+Pad
- 5 Rock Piano
- 6 Mellow Piano
- 7 Honky-tonk
- 8 Harpsichord

E.Piano

- 1 Pop Rhodes
- 2 Stage Rhodes
- 3 Wurly
- 4 Suitcase
- 5 E.Grand
- 6 FM E.Piano 1
- 7 FM E.Piano 2
- 8 Clav.
- 9 Vibraphone
- 10 Morning Lite

Organ

- 1 Jazz Organ
- 2 Mellow Bars
- 3 Rock Organ
- 4 Purple Spin
- 5 Lower Organ
- 6 Ballad Organ
- 7 60's Organ
- 8 Church Organ 1
- 9 Church Organ 2
- 10 Nason Flute

Guitar/Bass

- 1 Steel Gtr
- 2 Nylon Gtr
- 3 Jazz Guitar
- 4 Blusey OD
- 5 Acoustic Bass
- 6 A.Bass+Ride
- 7 Finger Bass
- 8 Slap Bass
- 9 Synth Bass
- 10 Vox Bass

Strings/Pad

- 1 Rich Strings
- 2 Velo Strings
- 3 Fat Strings
- 4 Synth Strings
- 5 Synth Pad 1
- 6 Synth Pad 2
- 7 Glasswaves
- 8 Orchestra
- 9 Voyager Brass

Voice/GM2

- 1 Jazz Scat
- 2 Choir
- 3 Beauty Vox
- 4 Voice Oohs
- 5 Holy Voice
- 6 Tenor Sax
- 7 Flute

Rhythm

→ "Liste des kits de batterie" (p. 56)

- 8 Pop Drum Set
- 9 Jazz Drum Set
- 10 Voice Drum Set
- 11 House Drum Set
- 12 GM2 STANDARD
- 13 GM2 ROOM
- 14 GM2 POWER
- 15 GM2 ELECTRIC
- 16 GM2 ANALOG
- 17 GM2 JAZZ
- 18 GM2 BRUSH
- 19 GM2 ORCHESTRA
- 20 GM2 SFX

GM2

- 21 Piano 1
- 22 Piano 1 (wide)
- 23 Piano 1 (dark)
- 24 Piano 2
- 25 Piano 2 (wide)
- 26 Piano 3
- 27 Piano 3 (wide)
- 28 Honky-tonk 1
- 29 Honky-tonk 2
- 30 E.Piano 1
- 31 St.Soft EP
- 32 FM+SA EP
- 33 Wurly
- 34 E.Piano 2
- 35 Detuned EP 2
- 36 St.FM EP
- 37 EP Legend
- 38 EP Phase
- 39 Harpsichord
- 40 Coupled Hps.
- 41 Harpsi (wide)
- 42 Harpsi (key Off)
- 43 Clav.
- 44 Pulse Clav
- 45 Celesta
- 46 Glockenspiel
- 47 Music Box
- 48 Vibraphone
- 49 Vibraphone (wide)
- 50 Marimba
- 51 Marimba (wide)
- 52 Xylophone
- 53 Tubular-bell
- 54 Church Bell
- 55 Carillon
- 56 Santur
- 57 Organ 1
- 58 Trem. Organ
- 59 60's Organ
- 60 70's E.Organ
- 61 Organ 2
- 62 Chorus Or.2

Liste des sons (Tones)

63	Perc. Organ	137	OrchestraHit	211	Echo Pan
64	Organ 3	138	Bass Hit	212	Star Theme
65	Church Org.1	139	6th Hit	213	Sitar 1
66	Church Org.2	140	Euro Hit	214	Sitar 2
67	Church Org.3	141	Trumpet	215	Banjo
68	Reed Organ	142	Dark Trumpet	216	Shamisen
69	Puff Organ	143	Trombone 1	217	Koto
70	Accordion Fr	144	Trombone 2	218	Taisho Koto
71	Accordion It	145	Bright Tb	219	Kalimba
72	Harmonica	146	Tuba	220	Bagpipe
73	Bandoneon	147	Muted Trumpet 1	221	Fiddle
74	Nylon-str.Gt	148	Muted Trumpet 2	222	Shanai
75	Ukulele	149	French Horns 1	223	Tinkle Bell
76	Nylon Gt (key Off)	150	French Horns 2	224	Agogo
77	Nylon Gt.2	151	Brass 1	225	Steel Drums
78	Steel-str.Gt	152	Brass 2	226	Woodblock
79	12-str.Gt	153	Synth Brass 1	227	Castanets
80	Mandolin	154	Pro Brass	228	Taiko
81	Steel + Body	155	Oct SynBrass	229	Concert BD
82	Jazz Gt.	156	Jump Brass	230	Melo. Tom 1
83	Pedal Steel	157	Synth Brass 2	231	Melo. Tom 2
84	Clean Gt.	158	SynBrass sfz	232	Synth Drum
85	Chorus Gt.	159	Velo Brass	233	808 Tom
86	Mid Tone GTR	160	Soprano Sax	234	Elec Perc
87	Muted Gt.	161	Alto Sax	235	Reverse Cym.
88	Funk Pop	162	Tenor Sax	236	Gt.FretNoise
89	Funk Gt.2	163	Baritone Sax	237	Gt.Cut Noise
90	Jazz Man	164	Oboe	238	String Slap
91	Overdrive Gt	165	English Horn	239	Breath Noise
92	Guitar Pinch	166	Bassoon	240	Fl.Key Click
93	DistortionGt	167	Clarinet	241	Seashore
94	Feedback Gt.	168	Piccolo	242	Rain
95	Dist Rtm GTR	169	Flute	243	Thunder
96	Gt.Harmonics	170	Recorder	244	Wind
97	Gt. Feedback	171	Pan Flute	245	Stream
98	Acoustic Bs.	172	Bottle Blow	246	Bubble
99	Fingered Bs.	173	Shakuhachi	247	Bird 1
100	Finger Slap	174	Whistle	248	Dog
101	Picked Bass	175	Ocarina	249	Horse-Gallop
102	Fretless Bs.	176	Square Wave 1	250	Bird 2
103	Slap Bass 1	177	Square Wave 2	251	Telephone 1
104	Slap Bass 2	178	Sine Wave	252	Telephone 2
105	Synth Bass 1	179	Saw Wave	253	DoorCreaking
106	Synth Bass 101	180	OB2 Saw	254	Door
107	Acid Bass	181	Doctor Solo	255	Scratch
108	Clavi Bass	182	Natural Lead	256	Wind Chimes
109	Hammer	183	Sequenced Saw	257	Helicopter
110	Synth Bass 2	184	Syn.Calliope	258	Car-Engine
111	Beef Bass	185	Chiffer Lead	259	Car-Stop
112	Rubber Bass	186	Charang	260	Car-Pass
113	Attack Pulse	187	Wire Lead	261	Car-Crash
114	Violin	188	Solo Vox	262	Siren
115	Slow Violin	189	5th Saw Wave	263	Train
116	Viola	190	Bass & Lead	264	Jetplane
117	Cello	191	Delayed Lead	265	Starship
118	Contrabass	192	Fantasia	266	Burst Noise
119	Tremolo Str	193	Warm Pad	267	Applause
120	Pizzicato Str	194	Sine Pad	268	Laughing
121	Harp	195	Polysynth	269	Screaming
122	Yang Qin	196	Space Voice	270	Punch
123	Timpani	197	Itopia	271	Heart Beat
124	Strings	198	Bowed Glass	272	Footsteps
125	Orchestra	199	Metal Pad	273	Gun Shot
126	60s Strings	200	Halo Pad	274	Machine Gun
127	Slow Strings	201	Sweep Pad	275	Laser
128	Synth Strings 1	202	Ice Rain	276	Explosion
129	Synth Strings 3	203	Soundtrack		
130	Synth Strings 2	204	Crystal		
131	Choir Aahs	205	Syn Mallet		
132	Chorus Aahs	206	Atmosphere		
133	Voice Oohs	207	Brightness		
134	Humming	208	Goblin		
135	SynVox	209	Echo Drops		
136	Analog Voice	210	Echo Bell		

Liste des sons (Tones)

Liste des kits de batterie

	Pop Drum Set	Jazz Drum Set	Vox Drum Set	House Drum Set
21	R&B Snare	R&B Snare	R&B Snare	R&B Snare
22	Rock Snare 2	Pop Snare 3	Rock Snare 2	Rock Snare 2
23	Rock Snare 2	Pop Snare 3	Rock Snare 2	Rock Snare 2
24	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3
25	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost
26	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3
27	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
28	707 Claps	707 Claps	707 Claps	707 Claps
29	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
30	Hand Clap2	Hand Clap2	Hand Clap2	Hand Clap2
31	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
32	Pop Pedal HH [EXC1]	Pop Pedal HH [EXC1]	Pop Pedal HH	Pop Pedal HH [EXC1]
33	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
34	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost	Vox Dut	Pop Snare Ghost
35	Pop Kick	Pop Kick	Vox Dom	808 Kick 2
C2 36	Pop Kick	Pop Kick	Vox Tuush	909 BD 2
37	Rock Side Stick	Jazz Brsh Swirl 1	Vox Hehho	808 Rimshot
38	Pop Snare 1	Jazz Snare 2	Vox Doyear	DRS Dregg
39	Pop Snare Ghost	Jazz Brsh Swirl 2	Vox Thu!	Hand Clap
40	Pop Snare 2	Jazz Snare 2	Vox That	707 Claps
41	Pop Low Tom Flm	Jazz Low Tom Flm	Vox Aahhh	Room Tom 5
42	Pop CHH 1 [EXC1]	Pop CHH 1 [EXC1]	Vox Tu	909 CHH [EXC1]
43	Pop Low Tom	Jazz Low Tom	Vox Dooh	Room Tom 5
44	Pop CHH 2 [EXC1]	Pop CHH 2 [EXC1]	Vox Ptu	808 CHH 2 [EXC1]
45	Pop Mid Tom Flm	Jazz Mid Tom Flm	Vox Down	Room Tom 6
46	Pop OHH [EXC1]	Pop OHH [EXC1]	Vox Pa	909 OHH [EXC1]
47	Pop Mid Tom	Jazz Mid Tom	Vox Bom	Room Tom 6
C3 48	Pop High Tom Flm	Jazz High Tom Flm	Vox Toear	Room Tom 2
49	Pop Crash Cymbal 1	Jazz Crash Cymbal 1	Vox Aahhu	Pop Crash Cymbal 1
50	Pop High Tom	Jazz High Tom	Vox Toya	Room Tom 2
51	Pop Ride Cymbal 1	NewJzRide1	Vox Thu	Pop Ride Cymbal 1
52	Pop Crash Cymbal 2	Jazz Crash Cymbal 2	Vox Cheey	ReverseCymb1
53	Pop Ride Bell	NewJzRide1	Vox Cymm	Pop Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Vox Tub	Tambourine
55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Vox Pruru	Splash Cymbal
56	Cha Cha Cowbell	Cha Cha Cowbell	Vox Tut	808 Cowbell
57	Pop Crash Cymbal 3	Jazz Crash Cymbal 3	Vox Tyun	Pop Crash Cymbal 3
58	Vibraslap	Vibraslap	Vox Tdum	Vibraslap
59	Pop Ride Cymbal 2	Pop Ride Cymbal 2	Vox Afahhhh	Pop Ride Cymbal 2
C4 60	High Bongo 2	High Bongo 2	High Bongo 2	808 High Bongo
61	Low Bongo 2	Low Bongo 2	Low Bongo 2	808 Low Bongo
62	Mute Conga	Mute Conga	Mute Conga	808 High Conga
63	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	808 Mid Conga
64	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	808 Low Conga
65	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2
66	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3
70	Shaker 4	Shaker 4	Shaker 4	Shaker 4
71	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]
C5 72	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	Claves	Claves	Claves	808 Claves
76	Low Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC5]	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]
81	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]
82	808 Maracas	808 Maracas	808 Maracas	808 Maracas
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	-----	-----	-----	-----
89	Flamenco Hi-Timbale	Flamenco Hi-Timbale	Flamenco Hi-Timbale	Flamenco Hi-Timbale
90	Flamenco Lo-Timbale	Flamenco Lo-Timbale	Flamenco Lo-Timbale	Flamenco Lo-Timbale
91	Flamenco Tmb1 Flam	Flamenco Tmb1 Flam	Flamenco Tmb1 Flam	Flamenco Tmb1 Flam
92	Shaker 1	Shaker 1	Shaker 1	Shaker 1
93	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2
94	Low Bongo Mute	Low Bongo Mute	Low Bongo Mute	Low Bongo Mute
95	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up
C7 96	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down
97	-----	-----	-----	-----
98	-----	-----	-----	-----
99	-----	-----	-----	-----
100	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap
101	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap
102	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell
103	-----	-----	-----	-----
104	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell
105	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1
106	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2
107	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3
C8 108	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4

*-----: Pas de son.

*[EXC]: n'est pas produit en même temps que d'autres instruments de percussion ayant le même numéro.

Liste des sons (Tones)

	GM2 Standard Set	GM2 Room Set	GM2 Power Set	GM2 Electric Set	GM2 Analog Set
21	----	----	----	----	----
22	----	----	----	----	----
23	----	----	----	----	----
24	----	----	----	----	----
25	----	----	----	----	----
26	----	----	----	----	----
27	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q
28	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
29	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]
30	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]
31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
32	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick
33	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click
34	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell
35	Jazz Kick 1	Mix Kick	Standard KK1	Power Kick1	808 Kick 2
C2 36	Mix Kick	Standard KK1	Power Kick1	Elec Kick 1	808 Kick 1
37	Rock Side Stick	Rock Side Stick	Rock Side Stick	Rock Side Stick	808 Rimshot
38	Standard SN1	Room SN1	Dance Snare1	Elec. Snare	808 Snare 1
39	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
40	Standard SN2	Room SN2	Elec Snare 4	Elec Snare 2	Elec Snare 6
41	Real Tom 6	Room Tom 5	Room Tom 5	Synth Drum 2	808 Tom 2
42	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	808 CHH [EXC1]
43	Real Tom 6	Room Tom 6	Room Tom 6	Synth Drum 2	808 Tom 2
44	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	808 CHH 1 [EXC1]
45	Real Tom 4	Room Tom 2	Room Tom 2	Synth Drum 2	808 Tom 2
46	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	808 OHH 2 [EXC1]
47	Real Tom 4	Room Tom 2	Room Tom 2	Synth Drum 2	808 Tom 2
C3 48	Real Tom 1	Rock Tom 1	Rock Tom 1	Synth Drum 2	808 Tom 2
49	Crash Cym.1	Crash Cym.1	Crash Cym.1	Crash Cym.1	808 Crash
50	Real Tom 1	Rock Tom 1	Rock Tom 1	Synth Drum 2	808 Tom 2
51	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal
52	ChinaCymbal	ChinaCymbal	ChinaCymbal	ReverseCymbal	ChinaCymbal
53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.
56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	808 Cowbell
57	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2
58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
59	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4
C4 60	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Bongo High
61	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo
62	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	808 High Conga
63	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	808 Mid Conga
64	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	808 Low Conga
65	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2
66	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	808 maracas 2
71	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]
C5 72	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves
76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]
81	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]
82	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	----	----	----	----	----
89	----	----	----	----	----
90	----	----	----	----	----
91	----	----	----	----	----
92	----	----	----	----	----
93	----	----	----	----	----
94	----	----	----	----	----
95	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up
C7 96	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down
97	----	----	----	----	----
98	----	----	----	----	----
99	----	----	----	----	----
100	----	----	----	----	----
101	----	----	----	----	----
102	----	----	----	----	----
103	----	----	----	----	----
104	----	----	----	----	----
105	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1
106	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2
107	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3
C8 108	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4

*-----: Pas de son.

*[EXC]: n'est pas produit en même temps que d'autres instruments de percussion ayant le même numéro.

Liste des sons (Tones)

	GM2 Jazz Set	GM2 Brush Set	GM2 Orchestra Set	GM2 SFX Set
21	-----	-----	-----	-----
22	-----	-----	-----	-----
23	-----	-----	-----	-----
24	-----	-----	-----	-----
25	-----	-----	-----	-----
26	-----	-----	-----	-----
27	High-Q	High-Q	Close HiHat2 [EXC1]	-----
28	Slap	Slap	Pedal HiHat2 [EXC1]	-----
29	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	Open HiHat2 [EXC1]	-----
30	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	Ride Cymbal4	-----
31	Sticks	Sticks	Sticks	-----
32	SquareClick	SquareClick	SquareClick	-----
33	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	-----
34	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	-----
35	Mix Kick	Mix Kick	Concert BD	-----
C2 36	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Mix Kick	-----
37	Rock Side Stick	Rock Side Stick	Rock Side Stick	-----
38	Standard SN3	Brush Swirl	Concert Snr	-----
39	Hand Clap	Brush Slap1	Castanets	High-Q
40	Elec Snare 5	Brush Swirl	Concert Snr	Slap
41	Real Tom 6	Brush Tom 2	Timpani F	ScratchPush [EXC7]
42	Close HiHat2 [EXC1]	Pop CHH 1 [EXC1]	Timpani F#	ScratchPull [EXC7]
43	Real Tom 6	Brush Tom 2	Timpani G	Sticks
44	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pop CHH 2 [EXC1]	Timpani G#	SquareClick
45	Real Tom 4	Brush Tom 2	Timpani A	Mtrnm.Click
46	Open HiHat2 [EXC1]	Pop OHH [EXC1]	Timpani A#	Mtrnm. Bell
47	Real Tom 4	Brush Tom 2	Timpani B	Gt.FretNoiz
C3 48	Real Tom 1	Brush Tom 2	Timpani C	Gt.CutNoise (Up)
49	Crash Cym.1	Crash Cym.3	Timpani C#	Gt.CutNoise (Down)
50	Real Tom 1	Brush Tom 2	Timpani D	String Slap
51	Ride Cymbal	NewJzRide1	Timpani D#	Fl.KeyClick
52	ChinaCymbal	ChinaCymbal	Timpani E	Laughing
53	Ride Bell	NewJzRide1	Timpani F	Screaming
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Punch
55	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Heart Beat
56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Footsteps 1
57	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Con.Cymbal2	Footsteps 2
58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Applause
59	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Concert Cym.	Creaking
C4 60	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Door
61	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Scratch
62	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Wind Chimes
63	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	Car-Engine
64	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	Car-Stop
65	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	Car-Pass
66	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Car-Crash
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	Siren
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Train
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Jetplane
70	Maracas	Maracas	Maracas	Helicopter
71	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	Starship
C5 72	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Gun Shot
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Machine Gun
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Lasergun
75	Claves	Claves	Claves	Explosion
76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	Dog
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	HorseGallop
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Bird
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Rain
80	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Thunder
81	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Wind
82	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Seashore
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Stream
C6 84	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bubble
85	Castanets	Castanets	Castanets	-----
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	-----
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	-----
88	-----	-----	Applause	-----
89	-----	-----	-----	-----
90	-----	-----	-----	-----
91	-----	-----	-----	-----
92	-----	-----	-----	-----
93	-----	-----	-----	-----
94	-----	-----	-----	-----
95	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	-----
C7 96	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	-----
97	-----	-----	-----	-----
98	-----	-----	-----	-----
99	-----	-----	-----	-----
100	-----	-----	-----	-----
101	-----	-----	-----	-----
102	-----	-----	-----	-----
103	-----	-----	-----	-----
104	-----	-----	-----	-----
105	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1
106	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2
107	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3
108	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4

*-----: Pas de son.

*[EXC]: n'est pas produit en même temps que d'autres instruments de percussion ayant le même numéro.

Liste de rythmes

→ “Sélection d’un rythme” (p. 29)

→ “Sélectionner une séquence d’accords pour le rythme” (p. 30)

No.	Genre	Motif de séquence d’accords	Mesure
r.1	Bounce Rock	11	4/4
r.2		12	
r.3	Guitar Ballad	13	4/4
r.4		14	
r.5	Loose Rock	15	4/4
r.6		16	
r.7	8 Beat Pop	17	4/4
r.8		18	
r.9	Euro Dance	19	4/4
r.10		20	
r.11	Y2K Funk	21	4/4
r.12		22	
r.13	Pop	23	4/4
r.14		24	
r.15	HipHop	25	4/4
r.16		26	
r.17	Guitar Funk	27	4/4
r.18		28	
r.19	Cutting Guitar	29	4/4
r.20		30	
r.21	Fusion	31	4/4
r.22		32	
r.23	70’s Soul	33	4/4
r.24		34	
r.25	Contemporary	35	4/4
r.26		36	
r.27	Medium Pop	37	4/4
r.28		38	
r.29	808 HipHop	39	4/4
r.30		40	
r.31	Guitar Pop	41	4/4
r.32		42	
r.33	Country Pop	43	4/4
r.34		44	
r.35	Shuffle	45	4/4
r.36		46	
r.37	8 beat Rock	47	4/4
r.38		48	
r.39	Gospel	49	6/8
r.40		50	

No.	Genre	Motif de séquence d’accords	Mesure
r.41	Gospel Shout	51	4/4
r.42		52	
r.43	Honky Pop	53	4/4
r.44		54	
r.45	Boogie	55	4/4
r.46		56	
r.47	Fast Jazz	57	4/4
r.48		58	
r.49	Jazz	59	4/4
r.50		60	
r.51	Double Time Feel	61	4/4
r.52		62	
r.53	Scat Swing	63	4/4
r.54		64	
r.55	Piano Jazz	65	4/4
r.56		66	
r.57	Ballad	67	4/4
r.58		68	
r.59	E.Piano Ballad	69	4/4
r.60		70	
r.61	R&B Ballad	71	4/4
r.62		72	
r.63	808 Ballad	73	4/4
r.64		74	
r.65	New Age Ballad	75	4/4
r.66		76	
r.67	6/8 Ballad	77	6/8
r.68		78	
r.69	Mambo	79	4/4
r.70		80	
r.71	Latin	81	4/4
r.72		82	
r.73	Latin Pop	83	4/4
r.74		84	
r.75	Bossa Nova	85	4/4
r.76		86	
r.77	Beguine	87	4/4
r.78		88	
r.79	Piano Waltz	89	3/4
r.80		90	

Liste des motifs des séquences d'accords

* Cette liste reprend les motifs des séquences d'accords par mesure. Les motifs 1 à 10 constituent les motifs de séquences d'accords de base tandis que les suivants, de 11 à 90, sont des séquences d'accords optimisées pour les rythmes internes.

No.	Rythme	Séquence d'accords																		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
1	—	C	Am	Dm7	G7	C	Am	v	G7											
2	—	Am	G	F	E7	Am	G	F	E7											
3	—	CM7	Am7	Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7											
4	—	Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7	CM7	A7											
5	—	C	Bm7	Em7	Am	F	G	Csus4	C											
6	—	Dm7	G7	CM7	FM7	Bm7♭5	E7	Am7	A7											
7	—	C7	F7	C7		F7		C7		G7	F7	C7	G7							
8	—	CM7		Cdim		Dm9	G7	CM7	Dm9	CM7		Cdim		Dm9	G7	CM7				
9	—	C		Am7		Dm7		G7sus4												
10	—	C	C/B	Am	Am/G	F	G	C												
11	r. 1	C	C7sus4	F	B♭7Sus4	C	C7sus4	F	Fm6											
12	r. 2	Am	E7	C7	F	Fm6	Em7	F	G											
13	r. 3	Dm	G7	C	A7	Dm	G7	Am	D7											
14	r. 4	F	G	C	Csus7	F	G	Am	A7											
15	r. 5	Am		G	Am			F	D											
16	r. 6	D		C	D			F	G											
17	r. 7	C		E♭7	F7	C		E♭7	B♭											
18	r. 8	Csus7	C7	B♭sus7	B♭7	Csus7	C7	A♭sus7	B♭sus7											
19	r. 9	Am		D		Am		G												
20	r.10	C		B♭		C		E♭	G											
21	r.11	F		B♭		F		B♭												
22	r.12	Dm	C	Dm	C	B♭		Gm	C											
23	r.13	C	Gm7	FM7	B♭7	C	Gm7	F	F/G											
24	r.14	FM9	F/G	C	Am7	FM9	F/G	B♭7	F/G											
25	r.15	C	B♭	C	Gm7	C	B♭	C	Gm7											
26	r.16	C	G7	C	G7	C	G7	C	B♭											
27	r.17	C	Am7	Dm7	G7	C	Am7	Dm7	G7											
28	r.18	FM7		CM7	Am7	FM7	Fm7	F/G												
29	r.19	Am7	D7	Am7	D7	Am7	D7	Am7	F/G											
30	r.20	C		Am7		C		F/G												
31	r.21	CM9	A♭M7	CM9	A♭M7	CM9	A♭M7	FM9	F/G											
32	r.22	A♭M9		B♭9		A♭M9		B♭9												
33	r.23	CM9		Am9		CM9		Am9		FM9		G6								
34	r.24	FM9	G6	FM9	G6	FM9	G6	FM9	G6	CM9		F/G								
35	r.25	C		FM7		C		F/G												
36	r.26	Dm7	G7	C	Am7	Dm7	G7	C												
37	r.27	C		G		G7		C	C7	F		C	Am7	Dm7	G	C	C7			
38	r.28	FM7		G		FM7		G		FM7		G	G7	C			F/G			
39	r.29	Am7	D7	Am7	D7	Gm7	C7	Gm7	E7♯9											
40	r.30	Am7	D7sus4	Am7	D7	FM7	E7♯9	Am7	B♭M7											
41	r.31	CM7		Am7		Dm7		G7												
42	r.32	C		F		Dm		G		C		F		G		C				
43	r.33	C	Am	C	Am	C	Am	F	G											
44	r.34	C	G	F	G	C	G	F	G7											
45	r.35	C				F7sus4	F7	G7sus4	G7											
46	r.36	FM7	G7	C		FM7	G7	C												


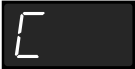

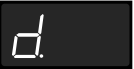

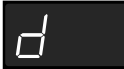





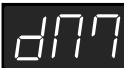
























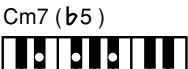

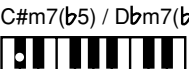

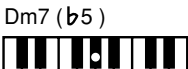



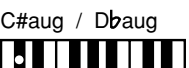





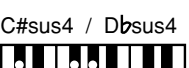



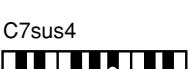

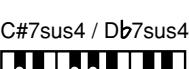

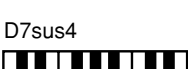



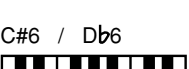





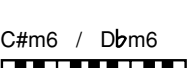



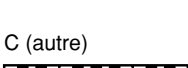

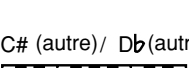

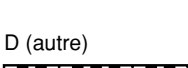

Liste des motifs des séquences d'accords

No.	Rythme	Séquence d'accords															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
47	r.37	C		G		C		G									
48	r.38	F	Am	G7	Dm7	F	Am7	G7									
49	r.39	C		Fm7		C	C#dim	Dm7	G7								
50	r.40	F	F#dim	C/G	A7	D7		G7									
51	r.41	C								F	C	F	C	F	C	G7	
52	r.42	C						C7		G		F7		G7		F7	G7
53	r.43	C				F		G									
54	r.44	F		C		F		G									
55	r.45	A7	D7	A7		D7		A7		E7	D7	A7	E7				
56	r.46	C	F	C	C7	F7		C	A7	D7	G7	C	G7				
57	r.47	F	C7	Am7	C7	F7	Bb7	F/C	C7								
58	r.48	A7		D7		G7		C7									
59	r.49	C6		Dm7	G7	Dm7	G7	C6		Am	Am9	Dm7		G(11)		C6	F/G
60	r.50	C6		Dm7	G7	Dm7	G7	C6		Am	Ab aug	Dm7		G(11)		C6	
61	r.51	C			C7	F		C		G7	F7	C	G7				
62	r.52	C	F	C	C7	F7		C	A7	D7	G7	C	G7				
63	r.53	C		F		C		F									
64	r.54	Em7	A7b9	Dm7	G7	Em7	C#dim	Dm7	G7								
65	r.55	CM9		F/G		CM9	C9	FM9	F/G								
66	r.56	FM9	F/G	CM9	Am9	Dm7b5	G7b9	CM7	F/G								
67	r.57	C		Gm7		C		Gm7									
68	r.58	F	G7	C	C7	F	G7	Am	F/G								
69	r.59	CM7	C#dim	Dm7	G7	CM7	C#dim	Dm7	G7								
70	r.60	FM7	G7	CM7		FM7	G7	C	C7								
71	r.61	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7								
72	r.62	Ddim	G7b9	Ddim	G7b9	Ddim	G7b9	Ddim	G7b9								
73	r.63	Gm		Am7b5	D7	Gm		Am7b5	D7								
74	r.64	Eb6	D7	Gm7	C7	Ebm7	D7	Gm									
75	r.65	C	Dm	Dm7/G	C	F	Em7	Eb	D								
76	r.66	C	Bm7	Em9	A7	Am	D7	Dm9	G7sus4								
77	r.67	C	Am	F	G	C	Am	F	G								
78	r.68	F		Em		Dm		C		Em		Am		F		F/G	G7
79	r.69	C	G7		C		G7		C								
80	r.70	F	C	G7	C7	F	C	G7	C								
81	r.71	Am	E7	Am	E7	Am	E7	Dm7	E7								
82	r.72	Am	E7	Am	E7	Dm7	G7	Bm7	E7								
83	r.73	DM7		CM7		F#m9	F9	Em9	Eb9								
84	r.74	DM7	C#m7b5	Bm7	Am7	GM7	Fm7b5	Em9	A7								
85	r.75	C		D6		Dm7	G7	C									
86	r.76	F	Fm	C		F	Fm	G7sus4	G7								
87	r.77	C						G		G7		G		G7		C	
88	r.78	C		G7				C				G7		Dm7	G7	C	
89	r.79	C		CM7		C7		F				CM7	C#dim	Dm7	Fm	C	
90	r.80	Dm	D#dim	Em7	A7	Dm7	G7	C									

Liste de formes d'accord

- : indique les notes constituant l'accord.
 ★ : Les accords marqués d'une "★" peuvent être produits d'une simple pression sur la touche indiquée par le symbole "★".

→ "Déterminer la séquence d'accords de la main gauche (Chord Progression coupé)" (p. 31)

C 		C# / Db 		D 	
CM7 		C#M7 / DbM7 		DM7 	
C7 		C#7 / Db7 		D7 	
Cm 		C#m / Dbm 		Dm 	
Cm7 		C#7m / Db7m 		Dm7 	
Cdim 		C#dim / Dbdim 		Ddim 	
Cm7 (b5) 		C#m7(b5) / Dbm7(b5) 		Dm7 (b5) 	
Caug 		C#aug / Dbaug 		Daug 	
Csus4 		C#sus4 / Db#sus4 		Dsus4 	
C7sus4 		C#7sus4 / Db7sus4 		D7sus4 	
C6 		C#6 / Db6 		D6 	
Cm6 		C#m6 / Dbm6 		Dm6 	
C (autre) 		C# (autre) / Db(autre) 		D (autre) 	

E \flat		E.
E \flat M7		E.n7
E \flat 7		E. 7
E \flat m		E.n
E \flat m7		E.n7
E \flat dim		E.dn
E \flat m7 (b5)		E.7-
E \flat aug		E.aG
E \flat sus4		E.u4
E \flat 7sus4		E.u7
E \flat 6		E. 6
E \flat m6		E.n6
E \flat (autre)		E.--
E		E
EM7		E.n7
E7		E 7
Em		E.n
Em7		E.n7
Edim		E.dn
Em7 (b5)		E.7-
Eaug		E.aG
Esus4		E.u4
E7sus4		E.u7
E6		E 6
Em6		E.n6
E (autre)		E.--
F		F
FM7		F.n7
F7		F 7
Fm		F.n
Fm7		F.n7
Fdim		F.dn
Fm7 (b5)		F.7-
Faug		F.aG
Fsus4		F.u4
F7sus4		F.u7
F6		F 6
Fm6		F.n6
F (autre)		F.--

Liste de formes d'accord

F# / Gb			G			Ab		
F#M7 / Gbm7			GM7			AbM7		
F#7 / Gb7			G7			Ab7		
F#m / Gbm			Gm			Abm		
F#m7 / Gbm7			Gm7			Abm7		
F#dim / Gbdim			Gdim			Abdim		
F#m7(b5) / Gbm7(b5)			Gm7(b5)			Abm7(b5)		
F#aug / Gbaug			Gaug			Abaug		
F#sus4 / Gbsus4			Gsus4			Ab sus4		
F#7sus4 / Gb7sus4			G7sus4			Ab7sus4		
F#6 / Gb6			G6			Ab6		
F#m6 / Gbm6			Gm6			Abm6		
F# (autre) / Gb (autre)			G (autre)			Ab (autre)		

A		A	Bb		b	B		b
AM7		A7	Bb M7		b7	BM7		b7
A7		A 7	Bb 7		b 7	B7		b 7
Am		A n	Bb m		b n	Bm		b n
Am7		A n 7	Bb m7		b n 7	Bm7		b n 7
Adim		A d n	Bb dim		b d n	Bdim		b d n
Am7 (b5)		A 7 -	Bb m7 (b5)		b 7 -	Bm7 (b5)		b 7 -
Aaug		A 2 6	Bb aug		b 2 6	Baug		b 2 6
Asus4		A u 4	Bb sus4		b u 4	Bsus4		b u 4
A7sus4		A u 7	Bb 7sus4		b u 7	B7sus4		b u 7
A6		A 6	Bb 6		b 6	B6		b 6
Am6		A n 6	Bb m6		b n 6	Bm6		b n 6
A (autre)		A - -	Bb (autre)		b - -	E (autre)		b - -

Liste des morceaux internes

→ “Ecouter les morceaux de démonstration” (p. 11)

No.	Nom du morceau	Compositeur	Copyright
S. 01	Late Night Chopin	F. Chopin/ Arrangement de John Maul	© 2002 Roland Corporation
S. 02	L'éveil del l'amour	Masashi & Kazuko Hirashita	© 2000 Roland Corporation
S. 03	Fly Free	J. Maul	© 1998 Roland Corporation
S. 04	Paganini Boogie Variation: Variation jazz basée sur le “Caprice No. 24 en La mineur”	N. Paganini/ Arrangement de John Maul	© 1998 Roland Corporation
S. 05	Hungarian Rag: Arrangement ragtime de la Danse Hongroise no.5 pour piano	J. Brahms/ Arrangement de John Maul	© 1996 Roland Corporation
S. 06	Sonate für Klavier No. 15	W. A. Mozart	© 1996 Roland Corporation
S. 07	Liebesträume III	F. Liszt	© 2001 Roland Corporation
S. 08	Étude, op.10-3	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 09	Je te veux	E. Satie	© 1997 Roland Corporation
S. 10	Valse, op.64-1	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 11	Golliwog's Cake walk	C. Debussy	© 1995 Roland Corporation
S. 12	Fantaisie-Impromptu	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 13	1ère Arabesque	C. Debussy	© 1995 Roland Corporation
S. 14	An der schönen, blauen Donau	J. Strauss (II)	© 1996 Roland Corporation
S. 15	Auf Flügeln des Gesanges	F. Mendelssohn	© 1996 Roland Corporation
S. 16	Mazurka No.5	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
S. 17	1ère Gymnopédie	E. Satie	© 1997 Roland Corporation
S. 18	Étude, op.25-1	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
S. 19	Clair de Lune	C. Debussy	© 1998 Roland Corporation
S. 20	Étude, op.10-5	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 21	Doctor Gradus ad Parnassum	C. Debussy	© 1995 Roland Corporation
S. 22	Grande Valse Brillante	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
S. 23	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska	© 1996 Roland Corporation
S. 24	Course en Troïka	P. Tchaikovsky	© 1996 Roland Corporation
S. 25	To The Spring	E. Grieg	© 1996 Roland Corporation
S. 26	Valse, op.64-2	F. Chopin	© 1996 Roland Corporation
S. 27	Radetzky Marsch	J. Strauss (I)	© 1996 Roland Corporation
S. 28	Träumerei	R. Schumann	© 1996 Roland Corporation
S. 29	Moments Musicaux III	F. Schubert	© 1996 Roland Corporation
S. 30	Prélude, op.28-15	F. Chopin	© 1996 Roland Corporation
S. 31	The harmonious blacksmith	G. Handel	© 1996 Roland Corporation
S. 32	Danses hongroises V	J. Brahms	© 1996 Roland Corporation
S. 33	Türkischer Marsch (Beethoven)	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 34	Nocturne No.2	F. Chopin	© 1996 Roland Corporation

Liste des morceaux internes

No.	Nom du morceau	Compositeur	Copyright
S. 35	Frühlingslied	F. Mendelsshon	© 1996 Roland Corporation
S. 36	Präludium	J. S. Bach	© 1996 Roland Corporation
S. 37	Jägerlied	F. Mendelsshon	© 1996 Roland Corporation
S. 38	Menuet Antique	M. Ravel	© 1996 Roland Corporation
S. 39	Für Elise	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 40	Türkischer Marsch (Mozart)	W. A. Mozart	© 1996 Roland Corporation
S. 41	Ständchen	F. Schubert	© 1996 Roland Corporation
S. 42	Humoreske	A. Dvořák	© 1996 Roland Corporation
S. 43	Blumenlied	G. Lange	© 1996 Roland Corporation
S. 44	Alpenglöckchen	T. Oesten	© 1996 Roland Corporation
S. 45	Menuett G dur (Beethoven)	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 46	Venezianisches Gondellied	F. Mendelsshon	© 1996 Roland Corporation
S. 47	Alpenabendröte	T. Oesten	© 1996 Roland Corporation
S. 48	Farewell to the Piano	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 49	Brautchor	R. Wagner	© 1996 Roland Corporation
S. 50	Battle of Waterloo	W. Anderson	© 1996 Roland Corporation
S. 51	Wiener Marsch	C. Czerny	© 1996 Roland Corporation
S. 52	Le Coucou	L. C. Daquin	© 1996 Roland Corporation
S. 53	Menuett G dur (Bach)	J. S. Bach	© 1992 Roland Corporation
S. 54	Spinnerlied	A. Ellmenreich	© 1996 Roland Corporation
S. 55	Gavotte	F. Gossec	© 1996 Roland Corporation
S. 56	Heidenröslein	G. Lange	© 1996 Roland Corporation
S. 57	Zigeuner Tanz	H. Lichner	© 1996 Roland Corporation
S. 58	La Cinquantaine	G. Marie	© 1996 Roland Corporation
S. 59	Csikos Post	H. Necke	© 1996 Roland Corporation
S. 60	Dolly's Dreaming Awakening	T. Oesten	© 1996 Roland Corporation
S. 61	La Violette	L. Streabbog	© 1996 Roland Corporation
S. 62	Fröhlicher Landmann	R. Schumann	© 1996 Roland Corporation
S. 63	Sonatine op.36-1 (Clementi)	M. Clementi	© 1996 Roland Corporation
S. 64	Sonatine op.20-1 (Kuhlau)	F. Kuhlau	© 1996 Roland Corporation
S. 65	Sonatine No.5 (Beethoven)	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation

* Tous droits réservés. Tout usage non autorisé de ce matériel à des fins autres que personnelles et privées est interdit par les lois en vigueur.

Réglages sauvegardés dans la configuration (Setup)

■ Réglages sauvegardés

Paramètres	Page
Le son sélectionné pour la partie Upper ou Lower.	p. 14 à p. 16
Le numéro de son (Tone) assigné à chaque bouton Tone.	p. 14
Réglages de superposition et Split	p. 15 à p. 18
Balance de volume pour les modes Superposition et Split	p. 18
Dynamique du clavier	p. 19
FixedToucher lorsque la dynamique du clavier est réglée sur "Fixe"	p. 20
Reverb activée/coupée et intensité de la réverbération.	p. 21
Type et intensité des effets (*1)	p. 22, p. 40
Transposition activée ou non et valeur de transposition	p. 24
Réglages de Session Partner (*1)	p. 28 à p. 32, p. 43
Façon dont les effets de pédale sont appliqués	p. 39
Fonction des pédales	p. 39
Sélection de la partie bénéficiant des effets	p. 41
Octave Shift	p. 41
Réglage du canal de transmission MIDI	p. 47
Transmission de no. de programme	p. 48
Sound Control activé/coupé	p. 26
Egalisation activée/coupée	p. 26

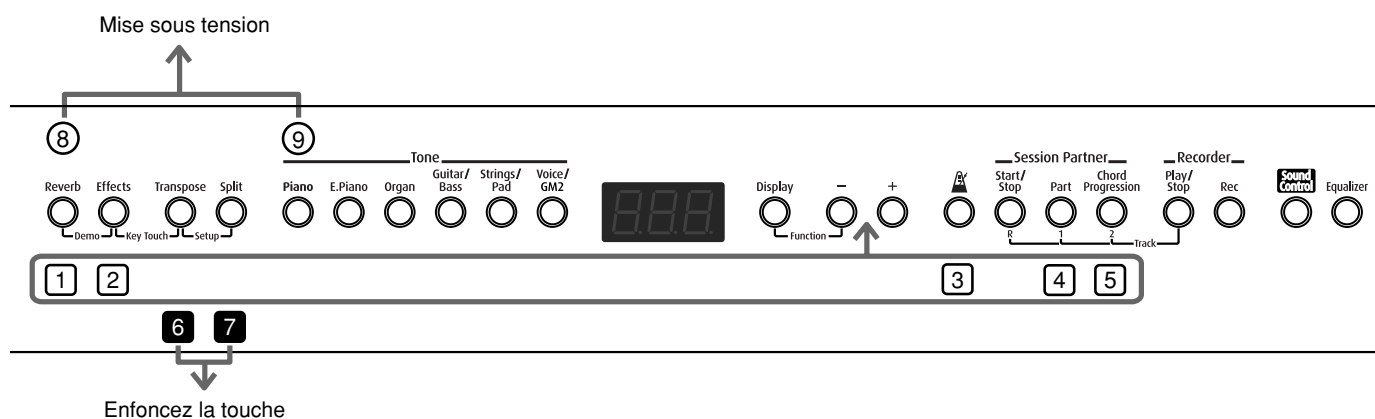
■ Réglages non sauvegardés

Paramètres	Page
Enregistrement d'une exécution	p. 34 à p. 36
Master Tuning	p. 41
Réglages du métronome	p. 25, p. 42
Temperament	p. 42
Local Control	p. 47
MIDI Out Mode	p. 48
Pedal Shift	p. 48
Réglages du pilote USB (*2)	p. 50
Panel Lock	p. 50
Réglages d'égalisation (*2)	p. 44

*1 Seuls les réglages concernant le son ou le rythme sélectionné sont mémorisés.

*2 Le FP-2 mémorise ces réglages même après la mise hors tension bien qu'ils ne soient pas sauvegardés dans la configuration (Setup).

Liste des diverses opérations



No.	Fonction/paramètre	Boutons	Page
	Passer en mode Fonction	[Display] + [-]	p. 38
	Sensibilité au toucher (dynamique)	[Effects] + [Transpose]	p. 19
	Démo	[Reverb] + [Effects]	p. 11
	Reproduction de tous les morceaux	[Display] + [Play/Stop]	p. 12
	Sauvegarder les réglages dans une configuration	[Transpose] + [Split] + Tone	p. 33
	Enregistrer une séquence d'accords	[Chord Progression] + [Rec]	p. 32
	Effacer l'enregistrement	[Display] + [Rec]	p. 37
	Sélection du son Lower en mode Split	[Split] + Tone	p. 17
Maintenez le bouton [□] enfoncé et appuyez sur le bouton [+] ou [-].			
No.	Fonction/paramètre	Boutons	Page
1	Intensité de la réverbération	[Reverb] + [-] [+]	p. 21
2	Intensité de l'effet	[Effects] + [-] [+]	p. 22
3	Volume du métronome	[Metronome] + [-] [+]	p. 25
4	Volume de Session Partner	[Part] + [-] [+]	p. 28
5	Sélection d'un motif de séquence d'accords	[Chord Progression] + [-] [+]	p. 30
Maintenez le bouton [■] enfoncé et appuyez sur la touche.			
6	Transposition	[Transpose] + touche	p. 24
7	Point de partage	[Split] + touche	p. 18
Maintenez le bouton [○] enfoncé et appuyez sur le commutateur [Power].			
8	Réglages d'usine	[Reverb] + mise sous tension	p. 50
9	Verrouillage des boutons	[Piano] + mise sous tension	p. 50

Liste des diverses opérations



Mode Fonction			
No.	Fonction/paramètre	Boutons	Page
1	Sélection de la partie bénéficiant des effets	[Reverb]	p. 41
2	Type d'effet	[Effects]	p. 40
3	Gamme	[Transpose]	p. 42
4	Transposition par octave	[Split]	p. 41
5	Accord global	[Piano]	p. 41
6	Façon dont les effets de la pédale douce (FC2) sont appliqués	[E.Piano]	p. 39
7	Façon dont les effets de la pédale sostenuto (FC1) sont appliqués	[Organ]	p. 39
8	Application des effets de la pédale forte (damper)	[Guitar/Bass]	p. 39
9	Fonction de la pédale douce (FC2)	[Strings/Pad]	p. 40
10	Fonction de la pédale sostenuto (FC1)	[Voice/GM2]	p. 40
11	Motif du métronome	[(Metronome)]	p. 42
12	Activer/couper les motifs d'intro et de fin	[Start/Stop]	p. 43
13	Fondamentale de la séquence d'accords	[Part]	p. 43
14	Sélection d'une séquence d'accord fixe	[Chord Progression]	p. 43
15	Activer/couper l'affichage d'accords	[Play/Stop]	p. 43
16	Mode MIDI Out Réglage du canal de transmission MIDI Local On/Off	[Rec]	p. 47, p. 48
17	Transfert de blocs de données, commutation au pied, transmission de numéros de programme	[Sound Control]	p. 48, p. 49
18	Réglages d'égalisation	[Equalizer]	p. 44

MIDI Implementation Chart

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 x *****	Mode 3 Mode 3, 4(M=1)	* 2
Note Number :	True Voice	15-113 *****	0-127 0-127	
Velocity	Note ON Note OFF	O x 8n v=64	O x	
After Touch	Key's Ch's	x x	O *1 O *1	
Pitch Bend		O	O *1	
Control Change	0, 32 1 5 6, 38 7 10 11 64 65 66 67 71 72 73 74 75 76 77 78 84 91 93 98, 99 100, 101	O O x x x x O x O O x x x x x x x x x O O x x	O *1 O *1 O O O *1 O *1 O *1 O O O O O O O O O O O O O (Reverb) O (Chorus) x O	Bank select Modulation Portamento time Data entry Volume Panpot Expression Hold 1 Portamento Sostenuto Soft Resonance Release time Attack time Cutoff Decay time Vibrato rate Vibrato depth Vibrato delay Portamento control Effect1 depth Effect3 depth NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB
Prog Change :	True Number	0-127 *****	O 0-127	Program number 1-128
System Exclusive		O	O	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	x x x	x x x	
System Real Time	: Clock : Commands	O O	x x	
Aux Message	: All sound off : Reset all controllers : Local Control : All Notes OFF : Active Sense : Reset	x x x x O x	O (120, 126, 127) O O O (123-125) O x	
Notes	* 1 O x is selectable by SysEx. * 2 Recognized as M=1 even if M≠1.			

Mode 1 : OMNI ON, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO

O : Yes

Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 4 : OMNI OFF, MONO

X : No

Fiche technique

FP-2: Piano numérique

<Clavier>

88 touches (mécanique à marteaux)

Dynamique

Pour toucher léger/normal/lourd/dynamique fixe (volume réglable)

Mode d'utilisation du clavier

Clavier entier

Superposition de 2 sons

Partage du clavier réglable (Split)

<Générateur de son>

Conforme au système General MIDI 2

Polyphonie maximum

64 voix

Sons

Sons (Tones): 6 groupes, 58 variations dont 4 Drum Sets (batteries)

Sons GM2: 256 + 9 Drum Sets (batteries)

Effets

Reverb

Multi-effets (10 types)

Sound Control (3 types)

Egaliseur numérique à 4 bandes

Transposition

-6 à +5 (demi-tons)

Gamme

7 types, avec choix de la tonique

Accord global

415.3Hz à 466.2Hz (par pas de 0.1Hz)

<Session Partner>

Rythmes

80 rythmes

Séquence d'accords

Automatique ou entrée par le clavier

Programmable par l'utilisateur

<Enregistreur>

Métronome

Mesure: 2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8

Volume: 10 niveaux

Pistes

3 pistes (la piste [R] est réservée aux rythmes)

Morceau (Song)

1 morceau

Tempo

Noire= 20~250

Résolution

120 pas par noire

<Divers>

Configurations (Setup)

6

Morceaux internes

Morceaux de démonstration: 8

Morceaux de piano: 65

Haut-parleurs

8cm x 12cm x 2

Puissance de sortie nominale

7W x 2

Affichage

7 segments, 3 caractères (LED)

Prises

Prises Line Out (L/Mono, R)

Prises Line In (L/Mono, R)

Prises pour casque Phones (face arrière) x 2

Connecteur USB (MIDI)

Prises MIDI (IN/OUT)

Prises pour pédales (Damper, Soft*, Sostenuto*)

* Assignables

Prise DC In

Alimentation

DC 9V (adaptateur secteur)

Consommation

22W

Dimensions

FP-2 (sans pupitre):

1,291 (L) x 299 (P) x 125 (H) mm

Poids

FP-2: 14.6kg

Accessoires

Mode d'emploi

Guide d'installation USB

CD-ROM (Pilote USB pour pianos numériques Roland)

Adaptateur secteur

Cordon d'alimentation

Pupitre/ 2 vis du pupitre

Pédale (DP-8)

Dispositif d'espacement

Options

Support de clavier (FPS-11A)

Pédale (DP-2/8)

Pédale d'expression (EV-5)

Guide d'équipement MIDI (MIDI Implementation)

* En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques et/ou l'aspect de cet appareil peuvent être modifiés sans avis préalable.

Index

A

Accord	41–42
Accord global	41
Adaptateur secteur	8
Affichage	53
Alimentation	8, 10

B

Balance	18
Bend Down	39
Bend Up	39
Bouton de piste	13, 36
Enregistrement	37
Bulk Dump	49

C

Canal de transmission MIDI	47
Casque	10
Changement de programme	48
Chord Progression	30–32, 36, 43
Chord Progression coupé	31
Connexion	
Alimentation	8
Matériel audio	44
MIDI	46
USB	45
Cordon d'alimentation	8
Crochet pour cordon	8

D

Damper	39
Damper, prise	9
Démonstration	11
Dépannage	51
Display	12, 25, 29–30, 34, 37–38
Dynamique	20
Dynamique du clavier	19

E

E.Piano	39
Effacer	37
Effects	11, 19–20, 22, 40
Effets	22, 39, 41
Pédale	39
Type	40
Egalisation	44
Egaliseur	26

Enregistrement	34, 36
Avec des morceaux internes	36
Jeu avec Session Partner	35
Jeu sur le clavier	34
Pistes sélectionnées	36
Equalizer	26, 44
Etouffement	13
Expression	39

F

Fin	28, 43
Fonction, mode	38

G

Gamme	42
General MIDI	45
General MIDI 2	45
Groupe de sons	14
Guitar/Bass	39

H

Hauteur de référence	41
----------------------------	----

I

Intro	28, 43
-------------	--------

L

Lance/arrête Session Partner	39
Leading Bass	39
Liste de formes d'accord	62
Liste de rythmes	59
Liste des diverses opérations	69
Liste des morceaux internes	66
Liste des motifs des séquences d'accords	60
Liste des sons	54
Local On/Off	47

M

Messages	53
Mesure (Métronome)	42
Métronome	25, 42
Mesure	42
Volume	25
MIDI	46
Mode MIDI Out	48
Modulation	39
Module MIDI	47

Index

Morceau interne 12
Enregistrement 36

N

Niveau 10

O

Organ 39

P

Part 29, 36, 43
Pedal Shift 48
Pédale 9, 39
 Effets 39
 Fonction 39
Pédale douce 9, 39–40
Pédale forte 9, 39
Pédale fournie 9
Pédale sostenuto 9, 39–40
Phones 10
Piano 41, 50
Piste 36
Play/Stop 34, 43
Point de partage 18
Pupitre 9

R

Rec 34–37, 47–48
Réglages d'usine 50
Reproduction
 Démonstration 11
 Morceau interne 12
 Tous les morceaux 12
 Une partie à la fois 13
Résonance sympathique 9, 40
Reverb 11, 21, 41, 49–50
Réverbération 21
Rotary 23
Rythme 27
 Sélection 29

S

Séquence d'accords
 Automatique 28
 Déterminer les accords 31
 Enregistrement 32
 Fixe 43

Fondamentale 43
Sélection d'un motif 30
Séquenceur 47
Session Partner 27–28, 43
 Enregistrement 35
Setup 33
Soft (FC2) 9, 39
Son Lower 15–16
Son Upper 15–16
Sostenuto (FC1) 9, 39
Sound Control 26, 48–49
Split 16, 33, 41, 49
Start/Stop 28, 36, 43
Strings/Pad 40
Superposition 15

T

Tempo
 Métronome 25
 Rythme 30
Tone 14, 33
Toucher 19–20
Transition 29
Transpose 19–20, 24, 33, 42
Transposition 24

U

USB 50
USr 35

V

Verrouillage des boutons 50
V-LINK 49
Voice/GM2 40
Volume 10
 Métronome 25
 Partie 28
Volume des notes 20

Information

En cas de problème, adressez-vous au service de maintenance Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,
ARD El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg, SOUTH AFRICA

P.O.Box 32918, Braamfontein 217
Johannesbourg, SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre,
Main Road, Claremont 7708
SOUTH AFRICA

P.O.Box 23032, Claremont 7735,
SOUTH AFRICA
TEL: (021) 674 4030

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co., Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co., Ltd. (BEIJING OFFICE)
10F, No.18 Anhuaxili
Chaoyang District, Beijing 100011
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics Co., Ltd. (GUANGZHOU OFFICE)
2/F., No.30 Si You Nan Er Jie Yi
Xiang, Wu Yang Xin Cheng,
Guangzhou 510600, CHINA
Tel: (020) 8736-0428

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T.,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD

Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
330 Verng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM

Saigon Music
Suite DP-8
40 Ba Huyen Thanh Quan Street
Hochiminh City, VIETNAM
Tel: (08) 930-1969

AUSTRALIA/NEW ZEALAND

AUSTRALIA

Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NEW ZEALAND

Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount Eden,
Auckland, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av. Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAZIL

Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

COSTA RICA

JUAN Banschach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut: 96.919.420-1
Nataníel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

MEXICO

Casa Veeerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (021) 492-124

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (212) 285-8586

EUROPE

AUSTRIA

Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/HOLLAND/LUXEMBOURG

Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FRANCE

Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.
Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY

Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE

STOLLAS S.A. Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

P. P. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL

Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal, S.A.
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
RO-4200 Gheorghehi
TEL: (095) 169-5043

RUSSIA

MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.1
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 169 5043

SPAIN

Roland Electronics de España, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE

TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moan Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CYPRUS

Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagorou Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN

MOCO, INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

AMMAN Trading Agency
245 Prince Mohammad St.,
Amman 1118, JORDAN
TEL: (06) 464-1200

KUWAIT

Easa Husain Al Yousifi Est.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON

Chahine S.A.L.
Gerge Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

QATAR

Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

aDawlah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg.,
1st Floor, Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA

Technical Light & Sound Center
Khaled Ebn Al Walid St.
Bldg. No. 47, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

Barkat muzik aletleri ithalat ve ihracat Ltd Sti
Siraselviler Caddesi Siraselviler
Pasaji No:74/20
Taksim - Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 2499324

U.A.E.

Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Au 1 juillet 2003 (Roland)



Ce produit répond aux normes de la directive européenne 89/336/EEC.

Pour l'Union Européenne

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

For the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

Pour le Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.